

ARCHIVASE



**IICA** **CIRA**

**INFORMES  
DE ACTIVIDADES**

**1971 - 1972**

1971

**BOGOTA - COLOMBIA**



COLOMBIA 630 JS9181 K-71



**IICA** **CIRA**

**INFORMES  
DE ACTIVIDADES**

**1971 - 1972**

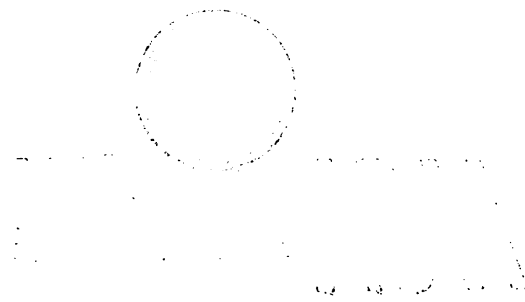
**BOGOTA - COLOMBIA**

This One



XDYN-9XU-FWK7

Digitized by Google



PRIMERA PARTE

# ACTIVIDADES EJECUTADAS

(PROGRAMADAS Y NO PROGRAMADAS)



## CONTENIDO

LA PRIMER PARTE comprende todas las actividades que constituyeron los proyectos en vigencia en el período. Están organizadas en orden a sus números de código, lo cual implica que están agrupadas por Proyectos, éstos por Programas y estos últimos, a su vez, por Líneas. En esta parte se incluye tanto las actividades Programadas como aquellas NO Programadas que al decidirse su realización fueron incorporadas a algunos de los Proyectos y se les asignó el número de código correspondiente.

	<u>Pgs.</u>
LINEA I	
ANALISIS E INFORMACION DEL DESARROLLO RURAL	
PROGRAMA I.C. 1	
Biblioteca, Documentación e Información Agrícolas	
PROYECTO I.C. 11	
<u>Divulgación sobre Desarrollo Rural y Reforma Agraria</u>	
-ACTIVIDADES I.C. 111 Enseñanza Básica en Bibliografía y Documentación a Nivel Internacional.	1
I.C. 112 Enseñanza Básica en Bibliografía y Documentación a Nivel Nacional	5
I.C. 113 Adiestramiento en Servicio en Automatización Bibliográfica a Ana Esther Valdés. IAN, Venezuela.	7
I.C. 114 Adiestramiento en Servicio en Automatización Bibliográfica a María Isabel Cubas. CENCIRA, Perú.	9
I.C. 115 Curso Adiestramiento en Servicio en Automatización Bibliográfica.	11
PROYECTO I.C. 12	
<u>Difusión de la Información Científica</u>	
-ACTIVIDADES I.C. 121 Servicio Internacional de Documentación Bibliográfica Especializada.	15





	<u>Pgs.</u>
<b>PROYECTO I.C. 14</b>	
<b><u>Divulgación sobre Desarrollo Rural y Reforma Agraria</u></b>	
<b>-ACTIVIDADES I.C. 142 Edición de la Revista Desarrollo Rural en Las Américas.</b>	18
<b>I.C. 143 Edición del Boletín de Noticias sobre Reforma Agraria.</b>	21
<b>I.C. 144 Asesoramiento a la Oficina de Comunicación del CENCIRA, Perú.</b>	23
<b>LINEA II</b>	
<b>EDUCACION AGRICOLA</b>	
<b>PROGRAMA II.C. 1</b>	
<b>Cooperativa de Enseñanza para Graduados en Desarrollo Rural</b>	
<b>PROYECTO II.C. 11</b>	
<b><u>Curso Posgraduado en Planificación Agrícola</u></b>	
<b>-ACTIVIDADES II.C. 111 Asignatura Mercadeo Agropecuario.</b>	25
<b>II.C. 112 Asignatura Planificación del Desarrollo.</b>	28
<b>II.C. 113 Asignatura Crédito Agropecuario</b>	31
<b>II.C. 114 Asignatura Planificación Física</b>	34
<b>II.C. 115 Asignatura Organización de Servicios.</b>	37
<b>II.C. 116 Asignatura Metodología de la Investigación.</b>	40
<b>II.C. 117 Asignatura Elaboración y Evaluación de Proyectos.</b>	43
<b>II.C. 118 Dirección de Tesis en Planificación del Desarrollo Rural.</b>	46
<b>LINEA VI</b>	
<b>PROMOCION Y EJECUCION DE CAMBIOS ESTRUCTURALES</b>	
<b>PROGRAMA VI.C. 1</b>	
<b>Reforma Agraria</b>	
<b>PROYECTO VI.C. 11</b>	
<b><u>Estudio en Empresas Comunitarias</u></b>	
<b>-ACTIVIDADES VI.C. 111 Organización y Operación de la Empresa Comunitaria en Chile y Colombia.</b>	55

... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

	<u>Pgs.</u>
<b>PROYECTO VI.C. 12</b>	
<u>Estudio del Estado de la Reforma Agraria en América Latina</u>	
- <b>ACTIVIDADES VI.C. 121</b> Estudio de Algunos Aspectos de la Legislación de Reforma Agraria del Perú.	60
<b>VI.C. 122</b> Capacitación Recíproca, doctora Luisa Falkemberg.	62
 <b>PROGRAMA VI.C. 2</b>	
Organización Campesina	
<b>PROYECTO VI.C. 21</b>	
<u>Capacitación en Educación Campesina</u>	
- <b>ACTIVIDADES VI.C. 211</b> Seminario Regional Andino sobre Educación Campesina Extraescolar.	63
<b>VI.C. 212</b> Curso Regional Andino sobre Educación Campesina Extraescolar.	69
 <b>PROYECTO VI.C. 23</b>	
<u>Capacitación en Métodos de Organización Social Campesina</u>	
- <b>ACTIVIDADES VI.C. 231</b> Curso Regional de Organización de la Participación Campesina.	75
 <b>LINEA VII</b>	
<b>ADMINISTRACION DE LA POLITICA AGRICOLA</b>	
<b>PROGRAMA VII.C. 1</b>	
Planificación Agrícola	
<b>PROYECTO VII.C. 11</b>	
<u>Elaboración de Metodologías de Planificación</u>	
- <b>ACTIVIDADES VII.C. 111</b> Metodología para la Aplicación de la Planificación Física en los Planes Agrícolas.	81
<b>VII.C. 113</b> Adiestramiento en Servicio en Investigación sobre Planificación Física, a Alejo Lerzundi, OSPA, Perú.	83
 <b>PROYECTO VII.C. 12</b>	
<u>Promoción de la Planificación Regional.</u>	
- <b>ACTIVIDADES VII.C. 121</b> Seminario sobre Planificación Agrícola Regional.	84

... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..

LA SEGUNDA PARTE comprende los informes de aquellas actividades NO Programadas que fueron realizadas a modo de apoyo a otras unidades operativas del IICA, a solicitud de la unidad responsable de la actividad y con acuerdo de la Dirección General del IICA.

Aparecen agrupadas según la zona del IICA que tuvo la responsabilidad de la actividad, en su caso, precedidas por el grupo de colaboraciones en actividades de nivel continental.

Cada una de estas actividades, en las que el IICA-CIRA desempeñó el rol de colaborador, aparece en los informes de las unidades responsables, con su número de código correspondiente, dentro de los Proyectos y Programas de los que forman parte. Para presentarlas acá, se les ha puesto solamente números consecutivos en orden de fechas en cada grupo según zona responsable, de la siguiente manera:

	<u>Pgs.</u>
A. <u>Apoyo a Actividades de nivel continental del IICA</u>	
-APOYOS 1 Participación en la Reunión de Consulta FAO-IICA-PIJR sobre Trabajo con la Ju ventud Rural.	90
2 Colaboración en la IV Reunión Interame ricana de Ejecutivos de Reforma Agraria	91
3 Reunión Conjunta de Expertos FAO e IICA para Preparar la parte Latinoameri cana del Estudio Mundial sobre Cambios en la Estructura Agraria.	92

1. The first part of the paper is devoted to the study of the  
 2. properties of the solutions of the system of equations  
 3. (1.1) and (1.2) in the case of a bounded domain.  
 4. In the second part we consider the case of an unbounded domain.  
 5. The third part is devoted to the study of the asymptotic behavior  
 6. of the solutions of the system of equations (1.1) and (1.2) as  
 7. the parameter  $\epsilon$  tends to zero.

8. In the fourth part we study the problem of the existence and  
 9. uniqueness of the solutions of the system of equations (1.1) and  
 10. (1.2) in the case of a bounded domain. In the fifth part we  
 11. study the problem of the existence and uniqueness of the solutions  
 12. of the system of equations (1.1) and (1.2) in the case of an  
 13. unbounded domain.

14. In the sixth part we study the asymptotic behavior of the  
 15. solutions of the system of equations (1.1) and (1.2) as the  
 16. parameter  $\epsilon$  tends to zero. In the seventh part we study the  
 17. problem of the existence and uniqueness of the solutions of the  
 18. system of equations (1.1) and (1.2) in the case of a bounded  
 19. domain. In the eighth part we study the problem of the existence  
 20. and uniqueness of the solutions of the system of equations (1.1)

21. and (1.2) in the case of an unbounded domain. In the ninth  
 22. part we study the asymptotic behavior of the solutions of the  
 23. system of equations (1.1) and (1.2) as the parameter  $\epsilon$  tends  
 24. to zero. In the tenth part we study the problem of the existence  
 25. and uniqueness of the solutions of the system of equations (1.1)

	<u>Pgs.</u>
<b>B. <u>Apoyo a Actividades de la Zona Andina</u></b>	
<b>-APOYOS 4 Colaboración con la Zona Andina del IICA en el Estudio "Coordinación de las Organizaciones de Extensión Rural, Investigación Agrícola del ICA y Crédito Agrícola de la Caja de Crédito, Agrario Industrial y Minero en Colombia".</b>	93
<b>5 Informe "El IICA en Venezuela, 1966-1971".</b>	95
<b>6 Colaboración al Estudio del Servicio de Extensión Agrícola en las Areas de Reforma Agraria de Bolivia.</b>	96
<b>C. <u>Apoyo a Actividades de la Zona Norte</u></b>	
<b>-APOYOS 7 Colaboración al Seminario Nacional de Desarrollo Rural para Funcionarios de Organismos Gubernamentales del Sector Público Agrícola.</b>	97
<b>8 Participación en el Seminario Internacional sobre Planificación Regional de Reforma Agraria.</b>	98
<b>D. <u>Apoyo a Actividades de la Zona Sur</u></b>	
<b>-APOYOS 9 Colaboración a la "Reunión Anual de Ejecutivos de Reforma Agraria del Istmo Centroamericano" Organizada por el PRACA.</b>	99
<b>10 Colaboración en el Curso de Posgrado de Extensión Rural en la Escuela para Graduados en Ciencias Agropecuarias</b>	100
<b>11 Colaboración en la Realización del Seminario sobre Identificación y Análisis del Problema del Minifundio en Argentina.</b>	101

LA TERCERA PARTE comprende los informes de todas las otras actividades NO Programadas del IICA-CIRA. Todas ellas son colaboraciones ofrecidas para actividades de entidades no dependientes del IICA, solicitadas formalmente por ellas a la Dirección del IICA-CIRA y que fueron consideradas por ésta como compatibles con los fines y la disponibilidad de personal del CIRA.

102

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. The text also mentions the need for regular audits to ensure the integrity of the financial data.

In addition, it highlights the role of the accounting department in providing timely and accurate information to management. This information is crucial for making informed decisions about the company's financial health and future prospects.

The second part of the document focuses on the implementation of internal controls. It describes various measures that can be put in place to prevent fraud and errors. These include segregation of duties, authorization requirements, and regular reconciliations.

The text also discusses the importance of a strong internal control environment. This involves creating a culture of integrity and accountability throughout the organization. Management should lead by example and ensure that all employees understand their responsibilities in maintaining the company's financial integrity.

Finally, the document addresses the issue of financial reporting. It stresses the need for transparency and accuracy in all financial statements. The text provides guidance on how to prepare and present financial information in a clear and concise manner.

It also discusses the importance of disclosing all relevant information to investors and other stakeholders. This includes any potential risks and uncertainties that could affect the company's financial performance. By providing this information, management can help investors make more informed decisions about the company's value.

The document concludes by reiterating the importance of a strong financial reporting system. It encourages management to continuously monitor and improve the system to ensure it remains effective and efficient.

In summary, the document provides a comprehensive overview of the key components of a robust financial reporting system. It covers everything from record-keeping and internal controls to financial reporting and disclosure. By following the guidelines outlined in this document, management can ensure the accuracy and integrity of the company's financial information.



Dada la diversidad de naturaleza de las actividades y de la colaboración del IICA-CIRA en cada una, se ha preferido no clasificarlas según estos criterios sino simplemente ordenarlas por fechas de realización, asignándoles una numeración consecutiva y una denominación general de "Aportes".

	<u>Pgs.</u>
<b>-APORTES 1</b> Colaboración en Seminario sobre Comunicación Agrícola.	102
<b>2</b> Conferencias en el Encuentro de Reflexión Pastoral.	103
<b>3</b> Conferencia sobre Educación Liberadora	104
<b>4</b> Participación en Seminario Operacional sobre Alfabetización Funcional.	105
<b>5</b> Orientaciones para una Campaña Divulgativa.	107
<b>6</b> Conferencias para Alumnos del Cuerpo de Paz.	108
<b>7</b> Colaboración en Curso sobre Periodismo, Publicidad y Relaciones Públicas.	109
<b>8</b> Colaboración en Curso Internacional sobre Comunicación	110
<b>9</b> Conferencia sobre Reforma Agraria en la Universidad de Santo Tomás.	111
<b>10</b> Colaboración en Seminario de Comunicación Social en el Programa de Desarrollo Comunal.	112
<b>11</b> Colaboración en Curso de Promotores de Organizaciones de la Juventud Rural, ICCE.	113
<b>12</b> Asistencia al Primer Congreso Latinoamericano de Derecho Agrario.	114
<b>13</b> Colaboración al Curso Latinoamericano de Líderes Campesinos Auspiciado por FANAL	115
<b>14</b> Colaboración en el Curso Latinoamericano sobre Concientización en el Servicio Social.	116
<b>15</b> Colaboración al Seminario Internacional sobre Radiodifusión Rural.	117

... ..

... ..

... ..

... ..

...

... ..

...

... ..

...

... ..

...

... ..

...

... ..

...

... ..

...

... ..

...

... ..

...

... ..

...

... ..

...

... ..

...

... ..

...

... ..

...

... ..

...

... ..

...

... ..

...

... ..

	<u>Pgs.</u>
<b>-APORTES</b> 16 Participación en el Seminario Latinoamericano sobre Reforma Agraria y Colonización.	118
17 Conferencia sobre Educación Liberadora	119
18 Seminario Internacional de Incorporación de la Mujer Campesina a su Comunidad.	120
19 Colaboración a los Seminarios de Motivación en Administración Pública de Colombia.	121
20 Conferencia "Tipología de Extensión Rural".	122
21 Colaboración en la Asamblea General de la Central de Cooperativas de Reforma Agraria.	123
22 Conferencia sobre la Investigación Temática y el Trabajo Social.	124
23 Colaboración a la III Reunión Interamericana de Bibliotecarios y Documentalistas Agrícolas.	125
24 Colaboración al Curso Nacional de Dirigentes Campesinos de FANAL.	126
25 Exposición Informativa de la Investigación sobre la Empresa Comunitaria La Trinidad.	127
26 Mesas Redondas sobre Método Paulo Freire	128
27 Colaboración en el Congreso Continental sobre Reforma Agraria y Colonización	129

The first part of the text discusses the importance of maintaining accurate records in a business environment.

(1900-1910)

1910

1920

1930

1940

1950

1960

1970

1980

1990

2000

...the second part of the text...

...the third part of the text...

...the fourth part of the text...

...the fifth part of the text...

...the sixth part of the text...

**LINEA I**

**ANALISIS E INFORMACION DEL DESARROLLO RURAL**

**PROGRAMA I.C.1**

**BIBLIOGRAFIA, DOCUMENTACION E INFORMACION**

**AGRICOLAS**

TABLE

CONTENTS

CHAPTER I

CHAPTER II

CHAPTER III

---

---

**PROGRAMA I.C. 1**  
**BIBLIOGRAFIA, DOCUMENTACION E INFORMACION**  
**AGRICOLAS**

---

---

**PROYECTO I.C. 11**

**DIVULGACION SOBRE DESARROLLO RURAL Y REFORMA AGRARIA**

**PROYECTO I.C. 12**

**DIFUSION DE LA INFORMACION CIENTIFICA**

**PROYECTO I.C. 14**

**DIVULGACION SOBRE DESARROLLO RURAL Y REFORMA AGRARIA**

---

---

PROGRAMA DE  
BIBLIOTECA Y DOCUMENTACION E INFORMACION  
SICOLÓGICA

INSTITUTO VENEZOLANO DE INVESTIGACIONES PSICOLÓGICAS Y REFORMA AGRIARIA

RECIBIDO EN  
LA OFICINA DE LA DIRECCION GENERAL DE INVESTIGACIONES PSICOLÓGICAS

RECEIVED BY  
GENERAL DIRECTORATE OF PSYCHOLOGICAL RESEARCH



**LINEA I**

**PROGRAMA I.C.1**

**PROYECTO I.C.11      Capacitación en Bibliografía y Documentación**

**ACTIVIDADES**

**Programadas**

**I.C.111      Enseñanza Básica en Bibliografía y Documentación a Nivel Internacional.**

**I.C.112      Enseñanza Básica en Bibliografía y Documentación a Nivel Nacional.**

**NO Programadas**

**I.C.113      Adiestramiento en Servicio en Automatización Bibliográfica a Ana Esther Valdés. IAN, Venezuela.**

**I.C.114      Adiestramiento en Servicio en Automatización Bibliográfica a Marfa Isabel Cubas. CENCIRA, Perú.**

**I.C.115      Curso Adiestramiento en Servicio en Automatización Bibliográfica.**

LINIA

PROGRAMA

Capacitación en Bibliotecas y Documentación

PROYECTO

ACTIVIDADES

Programas

Asesoría técnica a bibliotecas y documentaciones  
comunitarias.

1.0.1

Asesoría técnica a bibliotecas y documentaciones  
comunitarias.

1.0.2

Programas

Asesoría técnica a bibliotecas y documentaciones  
comunitarias.

1.0.3

Asesoría técnica a bibliotecas y documentaciones  
comunitarias.

1.0.4

Asesoría técnica a bibliotecas y documentaciones  
comunitarias.

1.0.5

**INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA OEA**

**Centro Interamericano de Desarrollo Rural y Reforma Agraria**

**Informe Final de Actividad**

1. **Número** : I.C.111
2. **Fecha de realización** : Julio 1o. de 1971 a junio 30 de 1972
3. **Lugar** : Bogotá, Colombia
4. **Título** : ENSEÑANZA BASICA EN BIBLIOGRAFIA Y DOCUMENTACION A NIVEL INTERNACIONAL.
5. **Beneficiarios** : Quince participantes en el Curso Internacional de Posgrado sobre Planificación del Desarrollo Agrícola.

<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>País</u>	<u>Cargo e Institución</u>
1. Abraham Alvarez	Ing. Agr.	Pamplona Colombia	Coordinador de Organización Rural del Instituto Colombiano Agropecuario.
2. César Astaiza	Ing. Agr.	Popayán Colombia	Técnico de la Secretaría de Agricultura.
3. Manuel Ayala	Ing. Agr.	Cochabamba Bolivia	Profesor de Administración Rural de la Facultad de Ciencias Agrícolas.
4. Antonio Manoel Freire de Carvalho	Ing. Agr.	Itabuna Brasil	Asistente Técnico en Administración Rural del CEPLAC.
5. Ernani Maria da Costa Fiori	Ing. Agr.	Florianopolis, Brasil	Coordinador de Extensión Rural de la Asociación de Crédito y Asistencia Técnica de Santa Catarina.
6. Iván da Costa Pinto Gramacho	Ing. Agr.	Itabuna Brasil	Asistente Técnico del CEPLAC.

- |     |                                   |            |                         |   |
|-----|-----------------------------------|------------|-------------------------|---|
| 7.  | Enrique Gómez                     | Ing. Agr.  | San José<br>Costa Rica  | Delegado III de Servicios Técnicos del Banco Anglo Costarricense.                                       |
| 8.  | Marcilio Reis de Avelar Junqueira | Ing. Agr.  | Manaus<br>Brasil        | Jefe del Sector de Planeación de ACAR.  |
| 9.  | Alejo Lerzundi                    | Ing. Agr.  | Lima<br>Perú            | Asistente Subdirección de Afectaciones de la Dirección General de Reforma Agraria y Asentamiento Rural. |
| 10. | Manuel Narváez                    | Ing. Agr.  | Bogotá<br>Colombia      | Instituto Colombiano Agropecuario, ICA.   |
| 11. | Mauro Pimentel                    | Ing. Agr.  | Guanabara<br>Brasil     | Asistente Técnico del Instituto Brasileiro del Café,  |
| 12. | Isabel Robles                     | Ing. Agr.  | Bogotá<br>Colombia      | Banco Ganadero  |
| 13. | Luis Alberto Tenorio              | Economista | Tegucigalpa<br>Honduras | Consejo Superior de Planificación Económica.  |
| 14. | Waldo Valle                       | Ing. Agr.  | La Paz,<br>Bolivia      | Asistente III, Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura.  |
| 15. | Teodoro Viteri                    | Ing. Agr.  | Portoviejo<br>Ecuador   | Asistente Técnico, Universidad Técnica de Manabí.   |

6. Entidades colaboradoras: Ninguna

7. Personal que colaboró: Maruja Uribe, Bibliotecaria-Documentalista, IICA-CIRA  
Guillermo Isaza, Bibliotecario, Asistente Documentación, Biblioteca IICA-CIRA.

8. Síntesis de la labor realizada:

a. Capacitación básica teórico-práctica en el uso de la biblioteca.

1) Consulta de ficheros y catálogos por computador.

- 2.) Organización de las colecciones de libros, folletos, publicaciones periódicas, referencia y especiales.
  - 3.) Servicios de la Biblioteca: Referencia, circulación, préstamo.
  - 4.) Catálogos colectivos.
- b. Normalización bibliográfica: Normas del IICA
- c. Documentación Científica Especializada
- 1.) Consulta bibliográfica: Abstracts, Indices bibliográficos
  - 2.) Compilación bibliográfica
  - 3.) Automatización bibliográfica
  - 4.) Catálogos colectivos mecanizados
  - 5.) La bibliografía
- d. Material distribuido:
1. URIBE, M. J. Automatización de la documentación bibliográfica, IICA-CIRA. Mimeografiado no. 138. 1970. 140 p.
  2. \_\_\_\_\_. Bibliotecología y documentación. IICA-CIRA. Material Didáctico no. 78. 1969. 8 p.
  3. \_\_\_\_\_. Catálogo de revistas de la biblioteca "Rodrigo Peña" del IICA-CIRA. Bogotá, IICA-CIRA, 1971. 40 p.
  4. \_\_\_\_\_. Guía de la biblioteca y Centro de Documentación del IICA-CIRA. IICA-CIRA no. 139. 1971. 39 p.
  5. \_\_\_\_\_. Normas bibliográficas. IICA-CIRA. Mimeografiado no. 118. 1968. 14 p.
  6. BOLETIN BIBLIOGRAFICO INFORMATIVO (Colombia) no. 1- ; 1971- ; Bimensual. Biblioteca Rodrigo Peña del IICA-CIRA, Bogotá. nos. 1-3 (1971); nos. 4-5 (1972).
9. Observaciones:

En el período que se inicia (julio-setiembre/72) se continuará dando asesoría en la preparación de las bibliografías para las tesis de posgrado de los quince

**participantes en el Curso Internacional sobre Planificación del Desarrollo Agrícola.**

**Fecha: Junio 26 de 1972**

**Marija Uribe**  
**Bibliotecaria Documentalista**

**INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA OEA**

**Centro Interamericano de Desarrollo Rural y Reforma Agraria**

**Informe Final de Actividad**

1. **Número** : I.C.112
2. **Fecha de realización:** Julio 1o. de 1971 a junio 30 de 1972.
3. **Lugar** : Bogotá, Colombia
4. **Título** : ENSEÑANZA BASICA EN BIBLIOGRAFIA Y DOCUMENTACION A NIVEL NACIONAL.
5. **Beneficiarios** : Participantes (270) en los Cursos Nacionales del Programa Nacional de Capacitación Agropecuaria (PNCA) del IICA-CIRA, durante el período. (9 cursos x 30 participantes aprox. cada uno).
6. **Entidades colaboradoras:** Ninguna
7. **Personal que colaboró:** Maruja Uribe, Bibliotecaria-Documentalista, IICA-CIRA.  
 Guillermo Isaza, Asistente Documentación, Biblioteca IICA-CIRA.
8. **Síntesis de la labor realizada:**
  - a. **Capacitación básica teórico-práctica en el uso de la Biblioteca**
    - 1) Consulta de ficheros y catálogos por computador
    - 2) Organización de las colecciones de libros, folletos, publicaciones periódicas, referencia, y especiales.
    - 3) Servicios de la Biblioteca: Referencia, circulación, préstamo.
  - b. **Normalización bibliográfica:** Normas del IICA
  - c. **Compilación bibliográfica**
  - d. **Material distribuido:**

- 1) URIBE, M.J. Guía de la Biblioteca y Centro de Documentación del IICA-CIRA. IICA-CIRA. Mimeografiado no. 139. 1971. 39 p.
- 2) \_\_\_\_\_. Normas bibliográficas. IICA-CIRA. Mimeografiado no. 118. 1968. 14 p.

9. Observaciones:

- a. En el período que se inicia (julio, 1972 a junio, 1973) se extenderá la actividad de enseñanza básica en bibliografía y documentación a todos los participantes en los cursos nacionales del IICA-CIRA-PNCA.

Fecha: junio 19 de 1972

Maruja Uribe  
Bibliotecaria-Documentalista



INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA CEA

Centro Interamericano de Desarrollo Rural y Reforma Agraria

Informe Final de Actividad  
(Actividad NO Programada)

1. Número : I.C.113
2. Fecha de realización: Enero 10 a febrero 4, 1972
3. Lugar : Bogotá, Colombia
4. Título : ADIESTRAMIENTO EN SERVICIO EN AUTOMATIZACION BIBLIOGRAFICA.
5. Beneficiarios : Ana Esther Valdés Laclé, Bibliotecóloga del Instituto Agrario Nacional de Venezuela, Caracas.
6. Entidades Colaboradoras : Ninguna
7. Personal que colaboró : Maruja Uribe, Bibliotecaria-Documentalista, IICA-CIRA  
Guillermo Isaza V., Asistente de Documentación, Biblioteca IICA-CIRA.
8. Síntesis de la labor realizada : Documentación: (5 días) Compilación bibliográfica; documentación especializada; centros de documentación e información; reprografía.

Automatización: (6 días) Metodología; procesamiento electrónico de datos bibliográficos; perforación IBA; vocabularios codificados para recuperación de información por computador; automatización bibliográfica; catálogos colectivos producidos por computador; bancos de datos; redes de información; sistemas mecanizados; sistema del IICA-CIRA.

Bibliotecología: (6 días) Selección y adquisición especializada; procesos técnicos; servicios bibliotecarios; referencia; bibliografías; hemeroteca; status bibliotecario; cooperación interbibliotecaria.

**Redacción Técnica: Normas de redacción técnica; preparación de informes; estructura del artículo científico.**

**9. Observaciones : Se brindó este adiestramiento en servicio, a petición del Director General del Instituto Agrario Nacional (IAN) de Venezuela.**

**Fecha: Marzo 10. de 1972**

**Maruja Uribe  
Bibliotecaria-Documentalista**

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA OEA

Centro Interamericano de Desarrollo Rural y Reforma Agraria

Informe Final de Actividad  
(Actividad NO Programada)

1. Número : I.C.114
2. Fecha : Abril 24 a mayo 12 de 1972
3. Lugar : Bogotá, Colombia
4. Título : ADIESTRAMIENTO EN SERVICIO EN AUTOMATIZACION BIBLIOGRAFICA.
5. Beneficiarios : Marfa Isabel Cubas Alvaríño, Bibliotecaria del Centro Nacional de Capacitación e Investigación para la Reforma Agraria (CENCIRA), Perú
6. Entidades colaboradoras : Ninguna
7. Personal que colaboró : Maruja Uribe, Bibliotecaria-Documentalista, IICA-CIRA, Guillermo Isaza V., Asistente Documentación IICA-CIRA
8. Síntesis de la labor realizada : Documentación: (4 días) Compilación bibliográfica especializada; consulta de "Abstracts"; servicios reprográficos; catálogos colectivos; Centros de Documentación e Información.

Automatización: (4 días) Metodologías; procesamiento electrónico de datos bibliográficos; sistemas mecanizados; perforación IBM, vocabularios codificados para recuperación de información; automatización bibliográfica; catálogos por computador; catálogos colectivos mecanizados; Bancos de datos; Redes de información y documentación.

Actualización Bibliotecológica: (5 días) Selección y adquisición especializada; procesos técnicos (clasificación y catalogación); servicios de circulación y préstamo; servicios de referencia y bibliografía; Hemeroteca; Status Bibliotecario; Cooperación interbibliotecaria.

9. Observaciones : Se brindó este adiestramiento para atender la solicitud del Director General del Centro Nacional de Capacitación e Investigación para la Reforma Agraria (CENCIRA).

SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA  
SECRETARÍA DE CULTURA Y FOLKLORE

Fecha: Junio 16 de 1972

Maruja Uribe  
Bibliotecaria-Documentalista

1972

1972

1972

1972

1972

1972

1972

1972

1972

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA OEA

Centro Interamericano de Desarrollo Rural y Reforma Agraria

Informe Final de Actividad  
(Actividad NO Programada)

1. Número : I.C. 115
2. Fecha de realización : Junio 12 a junio 17 de 1972
3. Lugar : Bogotá, Colombia
4. Título : CURSO-ADIESTRAMIENTO EN SERVICIO EN AUTOMATIZACION BIBLIOGRAFICA.
5. Beneficiarios : Diecinueve bibliotecarios directores y asistentes de 12 bibliotecas agrícolas colombianas.

Cabo, Gloria, Bibliotecaria Universidad de Antioquia, Medellín, Facultad Medicina Veterinaria Zoot.

García, Cecilia de, Bibliotecaria Asistente CENICAFE, Chinchiná.

Misas, Angela, Bibliotecaria, CIAT, Cali.

Piedrahita, Dora, Bibliotecaria CENICAFE, Federación Cafeteros, Chinchiná.

Vásquez, Jaime, Bibliotecario Director, Universidad Tolima, Ibagué.

Vieira, Cecilia, Bibliotecaria Universidad Nacional, Facultad Agronomía, Medellín.

Wilson-White, Luz H., Bibliotecaria Asistente, Facultad Agronomía, Palmira.

Adiestramiento en Servicio:

Barón, María Eugenia, Bibliotecaria INCORA, Bogotá.

Fajardo, Clemencia, Bibliotecaria Jefe, Federación Nacional de Cafeteros, Bogotá.

Hernández, Melba, Bibliotecaria Asistente, ICA, Bogotá.

Jaramillo, Carolina, Bibliotecaria Asistente, Federación Nacional de Cafeteros, Bogotá.

Muñoz, Humberto, Bibliotecario Asistente, Universidad de los Andes, Bogotá.

Rendón de Puerta, Nohelia, Bibliotecaria Directora, Instituto Colombiano Agropecuario, ICA, Bogotá.

Roa, Gilma, Bibliotecaria Jefe de Procesos Técnicos, Universidad de los Andes, Bogotá.

Silva, Clemencia, Bibliotecaria Directora, Centro Interamericano de Fotointerpretación, Bogotá.

**Sternberg, Blanca M., Bibliotecaria Directora, INDERENA, Bogotá.**  
**Tache, Ana Cecilia de, Bibliotecaria, Ministerio de Agricultura de Colombia, Bogotá.**

**Thomas, Ruth, Bibliotecaria Asistente, ICA, Bogotá.**

**Velez, José, Jefe Divulgación Científica, Federación Nacional de Cafeteros, Manizales.**

6. **Entidades colaboradoras:** **INCORA: Dos conferenciantes**  
**Banco de Datos del DANE: Un conferenciante**  
**Universidad Nacional de Colombia. Centro de Cómputo Electrónico: Un conferenciante.**

7. **Personal que colaboró:**

- a. **Del IICA-CIRA:** **Maruja Uribe, Bibliotecaria-Documentalista del IICA-CIRA**  
**Guillermo Isaza, Asistente de Documentación IICA-CIRA**

b. **De otras instituciones:**

**Ricardo Nieto, Colombiano. Jefe del Departamento de Sistematización del INCORA.**

**Guillermo García, Colombiano. Programación del INCORA.**

**Yedish Guerrero, Colombiano. Economista del Banco de Datos del DANE.**

**Jorge Villalobos, Colombiano. Jefe de Programación de la Universidad Nacional de Colombia.**

8. **Síntesis de la labor realizada:**

**Exposiciones teórico-prácticas, visita dirigida a centros de cómputo electrónico, lectura dirigida, visita a bibliotecas y mesa redonda, de acuerdo con el siguiente plan de estudios de 40 horas (Junio 12 a 16, 1972):**

- a. **Metodología para el procesamiento electrónico de datos bibliográficos (12 horas, Uribe)**
- b. **El sistema de la biblioteca del IICA-CIRA para la automatización bibliográfica (4 horas, Uribe)**
- c. **Catálogos colectivos automatizados y normalización documentaria. (4 horas, Uribe)**
- d. **Técnicas de perforación de tarjetas IBM (4 horas, Isaza)**
- e. **Introducción a computadores (2 horas, Nieto y García)**

- f. Bancos de datos (1 hora, Guerrero)
  - g. Técnicas de manejo del equipo periférico externo en un sistema electrónico ( 2 horas, Villalobos)
  - h. Visita a bibliotecas (4 horas)
  - i. Mesa redonda sobre el sistema de automatización bibliográfica del IICA-CIRA, sus ventajas, desventajas, posibilidades de aplicación e interés en adoptarlo, o en integrarse a un sistema automatizado (7 horas)
9. Observaciones:

Este adiestramiento se realizó en cumplimiento de los objetivos del IICA de contribuir al mejoramiento de las bibliotecas agrícolas y servicios de documentación de las instituciones nacionales, en aspectos que incluyen la automatización de actividades documentarias, bibliográficas y bibliotecológicas, en la preparación de catálogos colectivos, capacitación de recursos humanos y el planeamiento de redes de servicios de información agrícola.

Como resultado del adiestramiento se dió a conocer la experiencia del IICA-CIRA en el desarrollo y aplicación de un sistema de automatización bibliográfica, bibliotecológica y de documentación que permite: (a) Agilizar la compilación, clasificación y procesamiento de documentos; (b) automatizar gradualmente los procesos técnicos de las bibliotecas; (c) compartir los recursos bibliográficos a través de catálogos colectivos y bibliografías producidas por computador; (d) coordinar un plan cooperativo de adquisiciones; (e) promover la formación y desarrollo de centros de documentación integrados a un sistema automatizado.

Los participantes en el adiestramiento tuvieron la oportunidad de aprender y discutir (a) la metodología para el procesamiento electrónico de datos bibliográficos correspondiente al sistema desarrollado en la Biblioteca y Centro de Documentación del IICA-CIRA con la asesoría de un grupo de especialistas del CIRA y del INCORA; (b) las técnicas de perforación IBM; (c) las posibilidades del sistema para la compilación, producción y normalización de catálogos colectivos y bibliografías especializadas; (d) las bases y ventajas de un sistema electrónico al servicio de la documentación bibliográfica y de la automatización de los procesos técnicos de una biblioteca; (e) recibieron orientación sobre manejo del equipo periférico externo en un sistema electrónico, operación del computador aplicada al sistema de recuperación de información bibliográfica y funcionamiento de un banco de datos.

## Conclusiones y Recomendaciones

Para medir el aprovechamiento e interés de los participantes se les pidió un concepto individual que fue base de discusión en la Mesa Redonda Final, sobre las ventajas y desventajas que ofrece el sistema del IICA-CIRA, y las posibilidades e interés de sus bibliotecas en integrarse a un sistema automatizado; habiéndose llegado a las siguientes conclusiones:

1. Designación de un Comité Coordinador con sede en Bogotá, integrado por las directoras de las bibliotecas interesadas en automatización de sus servicios bibliográficos (IICA-CIRA, ICA, CIAT, CIAF, Federación de Cafeteros y Facultad de Agronomía, Medellín), con las siguientes funciones:
  - a. Estudio, revisión y ampliación del Vocabulario Codificado, de acuerdo a las especialidades de las nuevas bibliotecas interesadas en el sistema.
  - b. Normalización de los registros de ingreso (input) de la información.
  - c. Estudio de la compatibilidad del sistema CIRA con el sistema en proyecto AGRIS.
  - d. Desarrollo, integración y codificación de encabezamientos de materia especializados.
  - e. Producción alfabética del catálogo de materias para consulta de los usuarios.
  
2. Durante la celebración de la Mesa Redonda Final se manifestó personalmente al Director General del IICA, doctor José Emilio G. Araujo, el interés profesional de los participantes en adelantar estadías de actualización de conocimientos y cursos de capacitación en bibliotecología y documentación agrícola en el IICA-CIDIA en Turrialba. El Director General ofreció becas a los participantes interesados y que requieran este beneficio para el mejor desempeño de sus actividades profesionales.

Fecha: Junio 30 de 1972

Maruja Uribe  
Bibliotecaria-Documentalista  
IICA-CIRA



**LINEA I**

**PROGRAMA I.C.1**

**PROYECTO I.C.12 Difusión de la Información Científica**

**ACTIVIDADES**

**Programada**

**I.C. 121**

**Servicio Internacional de Documentación Bibliográfica Especializada.**

1951

1951

1951

Directorio de la Información y Estadística

### ACTIVIDADES

Programa

2. Servicio Internacional de Documentación y Bibliotecas  
Especializada

1951

**INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA OEA**

**Centro Interamericano de Desarrollo Rural y Reforma Agraria**

**Informe Final de Actividad**

1. **Número** : I.C.121
2. **Fecha de realización:** Julio 1o. de 1971 a junio 30 de 1972
3. **Lugar** : Bogotá, Colombia
4. **Título** : **SERVICIO INTERNACIONAL DE DOCUMENTACIÓN BIBLIOGRÁFICA ESPECIALIZADA**
5. **Beneficiarios** : **Instituciones y funcionarios vinculados al Desarrollo Rural y la Reforma Agraria, en los países americanos principalmente.**
6. **Entidades colaboradoras:** **Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (INCORA), Bogotá, Colombia.**  
**Centro Interamericano de Documentación e Información Agrícolas (IICA-CIDIA), Turrialba, Costa Rica.**
7. **Personal que colaboró:** **Maruja Uribe, Bibliotecaria-Documentalista, IICA-CIRA**  
**Guillermo Isaza, Asistente Documentación**  
**Biblioteca IICA-CIRA,**  
  
**Ricardo Nieto, Ingeniero de Sistemas, Jefe del Centro de**  
**Cómputo del INCORA, Bogotá**  
**Guillermo García, Programador del INCORA, Bogotá**  
  
**María Dolores Malugani, M.L.S., Jefe del IICA-CIDIA,**  
**Turrialba, Costa Rica.**
8. **Síntesis de la labor realizada:**
  - a. **Con el objeto de centralizar la documentación bibliográfica sobre Desarrollo Rural y Reforma Agraria, actualizarla y difundirla para atender las necesidades de los países americanos principalmente, la Biblioteca del IICA-CIRA adelantó la compilación bibliográfica y el procesamiento electrónico en la parte correspondiente a la perforación de los datos bibliográficos por el sistema IBM.**

- b. El Centro de Cómputo del INCORA colaboró en la programación IBM y producción por computador de los catálogos bibliográficos.
- c. El IICA-CIDIA, colaboró en la reproducción y distribución del material bibliográfico a escala internacional.
- d. A solicitud del IICA-CIDIA, Turrialba, Costa Rica, se compiló una: **BIBLIOGRAFIA SELECTIVA SOBRE COMERCIALIZACION AGRICOLA**. Bogotá, Biblioteca "Rodrigo Peña" del IICA-CIRA, 1971. 460 referencias.
- e. A solicitud de la Dirección del IICA-CIRA se inició la publicación bimensual de un **Boletín Bibliográfico Informativo** del cual se han editado 5 números:  
**BOLETIN BIBLIOGRAFICO INFORMATIVO (Colombia) no. 1- ; 1971- ; Bimensual. Biblioteca "Rodrigo Peña" del IICA-CIRA, Bogotá. nos. 1-3 (1971); nos. 4-5 (1972).**
- f. A solicitud de la Dirección del IICA-CIRA se compiló una: **BIBLIOGRAFIA DE PUBLICACIONES DEL IICA-CIRA, 1964-1971**. Bogotá, Biblioteca "Rodrigo Peña" del IICA-CIRA, 1971. 424 referencias.
- g. En cumplimiento de las actividades programadas se adelantó la compilación de una **BIBLIOGRAFIA SELECTIVA SOBRE REFORMA AGRARIA EN AMERICA LATINA (1995 referencias)**.
- h. En cumplimiento de las actividades programadas se ha iniciado la compilación de una **BIBLIOGRAFIA SELECTIVA SOBRE DESARROLLO RURAL LATINOAMERICANO (en progreso)**

#### 9. Observaciones:

- a. Para atender solicitudes especiales del IICA-CIDIA y del IICA-CIRA fue necesario desarrollar las actividades adicionales detalladas en los numerales 8.d, 8.e, y 8.f.
- b. Durante el semestre que se inicia se continuarán las labores de compilación y actualización de las bibliografías en preparación por la Biblioteca del IICA-CIRA.
- c. El Centro de Cómputo del INCORA produjo por computador una Bibliografía sobre Reforma Agraria y Tenencia de la Tierra. (6.056 referencias) que fue reproducida por el IICA-CIDIA con el apoyo de la Dirección General del IICA.
- d. El IICA-CIDIA, Turrialba, Costa Rica, reprodujo por sistema fotográfico Verilith, la Bibliografía sobre Reforma Agraria y Tenencia de la Tierra, y la distribuirá entre personas e instituciones interesadas en la materia, a escala internacional.

**INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS. Reforma Agraria y tenencia de la tierra; catálogo colectivo. Turrialba, Costa Rica, Centro Interamericano de Documentación e Información Agrícola IICA-CIDIA, 1972, 229 p. (IICA. Bibliografías, no. 7).**

**Fecha: Junio 19 de 1972**

**Maruja Uribe  
Bibliotecaria-Documentalista**

... 2A. ... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..

... ..

LINEA I

PROGRAMA I.C.1

PROYECTO I.C.14

Divulgación sobre Desarrollo Rural y Reforma Agraria.

ACTIVIDADES

Programadas

I.C.142

Edición de la Revista Desarrollo Rural en Las Américas.

I.C.143

Edición del Boletín de Noticias sobre Reforma Agraria.

NO Programadas

I.C.144

Asesoramiento a la Oficina de Comunicación del CENCIRA, Perú.





**INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA OEA**

**Centro Interamericano de Desarrollo Rural y Reforma Agraria**

**Informe Final de Actividad**

1. Número : I.C.142
2. Fecha de realización: 1o. de julio , 1971 al 25 de junio, 1972
3. Lugar : Bogotá, Colombia
4. Título : EDICION DE LA REVISTA "DESARROLLO RURAL EN LAS AMERICAS".
5. Beneficiarios : Organismos y técnicos de la Reforma Agraria, Extensión Rural, Colonización, Crédito Supervisado, Desarrollo Rural, Mercadeo y Facultades de Agronomía de todos los países del continente.
6. Entidades colaboradoras: Esta actividad cuenta con la colaboración de expertos, investigadores y especialistas en el proceso del Desarrollo Rural que trabajan en Organismos Nacionales, Interamericanos e Internacionales.
7. Personal que colaboró:

Dr. Luis Ramiro Beltrán, Director del IICA-CIRA y Presidente del Comité Editorial  
 Dr. Enrique Blair, Director Proyecto 206 del IICA y Miembro del Comité Editorial  
 Dr. Malcolm MacDonald, Subdirector General Adjunto para Asuntos Técnicos y de Planeamiento del IICA y Miembro del Comité Editorial.  
 Dr. Jaime Cusicanqui Velasco, Editor de la Revista

Cooperaron con artículos publicados en la revista: Vol. III-No. 2

- José Emilio G. Araújo, La Agricultura en la Década de los Setenta
- Eduardo Lizano, La Cooperación Externa para el Desarrollo Agrícola Latinoamericano.
- Ignacio Ansorena, La Extensión Agrícola como Instrumento de Desarrollo
- Alberto Franco, Alcance y Limitaciones de la Reforma Agraria en Colombia
- Norberto Ras, La Conciencia del Desarrollo
- Ernesto Vélez K., El Crédito Supervisado en la Reforma Agraria Colombiana
- Guillermo Grajales, La Comercialización de los Productos Agrícolas en América Latina.



Cooperaron con artículos publicados en la revista Vol. III-No.3

- Elizabeth Carter, La Reforma Agraria en el Mundo
- Enrique Blair, La Decisión Política y la Participación Popular
- Percy Mejía, Dominación y Reacciones a la Reforma Agraria
- Carlos Samaniego, Aspectos Sociológicos para un Nuevo Enfoque de Extensión Rural.
- Humberto Triana, Evaluación en Programas de Desarrollo de la Comunidad
- Miguelángel Ferrara, Programación de la Comunicación Social para el Desarrollo Rural.

Cooperaron con artículos publicados en la revista: Vol. IV-No.1

- Armando Samper, El Sector Agropecuario Frente a la Integración Latinoamericana.
- Enrique Vigués, Planificación de la Reforma Agraria a Nivel Nacional
- Solon Barraclough, Estrategia de Desarrollo Rural y Reforma Agraria
- Ignacio Ansorena, La Extensión Rural en el Desarrollo
- Boris Yopo, Consideraciones sobre Promoción Social y Educación de Adultos

#### 8. Síntesis de la labor realizada:

Se editaron los tres números de la revista previstos para el año.

- a. Tipo de Actividad: Divulgación sobre el Desarrollo Rural de Latinoamérica
- b. Carácter de la Actividad: La revista tiene circulación internacional y sirve como intercambio de experiencias profesionales.
- c. Actividad patrocinada mediante Presupuesto Regular del IICA.

Para la edición de cada número de la revista se realiza el siguiente proceso:

- Obtención y selección de artículos para la revista
- Selección de los artículos por los miembros del Comité Editorial
- Revisión y aprobación de los artículos originales
- Composición y revisión de pruebas de galera y de página
- Diagramación y montaje
- Impresión y compaginación
- Cuadro de distribución
- Promoción de suscripciones

-Entre los factores desfavorables para el desarrollo de la actividad, podemos mencionar la permanente falta de artículos originales. No obstante haber realizado reiteradas invitaciones a profesionales del IICA y a profesionales de otros organismos, a la fecha muy pocos han enviado sus artículos.

-La promoción de suscripciones, en la que es decisiva la cooperación de las Direcciones Regionales y Oficinas Nacionales del IICA, es muy escasa hasta la fecha. Hay algunos países, como por ejemplo el Paraguay, que no cuenta ninguna suscripción.

Para mejorar este punto, se está enviando periódicamente un promedio de 20 a 25 números de entrega sin costo a las oficinas del IICA para hacer la correspondiente promoción.

#### 9. Observaciones:

Esta actividad de largo plazo continuará en el próximo año.

No se han realizado cambios en su programación. Es necesario insistir en la invitación a los técnicos del IICA para el envío de artículos para la revista. Hay que insistir también ante las Direcciones Regionales y Oficinas Nacionales para que activen la promoción de suscripciones para la revista.

Fecha: 22 de junio de 1972

Jaime Cusicanqui Velasco  
Comunicador

**INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA OEA**

**Centro Interamericano de Desarrollo Rural y Reforma Agraria**

**Informe Final de Actividad**

1. **Número** : **I. C. 143**
2. **Fecha de realización** : **Julio 10, 1971 a Junio 25, 1972**
3. **Lugar** : **Bogotá, Colombia**
4. **Título** : **EDICION DEL BOLETIN DE NOTICIAS SOBRE REFORMA AGRARIA**
5. **Beneficiarios** : **Directores y técnicos de los organismos de Reforma Agraria  
Técnicos de otros organismos vinculados a este proceso  
Bibliotecas Especializadas**
6. **Entidades Colaboradoras** : **Organismos de Reforma Agraria de Latinoamérica  
Oficinas Regionales del IICA  
Oficinas Nacionales del IICA  
Su cooperación consiste en el abastecimiento de noticias para el Boletín.**
7. **Personal que Colaboró**: **Jaime Cusicanqui, Jefe del Servicio de Publicaciones y Material Didáctico del IICA-CIRA. Responsable de organización del sistema y política y supervisión del Boletín.**  
  
**Eduardo Barcha, Editor Auxiliar del IICA-CIRA. Editor responsable de la redacción y producción del Boletín.**  
  
**Luis Ramiro Beltrán, Director del IICA-CIRA. Asesoramiento.**

## 8. Síntesis de la labor realizada:

- a) Tipo de actividad: Divulgación sobre la Reforma Agraria mediante un sistema de abastecimiento periódico de síntesis noticiosas sobre principales actividades, nacionales e internacionales, en este campo. Se trata de una publicación divulgativa, no técnica.
- b) Carácter de la actividad: Hemisférica.
- c) Patrocinada por el IICA en su totalidad, principalmente con fondos ACT.

## 9. Observaciones:

- Esta actividad de largo plazo continuará en el próximo año
- Se ha solicitado a los organismos de Reforma Agraria de cada país y a las Oficinas Regionales y Nacionales del IICA cooperación para el abastecimiento de noticias. A la fecha este pedido ha sido cumplido en forma muy irregular. Esperamos mejorar este servicio mediante la circulación del Boletín. Pero el éxito y la continuidad de esta publicación, depende del grado en que finalmente se reciba esta cooperación.
- Esta publicación es una rehabilitación del boletín "Noticias sobre Reforma Agraria" que se editó en el IICA-CIRA hasta el vol. VII, No. 2 de marzo-abril de 1970. En sus primeros años, era en si un boletín de noticias sobre reforma agraria. Ulteriormente, se lo mezcló con necesidades de publicidad institucional. En 1970-71, al efectuarse una reorganización ampliatoria del CIRA, la publicación quedó suspendida. En 1972-73, en consulta con el Director General, se acordó reiniciarla, limitándola a información sobre el proceso de la reforma agraria en Latinoamérica; su circulación será de carácter interno entre los funcionarios interesados en conocer este tipo de información. Noticias sobre actividades del CIRA serán publicadas en el boletín de la Zona Andina

Fecha: Junio 19 de 1972

Jaime Cusicanqui Velasco  
Comunicador

**INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA OEA**

**Centro Interamericano de Desarrollo Rural y Reforma Agraria**

**Informe Final de Actividad  
(Actividad NO Programada)**

1. **Número** : I.C. 144
2. **Fecha de realización:** Setiembre 20 a setiembre 22 de 1971  
Octubre 7 a octubre 8 de 1971
3. **Lugar** : Lima, Perú
4. **Título** : **ASESORAMIENTO A LA OFICINA DE COMUNICACIONES DEL CENTRO NACIONAL DE CAPACITACION E INVESTIGACION PARA LA REFORMA AGRARIA. (CENCIRA).**
5. **Beneficiarios** : **Técnicos de la Oficina de Comunicaciones del Centro Nacional de Capacitación e Investigación para la Reforma Agraria (CENCIRA)**  
**Ing. Augusto Arguelles, Jefe de la Oficina de Comunicaciones**  
**Jesús Casuso, Jefe de la Oficina de Producción**  
**Jaime Rodríguez, Jefe de la Oficina Audiovisual**
6. **Entidades Colaboradoras:** **El CENCIRA pidió este asesoramiento y se coordinó con la Oficina Regional del IICA, Zona Andina del Perú.**
7. **Personal que Colaboró:** **Jaime Cusicanqui, Especialista en Comunicación Audiovisual IICA-CIRA**
8. **Síntesis de la labor realizada:** **Se asesoró al personal técnico de la Oficina de Comunicaciones del CENCIRA. Se tomó información general sobre el funcionamiento de las diferentes secciones de trabajo, como ser: Sección Audiovisual, impresiones, distribución y revisión, habiendo cumplido labor de asesoramiento en posible reorganización de la Oficina de Comunicaciones**

9. Observaciones :

Considero que la labor cumplida en el CENCIRA fue de mucha utilidad, por el amplio intercambio de experiencias de trabajo con su personal técnico.

Fecha: Junio 25 de 1972

Jaime Cusicanqui Velasco  
Comunicador



**LINEA II**

**EDUCACION AGRICOLA**

**PROGRAMA II.C.1**

**COOPERATIVA DE ENSEÑANZA PARA GRADUADOS EN DESARROLLO  
RURAL.**

LIBRA

DICIONARIO AGRICOLA

DE AGRICULTURA

COOPERATIVA DE AGRICULTORES DE LA REPUBLICA DE ARGENTINA

BURTEL

---

---

**PROGRAMA II.C.1**

**COOPERATIVA DE ENSEÑANZA PARA GRADUADOS EN DESARROLLO  
RURAL**

---

---

**PROYECTO II.C.11**

**CURSO POSGRADUADO EN PLANIFICACION AGRICOLA**

---

---



**LINEA II**

**PROGRAMA II.C.1**

**PROYECTO II.C.11 Curso Posgraduado en Planificación Agrícola**

**ACTIVIDADES**

**Programadas**

- |                 |  |
|-----------------|--|
| <b>II.C.111</b> | <b>Asignatura Mercadeo Agropecuario</b>                          |
| <b>II.C.112</b> | <b>Asignatura Planificación del Desarrollo</b>                   |
| <b>II.C.113</b> | <b>Asignatura Crédito Agropecuario</b>                           |
| <b>II.C.114</b> | <b>Asignatura Planificación Física</b>                           |
| <b>II.C.115</b> | <b>Asignatura Organización en Servicios</b>                      |
| <b>II.C.116</b> | <b>Asignatura Metodología de la Investigación</b>                |
| <b>II.C.117</b> | <b>Asignatura Elaboración y Evaluación de<br/>Proyectos</b>      |
| <b>II.C.118</b> | <b>Dirección de Tesis en Planificación del Desarrollo Rural.</b> |



INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA OEA

Centro Interamericano de Desarrollo Rural y Reforma Agraria

Informe Final de Actividad

1. Número : II.C.111
2. Fecha de realización : Julio 1 de 1971 a Octubre 8, 1971
3. Lugar : Bogotá, Colombia
4. Título : ASIGNATURA MERCADEO AGROPECUARIO
5. Beneficiarios : 15 estudiantes de América Latina que hacen su posgrado en Planificación Agrícola.

<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>País</u>	<u>Cargo e Institución</u>
1. Abraham Alvarez G.	Ing. Agr.	Colombia	Coordinador Organización Rural Instituto Colombiano Agropecuario, ICA.
2. César Astaiza A.	Ing. Agr.	Colombia	Técnico, Secretaría de Agricultura.
3. Manuel Ayala M.	Ing. Agr.	Bolivia	Profesor de Administración Rural, Facultad de Ciencias Agrícolas, Universidad de San Simón.
4. Antonio Manuel Freire de Carvalho.	Ing. Agr.	Brasil	Asistente Técnico, CEPLAC. Departamento de Extensao
5. Ernani Maria da Costa Flori	Ing. Agr.	Brasil	Coordinador, Associação de Crédito e Assistência Técnica de Santa Catarina.
6. Enrique Gómez Ordaz	Ing. Agr.	Costa Rica	Delegado III, Banco Anglo Costarricense.
7. Iván da Costa Pinto Gramacho	Ing. Agr.	Brasil	Asistente Técnico CEPEC, CEPLAC.
8. Marcilio Reis de Avelar Junqueira	Ing. Agr.	Brasil	Jefe del Sector de Planeación ACAR.
9. Alejo Lerzundi S.	Ing. Agr.	Perú	Asistente División Sur, Dirección General de Reforma Agraria y Asentamiento Rural (DGRA-AR).

<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>País</u>	<u>Cargo e Institución</u>
10. Manuel Narváez	Ing. Agr.	Colombia.	Ingeniero Agrónomo, Instituto Colombiano Agropecuario ICA.
11. Mauro Pimental	Ing. Agr.	Brasil	Asistente Técnico, Instituto Brasileiro del Café.
12. Isabel Robles B.	Ing. Agr.	Colombia	Ingeniero Agrónomo, Banco Ganadero
13. Luis Alberto Tenorio	Econ.	Honduras	Economista, Consejo Superior de Planificación Económica
14. Waldo Valle C.	Ing. Agr.	Bolivia	Asistente III, Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura, Oficina de Planeamiento Sectorial y Presupuesto.
15. Teodoro Viteri G.	Ing. Agr.	Ecuador	Asistente Técnico, Universidad Técnica de Manabí.

6. Entidades colaboradoras: IDEMA (Instituto de Mercadeo Agropecuario) Servicio de Noticias de Mercado. Facilitó visita a instalaciones de acopio, almacenamiento y tratamiento para productos agrícolas.

7. Personal que colaboró:

Doctor Luis Lizarazo, Experto en Mercadeo Agrícola IICA-CIRA, 15 horas de clase sobre el tema Mercado de Futuros, Operación de Plantas de Almacenamiento y Tratamiento de Granos y Transporte a Granel.

Doctor Rafael León, Economista Agrícola del IDEMA, 2 horas de clases sobre el tema Servicio de Noticias de Mercado.

8. Síntesis de la labor realizada:

Esta actividad fué parte del Curso de Posgrado en Planificación Agrícola y tuvo carácter hemisférico. Fué patrocinado totalmente por el IICA. La actividad no se hizo en cooperación con otros organismos.

El objetivo de la asignatura es formar profesionales que conozcan y manejen tanto



las herramientas de la investigación socio-económica, así como el aspecto operacional del mercadeo.

El esquema del curso fué el siguiente:

- 1) Teoría de la Demanda
- 2) Función de Producción
- 3) Costos de Producción
- 4) Función Oferta
- 5) Definición de Mercado de Insumos y de Productos. Explicación gráfica. Mercadeo o Comercialización.
- 6) Aspectos Complementarios de la Producción y el Mercadeo.
- 7) Funciones Físicas
- 8) Funciones Auxiliares
- 9) Organos de Mercadeo
- 10) Canales de Mercadeo
- 11) Márgenes de Mercadeo
- 12) Modelo de Eficiencia Económica

Se observó una falta de actualización de parte de los alumnos en el área de micro-economía. Hubo buena capacidad de trabajo por parte de los estudiantes.

#### 9. Observaciones:

Debe fortalecerse la parte de Micro-economía y el Curso debe orientarse como "Economía del Mercadeo" y no Mercadeo Descriptivo.

Se introdujeron cambios en el sentido de incrementar los trabajos prácticos desarrollados por los alumnos.

Fecha: Febrero 9, 1972

Lázaro Montas

Jefe División de Muestreo y Proyectos  
Específicos, DANE

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA OEA

Centro Interamericano de Desarrollo Rural y Reforma Agraria

Informe Final de Actividad

1. Número : II.C.112
2. Fecha de realización : Julio 1 a Octubre 8 de 1971
3. Lugar : Bogotá, Colombia
4. Título : ASIGNATURA PLANIFICACION DEL DESARROLLO
5. Beneficiarios : 15 estudiantes de América Latina que hacen su posgrado en Planificación Agrícola.

<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>País</u>	<u>Cargo e Institución</u>
1. Abraham Alvarez G.	Ing. Agr.	Colombia	Coordinador Organización Rural Instituto Colombiano Agropecuario, ICA.
2. César Astaiza A.	Ing. Agr.	Colombia	Técnico, Secretaría de Agricultura.
3. Manuel Ayala M.	Ing. Agr.	Bolivia	Profesor de Administración Rural, Facultad de Ciencias Agrícolas, Universidad de San Simón.
4. Antonio Manoel Freire de Carvalho	Ing. Agr.	Brasil	Asistente Técnico, CEPLAC, Departamento de Extensão.
5. Ernani María da Costa Fiori	Ing. Agr.	Brasil	Coordinador, Associação de Crédito e Assitencia Técnica de Santa Catarina.
6. Enrique Gómez Ordaz	Ing. Agr.	Costa Rica	Delegado III, Banco Anglo Costarricense.
7. Iván da Costa Pinto Gramacho	Ing. Agr.	Brasil	Asistente Técnico CEPEC, CEPLAC.
8. Marcilio Reis de Avelar Junqueira	Ing. Agr.	Brasil	Jefe del Sector de Planeación, ACAR.
9. Alejo Lorzundi S.	Ing. Agr.	Perú	Asistente División Sur, Dirección General de Reforma Agraria y Asentamiento Rural (DGRA-AR).

<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>País</u>	<u>Cargo e Institución</u>
10. Manuel Narvaez	Ing. Agr.	Colombia	Ingeniero Agrónomo, Instituto Colombiano Agropecuario ICA.
11. Mauro Pimentel	Ing. Agr.	Brasil	Asistente Técnico, Instituto Brasileiro del Café.
12. Isabel Robles B.	Ing. Agr.	Colombia	Ingeniero Agrónomo, Banco Ganadero.
13. Luis Alberto Tenorio	Econ.	Honduras	Economista, Consejo Superior de Planificación Económica.
14. Waldo Valle C.	Ing. Agr.	Bolivia	Asistente III, Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura, Oficina de Planeamiento Sectorial y Presupuesto.
15. Teodoro Viteri G.	Ing. Agr.	Ecuador	Asistente Técnico, Universidad Técnica de Manabí.

6. No hubo colaboración de otras entidades.

7. Personal que Colaboró:

Doctor Hernán Carrera, Planificador Agrícola Regional del IICA-CIRA, quien dictó 8 horas de clases sobre Planificación Regional.

8. Síntesis de la labor realizada:

Esta actividad era parte del curso de posgrado en Planificación Agrícola y tuvo un carácter hemisférico. Fue patrocinado totalmente por el IICA. No hubo participación de otros organismos. El objetivo de la asignatura era el de dotar a los alumnos de conceptos e instrumentos básicos de la Planificación del Desarrollo Económico, Regional y Agrícola. Este objetivo se logró a través de lo siguiente:

a) Análisis e identificación de los objetivos esenciales de la planificación nacional e importancia y compatibilidad de cada uno de ellos (maximizar la tasa de crecimiento, ocupación, distribución del ingreso, etc.).

- b) Un conocimiento detallado de la teoría general de la planificación, de las distintas etapas de dicho proceso (diagnóstico, programación, ejecución y evaluación), de las técnicas, instrumentos y metodología de la planificación y por último, de la organización de la planificación.
- c) Una evaluación de la importancia de la planificación en los procesos económicos de Japón y Yugoslavia.
- d) Un análisis de los elementos básicos de la planificación regional y agrícola en relación a sus instrumentos que permitan un manejo adecuado de la programación a nivel regional y agrícola.
- e) Un ejercicio de simulación en planificación que permitirá aplicar los conocimientos teóricos adquiridos a una situación hipotética (diagnóstico y programación del desarrollo de un país imaginario).

En el transcurso de esta asignatura se vió la necesidad de crear una cátedra separada referida específicamente a Planificación Agrícola, disciplina esta que ya tiene un desarrollo suficiente como para justificar su presentación en un trimestre completo.

Hubo una gran aceptación de la cátedra por parte de los alumnos cosa que se verificó en el alto nivel logrado en el ejercicio de planificación simulado.

Fue necesario hacer más pragmático el curso, cosa que se logró mediante una aplicación práctica en los ejercicios de programación lineal.

Se recomienda separar la parte de Planificación Agrícola y crear una asignatura específicamente dedicada a esa materia.

Fecha: Enero 26, 1972

**Thomas Lackington**  
Economista Sectorial Asociado

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA OEA

Centro Interamericano de Desarrollo Rural y Reforma Agraria

Informe Final de Actividad

1. Número : II.C.113
2. Fecha de realización : Julio 1 a Octubre 8 de 1971
3. Lugar : Bogotá, Colombia
4. Título : ASIGNATURA CREDITO AGROPECUARIO
5. Beneficiarios : 15 estudiantes de América Latina que hacen su posgrado en Planificación Agrícola.

<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>País</u>	<u>Cargo e Institución</u>
1. Abraham Alvarez G.	Ing. Agr.	Colombia	Coordinador Organización Rural Instituto Colombiano Agropecuario. ICA.
2. César Astaiza A.	Ing. Agr.	Colombia	Técnico, Secretaría de Agricultura.
3. Manuel Ayala M.	Ing. Agr.	Colombia	Profesor de Administración Rural, Facultad de Ciencias Agrícolas, Universidad de San Simón.
4. Antonio Manoel Freire de Carvalho.	Ing. Agr.	Brasil	Asistente Técnico, CEPLAC. Departamento de Extensao.
5. Ernani Maria da Costa Fiori	Ing. Agr.	Brasil	Coordinador, Associação de Crédito e Assistência Técnica de Santa Catarina.
6. Enrique Gómez Ordaz.	Ing. Agr.	Costa Rica	Delegado III, Banco Anglo Costarricense.
7. Iván da Costa Pinto Gramacho	Ing. Agr.	Brasil	Asistente Técnico CEPEC, CEPLAC.
8. Marcilio Reis de Avelar Junqueira	Ing. Agr.	Brasil	Jefe del Sector Planeación, ACAR.
9. Alejo Lerzundi S.	Ing. Agr.	Perú	Asistente División Sur, Dirección General de Reforma Agraria y Asentamiento Rural (DGRA-AR).

<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>País</u>	<u>Cargo e Institución</u>
10. Manuel Narváez	Ing. Agr.	Colombia	Ingeniero Agrónomo, Instituto Colombiano Agropecuario ICA
11. Mauro Pimentel	Ing. Agr.	Brasil	Asistente Técnico, Instituto Brasileiro del Café.
12. Isabel Robles B.	Ing. Agr.	Colombia	Ingeniero Agrónomo, Banco Ganadero
13. Luis Alberto Tenorio	Econ.	Honduras.	Economista, Consejo Superior de Planificación Económica
14. Waldo Valle C.	Ing. Agr.	Bolivia	Asistente III, Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura, Oficina de Planeamiento Sectorial y Presupuesto.
15. Teodoro Viteri G.	Ing. Agr.	Ecuador	Asistente Técnico, Universidad Técnica de Manabí.

#### 6. Entidades colaboradoras:

Caja Agraria, contribuyó en el financiamiento y asistencia técnica en la visita a un proyecto del INCORA, Atlántico III.

#### 7. Personal que colaboró:

Dr. Carlos Golfar, Jefe de Planificación de la Cooperativa Agropecuaria del Caribe Ltda., 3 horas de asesoría sobre cooperativas.

Dr. Vicente Caicedo, Gerente de la Cooperativa de los Agricultores del Proyecto del INCORA, Atlántico III, 2 horas explicaciones del sistema de la cooperativa.

Dr. Vicente Zambrano, Jefe Encargado del Centro Administrativo del Proyecto Atlántico III, 2 horas asistencia sobre el Proyecto mismo.

## 8. Síntesis de la labor realizada:

Esta actividad fué parte del curso de posgrado en Planificación Agrícola y tuvo carácter hemisférico. Fue patrocinado totalmente por el IICA. Hubo participación de la Caja de Crédito Agrario, Industrial y Minero financiando parte del viaje de estudios a uno de sus proyectos.

El objetivo de la asignatura fue el de ofrecer oportunidad a los estudiantes para analizar la función, instrumentos y metodología del crédito rural en la implementación del desarrollo agrícola.

Los temas principales del curso fueron:

- 1) El crédito como instrumento de desarrollo económico y social
- 2) Necesidades y disponibilidades de crédito agrícola
- 3) Programación del crédito para el aumento de la producción
- 4) Programación del crédito para el aumento de los ingresos
- 5) Base estadística para la programación del crédito.

## 9. Observaciones:

Se recomienda que el curso se de estrechamente vinculado a ejercicios prácticos ya que el nivel fue excesivamente teórico.

Fecha: Febrero 9, 1971

Jaime Vélez

Subgerente de Crédito - Caja de Crédito  
Agrario, Industrial y Minero.

INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA OEA

Centro Interamericano de Desarrollo Rural y Reforma Agraria

Informe Final de Actividad

1. Número : II.C.114
2. Fecha de realización : Junio 12 al 24 de Diciembre de 1971
3. Lugar : Bogotá, Colombia
4. Título : ASIGNATURA DE PLANIFICACION FISICA PARA ALUMNOS DEL CURSO DE POSGRADO.
5. Beneficiarios :

<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>País</u>	<u>Cargo e Institución</u>
1. Abraham Alvarez G.	Ing. Agr.	Colombia	Coordinador Organización Rural. Instituto Colombiano Agropecuario, ICA.
2. César Astaiza A.	Ing. Agr.	Colombia	Técnico, Secretaría de Agricultura.
3. Manuel Ayala M.	Ing. Agr.	Bolivia	Profesor de Administración Rural, Facultad de Ciencias Agrícolas, Universidad de San Simón.
4. Antonio Manoel Freire de Carvalho	Ing. Agr.	Brasil	Asistente Técnico, CEPLAC, Departamento de Extensao
5. Ernani Maria da Costa Fiori	Ing. Agr.	Brasil	Coordinador, Associação de Crédito e Assistência Técnica de Santa Catarina.
6. Enrique Gómez Ordaz.	Ing. Agr.	Costa Rica	Delegado III, Banco Anglo Costarricense.
7. Iván da Costa Pinto Gramacho	Ing. Agr.	Brasil	Asistente Técnico CEPEC, CEPLAC.
8. Marcilio Reis de Avelar Junqueira	Ing. Agr.	Brasil	Jefe del Sector de Planeación, ACAR.
9. Alejo Lertzundi S.	Ing. Agr.	Perú	Asistente División Sur, Dirección General de Reforma Agraria y Asentamiento Rural (DGRA-AR).



<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>País</u>	<u>Cargo e Institución</u>
10. Manuel Narvaez	Ing. Agr.	Colombia	Ingeniero Agrónomo, Instituto Colombiano Agropecuario ICA
11. Mauro Pimentel	Ing. Agr.	Brasil	Asistente Técnico, Instituto Brasileiro del Café.
12. Isabel Robles B.	Ing. Agr.	Colombia	Ingeniero Agrónomo, Banco Ganadero
13. Luis Alberto Tenorio	Econ.	Honduras	Economista, Consejo Superior de Planificación Económica
14. Waldo Valle C.	Ing. Agr.	Bolivia	Asistente III, Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura, Oficina de Planeamiento Sectorial y Presupuesto
15. Teodoro Viteri G.	Ing. Agr.	Ecuador	Asistente Técnico, Universidad Técnica de Manabí

#### 6. Entidades Colaboradoras:

FAO por intermedio del Profesor de la Asignatura quien se desempeña en ese organismo de Naciones Unidas como oficial de instituciones rurales experto en Planificación Física.

#### 7. Personal que Colaboró:

Jaime Vaneqas, INCORA, Especialista en Suelos. Dictó 6 horas de clase sobre Recursos Naturales con aplicación especial al recurso suelos.

Roberto Junguito, Universidad de los Andes, Facultad de Economía. Profesor de Microeconomía y Desarrollo Económico. Dictó 6 horas de clase sobre índices demográficos.

#### 8. Síntesis de la labor realizada:

Esta actividad era parte del Curso de Posgrado de Planificación del Desarrollo y tuvo carácter hemisférico. Fué patrocinada íntegramente por IICA, sin participación de

ningún otro organismo. El objetivo de la asignatura era familiarizar a los alumnos con el concepto general de la Planificación Física y su importancia dentro de los procesos de desarrollo. Se trató de enseñar una metodología de la Planificación Física, pero debido a la insuficiencia de tiempo sólo pudo pasarse la parte de recursos humanos y físicos. Para finalizar el curso se hizo un ejercicio de planificación en combinación con un ejercicio de programación agroeconómica para un período agrícola de aproximadamente 6.000 has. El desconocimiento por parte de los alumnos de esta disciplina hizo necesario explicar nociones muy elementales que alargaron inutilmente el curso. Se dió en 30 horas de clase, más el ejercicio práctico.

9. Observaciones:

Este curso debe darse en el último trimestre y debe estar apoyado en un ejercicio práctico de taller, de tal manera que la parte teórica tenga una aplicación práctica inmediata. Esta asignatura es indispensable para un curso de esta naturaleza.

Fecha: diciembre 29 de 1971

Santiago Varas  
Planificador Físico  
FAO/IICA

# INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA OEA

Centro Interamericano de Desarrollo Rural y Reforma Agraria

## Informe Final de Actividad

1. Número : II.C.115
2. Fecha de realización : Setiembre 6 al 31 Diciembre de 1971
3. Lugar : Bogotá, Colombia
4. Título : ASIGNATURA ORGANIZACION DE SERVICIOS.
5. Beneficiarios : 15 estudiantes de América Latina que hacen su posgrado en Planificación Agrícola.

<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>País</u>	<u>Cargo e Institución</u>
1. Abraham Alvarez G,	Ing. Agr.	Colombia	Coordinador Organización Rural Instituto Colombiano Agropecuario, ICA.
2. César Astaiza A.	Ing. Agr.	Colombia	Técnico, Secretaría de Agricultura.
3. Manuel Ayala M.	Ing. Agr.	Bolivia	Profesor de Administración Rural, Facultad de Ciencias Agrícolas, Universidad de San Simón.
4. Antonio Manoel Freire de Carvalho	Ing. Agr.	Brasil	Asistente Técnico, CEPLAC, Departamento de Extensao.
5. Ernani Maria da Costa Fiori	Ing. Agr.	Brasil	Coordinador, Associação de Crédito e Assistência Técnica de Santa Catarina.
6. Enrique Gómez Ordaz	Ing. Agr.	Costa Rica	Delegado III, Banco Anglo Costarricense.
7. Iván da Costa Pinto Gramacho	Ing. Agr.	Brasil	Asistente Técnico CEPEC, CEPLAC.
8. Marcilio Reis de Avelar Junqueira	Ing. Agr.	Brasil	Jefe del Sector de Planeación, ACAR.
9. Alejo Lertzundi S.	Ing. Agr.	Perú	Asistente División Sur, Dirección General de Reforma Agraria y Asentamiento Rural. (DGRA-AR).

<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>País</u>	<u>Cargo e Institución</u>
10. Manuel Narváez	Ing. Agr.	Colombia	Ingeniero Agrónomo, Instituto Colombiano Agropecuario ICA.
11. Mauro Pimentel	Ing. Agr.	Brasil	Asistente Técnico, Instituto Brasileiro del Café.
12. Isabel Robles B.	Ing. Agr.	Colombia	Ingeniero Agrónomo, Banco Ganadero
13. Luis Alberto Tenorio	Econ.	Honduras	Economista, Consejo Superior de Planificación Económica
14. Waldo Valle C.	Ing. Agr.	Bolivia	Asistente III, Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura, Oficina de Planeamiento Sectorial y Presupuesto.
15. Teodoro Viteri G.	Ing. Agr.	Ecuador	Asistente Técnico, Universidad Técnica de Manabí.

6. **Entidades colaboradoras:**

No hubo colaboración de otras entidades.

7. **Personal que colaboró:**

Doctor Hernando Tamayo, de la Escuela de Administración Pública, 12 horas de clases sobre el tema "Fundamentos de la Administración Pública".

Doctor Luis Flores, Sociólogo IICA-FAO, 4 horas de clases sobre el tema "Efecto de las Estructuras Productivas en la Estructura Social".

Doctor Jorge Orchard, Experto en Derecho Agrario IICA-CIRA, 4 horas de clases sobre el tema "Organizaciones Productivas".

Doctor Esteban Rico, Asesor del Ministerio de Agricultura, 6 horas de clases sobre el tema "Organización de Servicios".

Doctor Luis Mendoza, Especialista en Instituciones de Desarrollo IICA-Zona Andina, 8 horas de clases sobre el tema "La Administración de Instituciones del Sector Agrícola".

Doctor Eduardo López Romero, Asesor de Administración Pública, 4 horas de clases sobre el tema "Organización y Métodos Aplicados a los Sistemas Administrativos".

#### 8. Síntesis de la labor realizada:

Esta actividad era parte del Curso de Posgrado en Planificación Agrícola y tuvo un carácter hemisférico. Fue patrocinado totalmente por el IICA. No hubo participación de otros organismos. El objetivo de la asignatura fue presentar y analizar la naturaleza, las funciones y aplicación del proceso de administración en sus aspectos de evolución histórica y su aplicación a proyectos específicos de desarrollo del sector agrícola.

La labor realizada consistió en lo siguiente:

- 1) Se analizó en sus etapas evolutivas las diferentes concepciones del proceso de administración pública.
- 2) Se elaboró un análisis de los elementos y la estructura de las principales formas de organizaciones productivas.
- 3) Se identificó las estructuras y formas de los servicios de mecanización agrícola.
- 4) Se analizó la aplicación de sistemas de organización y métodos en organizaciones de extensión agrícola, investigación agrícola y reforma agraria.

#### 9. Observaciones:

Se hace necesario revisar el diseño de este curso para ajustarlo más específicamente a la planificación del desarrollo agrícola.

En relación a la programación inicial fue necesario introducir un cambio en la parte de "Administración de Instituciones del Sector Agrícola" al agregar una sección de Presupuesto por Programas.

Se hace necesario programar una reunión con distintos expertos en: Administración Pública, Derecho, Economía y Sociología para poder determinar aquellos aspectos que puedan habilitar a los planificadores agrícolas con conceptos teóricos e instrumentos prácticos de tal suerte que el planificador pueda organizar mejor los mecanismos operativos de los planes de desarrollo.

**INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA OEA**

**Centro Interamericano de Desarrollo Rural y Reforma Agraria**

**Informe Final de Actividad**

1. **Número** : II.C.116
2. **Fecha de realización** : Setiembre 6 al 31 Diciembre de 1971
3. **Lugar** : Bogotá, Colombia
4. **Título** : ASIGNATURA METODOLOGICA DE LA INVESTIGACION.
5. **Beneficiarios** : 15 estudiantes de América Latina que hacen su posgrado en Planificación Agrícola.

<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>País</u>	<u>Cargo e Institución</u>
1. Abraham Alvarez G.	Ing. Agr.	Colombia	Coordinador Organización Rural Instituto Colombiano Agropecuario, ICA.
2. César Astaiza A.	Ing. Agr.	Colombia	Técnico, Secretaría de Agricultura.
3. Manuel Ayala M.	Ing. Agr.	Bolivia	Profesor de Administración Rural, Facultad de Ciencias Agrícolas, Universidad de San Simón.
4. Antonio Manoel Freire de Carvalho	Ing. Agr.	Brasil	Asistente Técnico, CEPLAC, Departamento de Extensao.
5. Ernani Marfa da Costa Fiori	Ing. Agr.	Brasil	Coordinador, Associação de Crédito e Assistência Técnica de Santa Catarina.
6. Enrique Gómez Ordaz	Ing. Agr.	Costa Rica	Delegado III, Banco Anglo Costarricense.
7. Iván da Costa Pinto Gramacho	Ing. Agr.	Brasil	Asistente Técnico CEPEC, CEPLAC.
8. Marcilio Reis de Avelar Junqueira	Ing. Agr.	Brasil	Jefe del Sector de Planeación, ACAR.
9. Alejo Lertzundi S.	Ing. Agr.	Perú	Asistente División Sur, Dirección General de Reforma Agraria y Asentamiento Rural (DGRA-AR).

<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>País</u>	<u>Cargo e Institución</u>
10. Manuel Narvaez	Ing. Agr.	Colombia	Ingeniero Agrónomo, Instituto Colombiano Agropecuario ICA.
11. Mauro Pimentel	Ing. Agr.	Brasil	Asistente Técnico, Instituto Brasileiro del Café.
12. Isabel Robles B.	Ing. Agr.	Colombia	Ingeniero Agrónomo, Banco Ganadero
13. Luis Alberto Tenorio	Econ.	Honduras	Economista, Consejo Superior de Planificación Económica
14. Waldo Valle C.	Ing. Agr.	Bolivia	Asistente III, Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura, Oficina de Planeamiento Sectorial y Presupuesto.
15. Teodoro Viteri G.	Ing. Agr.	Ecuador	Asistente Técnico, Universidad Técnica de Manabí.

6. No hubo colaboración de otras entidades.

7. Personal que colaboró:

Doctor Joao Bosco Pinto, Sociólogo Rural Adjunto del IICA-CIRA quien dictó 18 horas de clases sobre Teoría del Conocimiento, Lógica Formal y Dialéctica y Problemas Generales del Método Científico.

8. Síntesis de la labor realizada:

Esta actividad era parte del curso de posgrado en Planificación Agrícola y tuvo carácter hemisférico. Fue patrocinada totalmente por el IICA sin cooperación de otros organismos. En la primera parte del curso, dictada por el doctor Joao Bosco Pinto se elaboraron los siguientes temas:

- a) Elementos de Teoría del Conocimiento.
- b) Elementos de Lógica Formal y Dialéctica.
- c) Problemas Generales del Método Científico.

La segunda parte del curso dictado por el doctor Thomas Lackington, Economista Sectorial Asociado del IICA-CIRA, tuvo una duración de 20 horas de clases y se abarcaron los siguientes temas:

- a) El Diseño Experimental.
- b) La Encuesta
- c) El Estudio de Caso
- d) Diagnóstico para la Planificación
  - e) El Problema
  - f) El Marco Conceptual
  - g) La Determinación de la Hipótesis
  - h) Definiciones Conceptuales y Operacionales
  - i) Técnicas de Muestreo
  - j) Recolección de Datos, La Entrevista
  - k) Test de Hipótesis
  - l) Informe Científico

El objetivo general del curso es dar a los estudiantes un conocimiento adecuado de los Métodos de investigación socio-económica, orientados hacia la planificación.

El curso tuvo una gran aceptación de parte de los alumnos cosa que se vió reflejada en la gran calidad de los trabajos prácticos que realizaron. Este curso fue absolutamente esencial para que los alumnos pudieran iniciar su proyecto de tesis en forma satisfactoria.

#### 9. Observaciones:

Este curso debería darse en el segundo o máximo en el tercer trimestre de modo de ir anticipadamente preparando al alumno en su proyecto de tesis.

Fecha: Enero 26, 1972

**Thomas Lackington**  
Economista Sectorial Asociado



INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA OEA

Centro Interamericano de Desarrollo Rural y Reforma Agraria

Informe Final de Actividad

1. Número : II.C.117
2. Fecha de realización : Setiembre 6 al 31 Diciembre de 1971
3. Lugar : Bogotá, Colombia
4. Título : ASIGNATURA ELABORACION Y EVALUACION DE PROYECTOS.
5. Beneficiarios : 15 estudiantes de América Latina que hacen su posgrado en Planificación Agrícola.

<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>País</u>	<u>Cargo e Institución</u>
1. Abraham Alvarez G.	Ing. Agr.	Colombia	Coordinador Organización Rural Instituto Colombiano Agropecuario, ICA.
2. César Astaiza A.	Ing. Agr.	Colombia	Técnico, Secretaría de Agricultura.
3. Manuel Ayala M.	Ing. Agr.	Bolivia	Profesor de Administración Rural, Facultad de Ciencias Agrícolas, Universidad de San Simón.
4. Antonio Manoel Freire de Carvalho	Ing. Agr.	Brasil	Asistente Técnico, CEPLAC, Departamento de Extensão.
5. Ernani Maria da Costa Fiori	Ing. Agr.	Brasil	Coordinador, Associação de Crédito e Assistência Técnica de Santa Catarina.
6. Enrique Gómez Ordaz	Ing. Agr.	Costa Rica	Delegado III, Banco Anglo Costarricense.
7. Iván da Costa Pinto Gramacho	Ing. Agr.	Brasil	Asistente Técnico CEPEC, CEPLAC.
8. Marcilio Reis de Avelar Junqueira	Ing. Agr.	Brasil	Jefe del Sector de Planeación, ACAR.
9. Alejo Lorzundi S.	Ing. Agr.	Perú	Asistente División Sur, Dirección General de Reforma Agraria y Asentamiento Rural (DGRA-AR).

<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>País</u>	<u>Cargo e Institución</u>
10 Manuel Narváez	Ing. Agr.	Colombia	Ingeniero Agrónomo, Instituto Colombiano Agropecuario ICA.
11 Mauro Pimentel	Ing. Agr.	Brasil	Asistente Técnico, Instituto Brasileiro del Café
12 Isabel Robles B.	Ing. Agr.	Colombia	Ingeniero Agrónomo, Banco Ganadero
13 Luis Alberto Tenorio	Econ.	Honduras	Economista, Consejo Superior de Planificación Económica
14 Waldo Valle C.	Ing. Agr.	Bolivia	Asistente III, Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura, Oficina de Planeamiento Sectorial y Presupuesto.
15 Teodoro Viteri G.	Ing. Agr.	Ecuador	Asistente Técnico, Universidad Técnica de Manabí

6. Entidades colaboradoras:

• No hubo colaboración de otras entidades

7. Personal que colaboró:

Doctor Hernán Carrera, Planificador Agrícola Regional IICA-CIRA, 12 horas de clase sobre el tema "Evaluación de Proyectos".

Doctor Augusto Donoso, Asesor del IICA-CIRA en INCORA, 8 horas de clase sobre el tema "Proyectos Ganaderos"

Doctor Israel Acosta, Especialista Forestal del ICA, 6 horas de clase sobre el tema de "Proyectos Forestales".

Doctor Héctor Álvarez, Especialista en Avicultura, 6 horas de clase sobre el tema "Proyectos Avícolas".

## 8. Síntesis de la labor realizada:

Esta actividad formó parte del curso de Posgrado en Planificación Agrícola y tuvo carácter hemisférico. Fué patrocinado totalmente por el IICA. No hubo participación de otros organismos.

El objetivo del Curso fué el de proporcionar a los participantes los criterios necesarios e instrumentos principales para la elaboración, evaluación y presentación de proyectos agrícolas, integrales, para desarrollo de áreas. El esquema del curso es el siguiente:

- 1) Teoría de la Producción
- 2) Niveles de Planificación
- 3) Esquema de Diagnóstico de un área
- 4) El proceso de decisión
- 5) Planificación de la unidad de producción
- 6) Costos e Ingresos del Proyecto Integral
- 7) Financiamiento y Capacidad de Pago
- 8) Resultados del Proyecto
- 9) Evaluación
- 10) Proyectos Ganaderos
- 11) Proyectos Avícolas
- 12) Proyectos Forestales
- 13) Financiamiento Externo
- 14) Redacción y Presentación de Informes

## 9. Observaciones:

Durante tres semanas se realizó un trabajo práctico de laboratorio que tuvo gran aceptación por parte de los alumnos. Se añadió además, un curso especial de Redacción Técnica, dictado por el profesor Adalberto Gorbitz.

Fecha: Febrero 9, 1972

Jaime Ortiz  
Microeconomista

Digitized by Google

**INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA OEA**

**Centro Interamericano de Desarrollo Rural y Reforma Agraria**

**Informe Final de Actividad**

1. Número : II.C.118
2. Fecha de realización : Enero 3 al 31 de junio de 1972
3. Lugar : Bogotá, Colombia

(Esta actividad se realizó principalmente en Bogotá por parte de los Comités Consejeros de los estudiantes de posgrado. Se la continuó en otros lugares donde los estudiantes fueron a obtener la información necesaria para su tesis. Estos lugares fueron: Itabuna y Manaus en Brasil; San José y Turrialba en Costa Rica; Mandat, Ecuador y en La Paz, Bolivia).

4. Título : DIRECCION DE TESIS EN PLANIFICACION DEL DESARROLLO RURAL.
5. Beneficiarios:

<u>Nombre</u>	<u>Profesión</u>	<u>País</u>	<u>Cargo e Institución</u>
1. Manuel Ayala Mercado	Ing. Agr.	Bolivia	Profesor de Ad. Rural. U. San Simón. Bolivia.
2. Waldo Valle Calderón	Ing. Agr.	Bolivia	Asistente III. Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura. Bolivia.
3. Marcilio Reis de Avelar Junqueira	Ing. Agr.	Brasil	Jefe del Sector Planeación ACARAM. Brasil.
4. Juan da Costa Pinto Gramacho	Ing. Agr.	Brasil	Asistente Técnico. CEPEC de CEPLAC. Brasil.
5. Antonio Manoel Freire de Carvalho	Ing. Agr.	Brasil	Asistente Técnico de Administración en CEPLAC. Brasil.
6. Mauro Pimentel	Ing. Agr.	Brasil	Técnico del Instituto Brasileiro del Café. San Pablo.

- |     |                             |           |            |   |
|-----|-----------------------------|-----------|------------|---|
| 7.  | Ernani Marfa da Costa Fiori | Ing. Agr. | Brasil     | Coordinador. Servicio de Extensión Rural. ASCAR.                          |
| 8.  | Isabel Robles Bohórques     | Ing. Agr. | Colombia   | Técnico del Departamento Técnico Banco Ganadero. Colombia.                |
| 9.  | César Astaiza Arias         | Ing. Agr. | Colombia   | Técnico Secretaría de Agricultura. Depto. del Cauca. Colombia.            |
| 10. | Abrahám Alvarez Gamboa      | Ing. Agr. | Colombia   | Extensionista del ICA. Colombia   |
| 11. | Manuel Narváez              | Ing. Agr. | Colombia   | Extensionista del ICA. Colombia   |
| 12. | Teodoro Viteri Guerrero     | Ing. Agr. | Ecuador    | Asistente Técnico. U. Técnica de Manabí.                                  |
| 13. | Luis Alberto Tenorio        | Econ.     | Honduras   | Economista en el Consejo Superior de Planificación Económica de Honduras. |
| 14. | Alejo Lerzundi Silvera      | Ing. Agr. | Perú       | Asistente División Sur DGRAAR. Perú.                                      |
| 15. | Roberto Gómez Ordaz         | Ing. Agr. | Costa Rica | Delegado III. Servicios Técnicos del Banco Anglo Costarricense.           |

#### 6. Entidades Colaboradoras:

La actividad de investigar requiere en muchos casos la colaboración de alguna entidad ya sea como fuente de información o para ofrecer el medio donde se realice el estudio. En el caso presente, las entidades colaboradoras y la forma como lo hacen son:

#### Organización

Instituto Colombiano Agropecuario (ICA) Colombia

Departamento Administrativo Nacional de Estadística (DANE), Colombia.

#### Colaboración

Con personal profesional y recursos para los estudios de sus técnicos enrolados en el curso de Posgrado.

Suministro de información para tesis de cuatro estudiantes.

**INCORA, Colombia**

Suministrando información y técnicos asesores de estudiantes.

**Banco Ganadero, Colombia**

Asesoría Técnica y Recursos para el estudio de uno de sus técnicos enrolados en el posgrado.

**Federación Nacional de Cafeteros de Colombia.**

Técnicos Asesores y recursos para los estudios de un estudiante.

**Corporación de Abastos S.A. Colombia.**

Un Técnico como miembro del Comité de un estudiante y suministro de información para estudio.

**Caja de Crédito Agrario, Industrial y Minero, Colombia.**

Asesoría Técnica e información para la tesis de un estudiante.

**Oficina del Café, Costa Rica.**

Asesoría Técnica para un estudiante.

**Banco Anglocostarricense, Costa Rica.**

Financiación para la tesis de un estudiante (Funcionario del Banco)

**Oficina Sectorial de Planificación Agrícola, Perú.**

Asesoría Técnica y financiación para el proyecto de tesis de un estudiante.

**CEPLAC. Brasil.**

Asesoría Técnica y recursos para los estudios de dos estudiantes (Funcionarios).

**Instituto Brasileiro del Café**

Financiación para la tesis de un estudiante (Funcionario) brasilero que hace su trabajo en Colombia.

**Universidad Técnica de Manabí, Ecuador.**

Asesoría Técnica y encuestadores para el proyecto de tesis de un estudiante.

**Oficina de Planeamiento del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura de Bolivia.**

Asesoría Técnica y apoyo financiero para el proyecto de tesis de un estudiante.

**Universidad de Wisconsin (Land Tenure Center) Oficina en Colombia.**

Asesoría técnica para los proyectos de tesis de dos estudiantes.

**Universidad del Estado de Michigan (Centro de Mercadeo) por medio de la Misión AID en Colombia.**

Asesoría técnica para el proyecto de tesis de un estudiante.

## 7. Personal que colaboró:

El Personal técnico del IICA-CIRA y otras entidades que colaboraron como Miembros de los Comités Consejeros de los respectivos estudiantes de Posgrado son:

<u>Nombre del Estudiante</u>	<u>Comité Consejero</u>	<u>Profesión</u>	<u>Nacionalidad</u>	<u>Entidad a que Pertenece</u>
Manuel Ayala	Jaime Ortiz (principal)	Microeconomista	Ecuatoriana	IICA-CIRA
	Ignacio An- sorena.	Extensionista	Uruguaya	IICA-CIRA
Waldo Valle Calderón	Pablo Torre- alba. (principal)	Economista	Chilena	U. de Michigan
	Jaime Ortiz	Microeconomista	Ecuatoriana	IICA-CIRA
Marcilio Reis de Avelar Junqueira	Thomas La- ckington (principal)	Economista Sectorial	Chilena	IICA-CIRA
	Jaime Ortiz	Microeconomista	Ecuatoriana	IICA-CIRA
	Ronaldo Bonfin (Externo)		Brasileira	
Iván da Costa Pinto Grama- cho.	Jaime Ortiz (principal)	Microeconomista	Ecuatoriana	IICA-CIRA
	Ignacio An- sorena.	Extensionista	Uruguaya	IICA-CIRA
	Levy Cruz (Externo)	Sociólogo Rural	Brasileira	IICA
Antonio M. Freire de Carvalho	Jaime Ortiz (principal)	Microeconomista	Ecuatoriana	IICA-CIRA
	Ignacio An- sorena.	Extensionista	Uruguaya	IICA-CIRA
	Levy Cruz (Externo)	Sociólogo Rural	Brasileira	IICA
Mauro Pimentel	Eugene Ha- vens (Prin.)	Sociólogo	USA	U. Wisconsin
	Pablo Torre- alba.	Economista	Chilena	U. Michigan
	Ignacio An- sorena.	Extensionista	Uruguaya	IICA-CIRA

<b>Ernani da Costa Fiori</b>	Joao Bosco Pinto (Principal)	Sociólogo Rural	Brasilera	IICA-CIRA
	Ignacio An-sorena.	Extensionista	Uruguaya	IICA-CIRA
<b>Isabel Robles</b>	Eugene Havens. (Principal)	Sociólogo	USA	U. Wisconsin
	Ignacio An-sorena.	Extensionista	Uruguaya	IICA-CIRA
<b>César Astaiza</b>	Jaime Ortiz (Principal)	Microeconomista	Ecuatoriana	IICA-CIRA
	Ignacio An-sorena.	Extensionista	Uruguaya	IICA-CIRA
<b>Abraham Alvarez.</b>	Jaime Ortiz (Principal)	Microeconomista	Ecuatoriana	IICA-CIRA
	Ignacio An-sorena	Extensionista	Uruguaya	IICA-CIRA
	Jaime Gutierrez.	Comunicador	Colombiana	ICA
<b>Manuel Narvaez.</b>	Ignacio An-sorena. (Principal)	Extensionista	Uruguaya	IICA-CIRA
	Jaime Gutierrez.	Comunicador	Colombiana	ICA
	Jaime Ortiz	Microeconomista	Ecuatoriana	IICA-CIRA
<b>Teodoro Viteri</b>	Jaime Ortiz (Principal)	Microeconomista	Ecuatoriana	IICA-CIRA
	Ignacio An-sorena.	Extensionista	Uruguaya	IICA-CIRA
	Hernán Carrera (Ext.)	Economista	Ecuatoriana	IICA
	Germán Uribe.	Esp. Recursos para el Des.	Ecuatoriana	IICA
<b>Luis A. Tenorio.</b>	Jaime Ortiz (Principal)	Microeconomista	Ecuatoriana	IICA-CIRA
	Eduardo Montero.	Econ. Agrícola	Colombiana	Corp. de Abastos



Alejo Lorzundi	Joao Bosco Pinto (Principal)	Sociólogo Rural	Brasilera	IICA-CIRA
	Luis Flores	Sociopedagogo	Peruana	IICA/FAO
Roberto Gómez Ordaz	Jaime Ortiz (Principal)	Microeconomista	Ecuatoriana	IICA-CIRA
	Ignacio An-sorena.	Extensionista	Uruguaya	IICA-CIRA
	Alberto Franco(Ext.)	Esp. en planifi-cación.	Colombiana	IICA
	Gilberto Páez	Estadístico	Paraguaya	IICA

### 8. Síntesis de la labor realizada:

La labor realizada por los estudiantes posgraduados con el asesoramiento de sus respectivos Comités Consejeros se resume de la siguiente manera:

<u>Nombre</u>	<u>Estado Actual</u>	<u>Título de tesis</u>	<u>Opinión</u>
1. Manuel Ayala	Prepara su borrador final,	Análisis del Crédito supervisado en un proyecto del INCORA	Ha demorado mucho en su preparación del anteproyecto. Le faltó base de metodología de investigación.
2. Waldo Valle	Aprobó su proyecto de tesis. Viajó a Bolivia 10-VI-72 para recolección de información.	Identificación de algunos factores sociales económicos y culturales, que afectan la colonización del Alto Beni en Bolivia.	Modificó su primer proyecto. Elaboró otro en tiempo reducido, logrando ser aprobado.
3. Marcilio Reis de Avelar Junqueira	Aprobó su proyecto. Recolectó información en Brasil. Regresó 15-V-72. Analiza información.	Contribución al Diagnóstico para la planificación agrícola en el Estado de Amazonas.	Ha hecho una excelente labor. Progresó sin inconvenientes en su tesis.

- |                                  |   |  |   |
|----------------------------------|---|--|---|
| 4. Iván da Costa Pinto Gramacho  | Proyecto aprobado. Regresó de Brasil 2-VI-72. Analiza datos.  | Estudio de viabilidad económica para aprovechamiento de Mandioca Micro Região Cacaneira de Bahia, Brasil.        | Progresó sin inconvenientes. Hace buena labor.  |
| 5. Antonio M. Freire de Carvalho | Proyecto aprobado. Regresó de Brasil 2-VI-72. Analiza datos.  | La eficiencia económica de las empresas cacaoteras y la influencia del Servicio de Extensión. El caso de Ilhéus. | Progresó satisfactoriamente.  |
| 6. Mauro Pimentel                | Proyecto aprobado. Recoge información en Colombia.            | Influencia de las Cooperativas de caficultores en la comercialización del café en Colombia.                      | Progresó satisfactoriamente.  |
| 7. Ernani M. da Costa Fiori.     | Proyecto aprobado. Recoge información en Colombia             | La posibilidad de la empresa comunitaria en una Area de Colombia.  | Progresó satisfactoriamente.  |
| 8. Isabel Robles                 | Proyecto no aprobado. Elabora otro anteproyecto.              | Sin definir.   | Cambió de proyecto. Tiene dificultades metodológicas.   |
| 9. César Astaiza                 | Proyecto no aprobado. Presentó su borrador con tema definido. | Bases y Sistema de Actividad Productiva Recomendables en una Organización Cooperativa.                           | Aun le falta mejorar la organización y metodología en su anteproyecto.                            |
| 10. Abraham Alvarez              | Proyecto aprobado. Recoge información.                        | Bases y Directivas para el desarrollo agrícola de un área de Granada.  | Después de cambiar su proyecto realizó buena labor.   |
| 11. Manuel Narváez               | Proyecto no aprobado. Elabora otro documento.                 | Sin definir.   | Demuestra dificultades de razonamiento científico y metodológico aunque muy empeñoso en su labor. |

- |                          |   |   |  |
|--------------------------|---|---|--|
| 12. Teodoro Viteri       | Proyecto aprobado. Recoge información en Manabí, Ecuador.               | Plan de producción agrícola para un área de riego en Mejía de Manabí, Ecuador   | Progresá satisfactoriamente.   |
| 13. Luis Tencio          | Proyecto no aprobado aunque definido su tema.                           | Servicios Crediticios del Banco de la República para Actividades Económicas de Mercadeo Agrícola.                           | Ya está orientado en su problema aunque demostró dificultades metodológicas, se espera que pronto presente su último borrador. |
| 14. Alejo Lorzundi       | Proyecto aprobado. Viajó a Perú el 24-V-72. Recoge información en Perú. | Factores que condicionan la participación campesina en el proceso de Planificación Agropecuaria en una Empresa Comunitaria. | Progresá muy satisfactoriamente.   |
| 15. Roberto Gómez Ordaz. | Proyecto aprobado. Recoge información en Costa Rica. Viajó el 5-IV-72.  | Relación de variables Ecológicas, Económicas y Tecnológicas para precisar Areas Cafeteras Optimas.                          | Progresá satisfactoriamente.   |

- a. El tipo de actividad es de enseñanza a través de asesoría en la elaboración de tesis de los estudiantes.
- b. La actividad es considerada de carácter hemisférico.
- c. Es patrocinada por el IICA en su Centro IICA-CIRA, con el apoyo de las Direcciones Regionales: Sur, que otorga cuatro becas; Andina, que otorga cuatro becas y Norte, que otorga una beca. Además, colaboran: La OEA a través de su programa de becas, otorgando dos becas; el Instituto Brasilerio del Café, que otorga una beca; el Instituto Colombiano Agropecuario, concediendo licencia de estudios a dos de sus funcionarios y el Banco Ganadero de Colombia concediendo licencia de estudio a uno de sus funcionarios.

**9. Observaciones:**

Para permitir la terminación del trabajo de tesis de los estudiantes se deberá prorrogar el Proyecto en el año fiscal 1972-73.

Se prevé que a Junio de 1973 la totalidad de los estudiantes habrán completado los requisitos para obtener el título de Magister Scientiae.

Cabe mencionarse que un programa de estudios de Posgrado en Desarrollo Agrícola ya fue establecido en la Escuela de Estudios Posgraduados en la Universidad Nacional Agraria "La Molina", Perú. En dicha iniciativa participó el Director Regional de la Zona Andina que, en estrecha colaboración con OSPA y Universidad Nacional Agraria, pudo concretar dicho esfuerzo en el establecimiento de un curso que si bien será propio de la Universidad, tendrá el apoyo del IICA para mantenerlo como un programa a nivel interamericano.

El curriculum que ya se estableció para ese curso fue basado en la orientación y experiencia que se pudo establecer en su ejecución de dicho curso en el IICA-CIRA. Este centro transfirió, para el efecto, a la Zona Andina la documentación completa de nuevos postulantes, la descripción detallada de todas las asignaturas ofrecidas, los instrumentos de evaluación y selección utilizados, y un análisis crítico de la experiencia en el CIRA, con recomendaciones para La Molina.

Fecha: 20 de junio, 1972

Ignacio Ansorena  
Extensionista

**LINEA VI**

**PROMOCION Y EJECUCION DE CAMBIOS ESTRUCTURALES**

**PROGRAMA VI.C.1**

**REFORMA AGRARIA**



---

---

**PROGRAMA VI.C. 1**  
**REFORMA AGRARIA**

---

---

**PROYECTO VI.C. 11**

**ESTUDIO EN EMPRESAS COMUNITARIAS**

**PROYECTO VI.C. 12**

**ESTUDIO DEL ESTADO DE LA REFORMA AGRARIA EN AMERICA**

---

---





LINEA VI

PROGRAMA VI.C.1

PROYECTO VI.C.11

Estudio en Empresas Comunitarias

ACTIVIDADES

Programadas

VI.C.111

Organización y Operación de la Empresa Comunitaria  
en Chile y Colombia.



**INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA OEA**

**Centro Interamericano de Desarrollo Rural y Reforma Agraria**

**Informe Final de Actividad**

1. **Número** : VI.C.111
2. **Fecha de realización:** Setiembre 10. de 1971 a mayo 10. de 1972.
3. **Lugar** : Bogotá, Colombia, Caracas, Venezuela, Panamá, República de Panamá, Santiago, Chile
4. **Título** : **Original: ORGANIZACION Y OPERACION DE LA EMPRESA COMUNITARIA EN CHILE Y COLOMBIA.**

**Definitivo: DISEÑO DE UNA METODOLOGIA DE ESTUDIO PARA EMPRESAS COMUNITARIAS (Estudio de un Caso de Empresa Comunitaria en Colombia y Estudios Monográficos en Chile, Colombia, Panamá y Venezuela).**

5. **Beneficiarios** : Corporación de la Reforma Agraria en Chile  
Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (INCORA)  
Comisión de Reforma Agraria de Panamá  
Instituto Agrario Nacional de Venezuela  
Organismos de otros países interesados en establecer las empresas
6. **Entidades Colaboradoras:** Corporación de la Reforma Agraria, Chile  
Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (INCORA)  
Comisión de Reforma Agraria, Panamá  
Instituto Agrario Nacional, Venezuela

7. **Personal que Colaboró:**

a. **Del IICA**

Jorge Orchard Pinto, Abogado Especialista en Derecho Agrario, chileno.

Jean Bosco Pinto, Sociólogo, Ph. D., brasileño.

Jaime Ortiz Egas, Especialista en Microeconomía, M.S. ecuatoriano.

Norma Villareal, Socióloga, colombiana.

Luis Ramiro Beltrán, Director IICA-CIRA, boliviano.

**Luis Flores, Sociólogo-Pedagogo, peruano**  
**Federico Herrero, Representante Oficial en Panamá, costarricense**  
**Jorge Marques Vaz, Economista, brasileño**  
**René Delgado, Becario, chileno**  
**Myriam Carrasco, Becaria, chilena**  
**Gladys Martínez, Becaria, chilena**  
**Ivette Illas, Becaria, chilena**  
**Isabel Sánchez, Demógrafa, colombiana**  
**Lucero Zamudio, Socióloga, estudiante de Adiestramiento en servicio IICA-CIRA, colombiana**  
**Ernani Maria da Costa Fiori, Agrónomo, Estudiante Posgrado IICA-CIRA, brasileño.**

**b. De otras Instituciones**

**Mario Suárez Melo, Consultor, Abogado, colombiano**  
**Hector Murcia, Agrónomo, Universidad Nacional, colombiano**  
**Jaime Zambrano Ocampo, Gerente, INCORA, colombiano**  
**Jorge Lozano, Subgerente Desarrollo, INCORA, colombiano**  
**Alvaro Guerrero, Subgerente Jurídico, INCORA, colombiano**  
**Rafael Sánchez, Jefe de la División de Asentamientos Campesinos, INCORA, colombiano**  
**Gladys de Casalins, Economista, colombiana**  
**Carolina de Parra, Unidad de Planeación, INCORA, colombiana**  
**Antonio Marchán, Presidente, Instituto Agrario Nacional, Venezuela, venezolano**  
**Robledo Landero, Director, Comisión de Reforma Agraria de Panamá, panameño**

**8. Síntesis de la labor realizada:**

- a. **Se diseñó por el personal perteneciente al IICA-CIRA una metodología de Estudio de las Empresas Comunitarias y sus instrumentos de toma de datos.**

- b. La metodología anterior se probó en una Empresa Comunitaria ubicada en Colombia, haciendo un estudio en profundidad de los aspectos jurídicos-administrativos, socio-culturales, y agroeconómicos de la Empresa Comunitaria La Trinidad, ubicada en El Líbano, Tolima, utilizando como parámetros de comparación, los aspectos generales del área, especialmente en lo relativo a la estructura de tenencia, relación de trabajo agrícola, proceso productivo, crédito y asistencia técnica y fuerzas sociales presentes en el área.

Los resultados de esta investigación han sido publicados por el IICA-CIRA en el mimeografiado número 147A: "El Caso de la Empresa Comunitaria La Trinidad en El Líbano, Tolima".

El responsable de la investigación fue Jorge Orchard Pinto con la orientación de Joao Bosco Pinto, Coordinador de Investigación del CIRA.

- c. Se diseñó una metodología por el Consultor Mario Suárez Melo, con la cooperación del personal del IICA-CIRA, para hacer un levantamiento monográfico de las Empresas Comunitarias en varios países.
- d. Dicho levantamiento monográfico se realizó en Chile, Colombia, Panamá y Venezuela.
- e. Como consecuencia de lo anterior el IICA-CIRA publicó el siguiente material:
1. Mimeografiado No. 145 Las Empresas Comunitarias Campesinas en Panamá
  2. Mimeografiado No. 146 Las Empresas Comunitarias Campesinas en Chile
  3. Mimeografiado No. 147 Las Empresas Comunitarias Campesinas en Venezuela
  4. Mimeografiado No. 148 Las Empresas Comunitarias Campesinas en Colombia
- f. La totalidad del material antes referido fue presentado como material de trabajo en la IV Reunión de Ejecutivos de Reforma Agraria que se celebró en Panamá.

A dicha reunión se presentaron además, los siguientes documentos, que forman parte de esta actividad:

1. Mimeografiado No. 149 denominado: Las Empresas Comunitarias Campesinas en América Latina, elaborado por el Consultor Mario Suárez Melo.
2. Documento IV-ERA Doc. 28 denominado: Base para la Elaboración de una Metodología de Análisis de las Empresas Comunitarias Campesinas, preparado por Joao Bosco Pinto.

9. Observaciones:

Programa Original. La programación inicial tenía como meta realizar investigaciones especiales en cinco Empresas Comunitarias en Chile y cinco en Colombia, para conocer el grado de avance de estas empresas en esos países y determinar su posibilidad de adaptación a otros países.

Para cumplir los objetivos anteriores se dieron los siguientes pasos:

- a. Se elaboró un prediseño, indicando qué se pretendía con la investigación, cuáles eran sus objetivos, la metodología a utilizarse y un preesquema del contenido de la investigación.
- b. Posteriormente se elaboró el diseño de la investigación y el esquema general del contenido de la misma.
- c. Se tomó contacto con la totalidad de las oficinas del IICA, solicitándoles el envío de material sobre el tema que pudiera existir en dichos países.
- d. Se elaboraron los distintos instrumentos necesarios para obtener los datos.
- e. Se tomó contacto con INCORA, tanto para informarle de la investigación, como para pedir el apoyo de ese organismo, lo que se logró en forma satisfactoria.

Plan Piloto. Posteriormente, se acordó con el Director del Centro, Luis Ramiro Beltrán, realizar un plan piloto con el objeto de probar los instrumentos elaborados, constatar las necesidades de recursos humanos y financieros y en definitiva redefinir y precisar los objetivos y medidas de la investigación.

Este plan piloto se desarrolló en la Empresa Comunitaria La Trinidad, ubicada en El Líbano Tolima, con la colaboración del INCORA y consistía en un estudio en profundidad de dicha empresa.

El plazo señalado para realizar dicho plan piloto excedía marcadamente el tiempo previsto al principio, debido fundamentalmente a que las diversas actividades del IICA, y principalmente el curso de posgrado, impidieron que el personal del Centro se dedicara a esta investigación en la forma prevista y dentro del calendario original de trabajo.

Plan Modificado. El 25 de noviembre de 1971, se efectuó una reunión con el Director del Proyecto 206 Enrique Blair, el Director del Centro Luis Ramírez Beltrán, el Coordinador de Investigación del CIRA Joao Bosco Pinto y el responsable de esta investigación Jorge Orchard Pinto, con el objeto de analizar la marcha del plan original, en relación con la celebración de la IV Reunión de Ejecutivos de Reforma Agraria que se celebraría en Panamá en Mayo de 1972, la que tendría como tema central la Empresa Comunitaria Campesina de Reforma Agraria.

En dicha reunión se acordó, sujeto a la ratificación de la Dirección General, la que posteriormente la otorgó, fundamentalmente lo siguiente:

Modificar el plan original de la investigación, realizando un estudio en profundidad en Colombia, lo que se refleja en el estudio de la Empresa Comunitaria La Trinidad y encargar al doctor Mario Suárez Melo, en calidad de Consultor, elaborar un documento monográfico sobre las Empresas Comunitarias en Chile, Colombia, Peru, Venezuela y Panamá. Los documentos que elaborará el doctor Mario Suárez Melo, serán en base a un diseño preparado con la cooperación del personal del IICA-CIRA y tendrán como objetivos fundamentales, recoger una información descriptiva sobre las diferentes formas asociativas de producción que están surgiendo en los procesos de reforma agraria de dichos países, proporcionar elementos de discusión para la Reunión de Ejecutivos que se celebraría en Panamá y precisar los campos en que sería deseable realizar investigaciones posteriores.

Este programa modificado se cumplió íntegra y oportunamente dando como resultados los documentos que se han mencionado anteriormente, que constituyen los primeros estudios en este campo en América Latina

En ambas partes de la investigación, (la particular y la general) el trabajo se realizó por continua acción interdisciplinaria y de grupo, contándose, en distintos grados, con la participación de virtualmente todas las técnicas del CIRA.

Fecha: Junio 22 de 1972

Jorge Orchard Pinto  
Especialista en Derecho Agrario

... in the ... of the ...

... the ... of the ...

... in the ... of the ...

... the ... of the ...

... in the ... of the ...

... the ... of the ...

... in the ... of the ...

... the ... of the ...



LINEA VI

PROGRAMA VI.C.1

PROYECTO VI.C.12

Estudio del Estado de la Reforma Agraria en  
América Latina.

ACTIVIDADES

Programadas

VI.C.121

Estudio de Algunos Aspectos de la Legislación de  
Reforma Agraria del Perú.

NO Programadas

VI.C.122

Capacitación Recíproca, Doctora Luisa Falkenberg.



**INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA OEA**

**Centro Interamericano de Desarrollo Rural y Reforma Agraria**

**Informe Final de Actividad**

1. **Número** : VI.C.121
2. **Fecha de realización:** Febrero a junio de 1972
3. **Lugar** : Bogotá, Colombia y Lima, Perú.
4. **Título** : ESTUDIO DE ALGUNOS ASPECTOS DE LA LEGISLACION DE REFORMA AGRARIA DEL PERU.
5. **Beneficiarios:** Dirección General de Reforma Agraria del Perú.  
Centro de Investigación y Capacitación en Reforma Agraria (CENCIRA).
6. **Entidades colaboradoras:** No hubo, en un sentido estricto.
7. **Personal que colaboró:**

a. **Del IICA-CIRA:**

<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>Nacionalidad</u>
Jorge Orchard Pinto .	Abogado Especialista en Derecho Agrario.	Chileno

b. **Personal contratado:**

Roberto Triviño R.	Abogado	Colombiano
Víctor Othón Gómez M.	Abogado	Colombiano

8. **Síntesis de la labor realizada:** Se ha realizado un estudio de tipo descriptivo y analítico de los siguientes aspectos de la Legislación de Reforma Agraria del Perú.
  - a. **Antecedentes de la Ley de Reforma Agraria.** Esta parte comprende el Estatuto Revolucionario, la Constitución Política del Estado y distintas declaraciones del gobierno que contribuyen a determinar el sentido de la acción de la reforma agraria. Para terminar se hace un análisis de las distintas leyes, decretos y reglamentos que configuran el marco legal en estudio.

- b. **Principios básicos de la Ley de Reforma Agraria.**
  - c. **De las tierras para la Reforma Agraria.** En esta parte se han estudiado qué es la afectación, las distintas causales de afectación de los predios rústicos o tierras de propiedad privada, la adquisición de los predios rústicos o tierras de propiedad del Estado y de personas jurídicas de Derecho Público Interno, además de otras formas de adquisición de tierras por incorporación al dominio público y la reversión al Estado.
  - d. **Los diferentes procedimientos que establece la ley y los reglamentos para la afectación y expropiación de predios rústicos, incluida su valorización, determinación de la indemnización, forma de pago, bonos y toma de posesión.**
  - e. **Las distintas formas de adjudicación, partiendo de los proyectos integrales de asentamiento rural, los posibles beneficiarios de la adjudicación, clasificación de adjudicatarios, comunicación de los beneficiarios, valorización de los predios adjudicados, procedimientos para realizar la adjudicación y contratos de adjudicación.**
  - f. **De los organismos de reforma agraria.** En esta parte se estudió, en forma general, los distintos organismos administrativos que intervienen en el proceso de reforma agraria y en forma detallada, los organismos jurisdiccionales como son el tribunal agrario y los jueces de tierra y los procedimientos judiciales más importantes.
9. **Observaciones:** Se ha obtenido una versión preliminar del informe sobre el estudio en la que se analizan los distintos aspectos antes referidos.

Sin perjuicio de lo anterior, es necesario anotar que el encargado de esta actividad, estima que dicha versión preliminar, que si bien puede estimarse como una actividad finalizada, aun no está en condiciones de salir a la publicidad ya que fundamentalmente, debido a la extraordinaria extensión de la legislación de reforma agraria en el Perú, debe ser revisada en forma más detallada en el próximo año fiscal.

Dicha revisión no se ha podido realizar dentro del presente año fiscal, debido a que el encargado de la investigación ha debido realizar otras tareas apremiantes (incluyendo un servicio a Argentina al cierre del año, y la preparación de un seminario en Bogotá para principios del nuevo período fiscal) del Centro, durante el último mes de junio, sin poder dedicarse a terminar su trabajo.

Fecha: junio 22 de 1972

Jorge Orchard Pinto  
Especialista en Derecho  
Agrario

**INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA OEA**

**Centro Interamericano de Desarrollo Rural y Reforma Agraria**

**Informe Final de Actividad**  
**(Actividad No Programada)**

1. Número : VI.C.122
2. Fecha de realización: Enero 31 a febrero 7 de 1972
3. Lugar : Bogotá, Colombia
4. Título : CAPACITACION RECIPROCA, DOCTORA LUISA FALKEMBERG
5. Beneficiarios:

<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>País</u>	<u>Cargo e Institución</u>
Luisa Falkemberg	Abogada	Brasil	Universidad de Pelotas, Brasil.

6. Entidades colaboradoras: Ninguna
7. Personal que colaboró

<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>Nacionalidad</u>
Jorge Orchard Pinto	Abogado	Chileno
Joaq Bosco Pinto	Sociólogo	Brasileño
Luis Ramiro Beltrán	Comunicador	Boliviano
Jaime Ortiz Egas	Economista	Ecuatoriano
Luis Flores Quirós	Sociopedagogo	Peruano

8. Síntesis de la labor realizada: La doctora Falkemberg venía de obtener su título de Master en Derecho Agrario y la labor realizada consistió en un estudio de la realidad agraria en América Latina, en base a diálogo con los técnicos y lectura controlada.
9. Observaciones: Esta actividad nació de instrucciones de la Dirección General.

Fecha: abril 10 de 1972

Jorge Orchard Pinto  
Especialista en Derecho Agrario

100 THE SOUTH AFRICAN JOURNAL OF SCIENCE

It was an excellent paper, and I am sure that

the author has done a great deal of work

on this subject, and I am sure that

the results of his work are of great value

to the scientific community.

I am sure that the author's work will be of great value to the scientific community.

I am sure that the author's work will be of great value to the scientific community.

I am sure that the author's work will be of great value to the scientific community.

I am sure that the author's work will be of great value to the scientific community.

I am sure that the author's work will be of great value to the scientific community.

I am sure that the author's work will be of great value to the scientific community.

I am sure that the author's work will be of great value to the scientific community.

I am sure that the author's work will be of great value to the scientific community.

I am sure that the author's work will be of great value to the scientific community.

I am sure that the author's work will be of great value to the scientific community.

I am sure that the author's work will be of great value to the scientific community.

I am sure that the author's work will be of great value to the scientific community.

I am sure that the author's work will be of great value to the scientific community.

I am sure that the author's work will be of great value to the scientific community.

---

---

**PROGRAMA VI.C.2**  
**ORGANIZACION CAMPESINA**

---

---

**PROYECTO VI.C.21**

**CAPACITACION EN EDUCACION CAMPESINA**

**PROYECTO VI.C.23**

**CAPACITACION EN METODOS DE ORGANIZACION CAMPESINA**

---

---





**LINEA VI**

**PROGRAMA VI.C.2**

**PROYECTO VI.C.21**

**Capacitación en Educación Campesina**

**ACTIVIDADES**

**Programadas**

**VI.C.211**

**Seminario Regional Andino sobre Educación  
Campesina Extraescolar.**

**VI.C.212**

**Curso Regional Andino sobre Educación  
Campesina Extraescolar.**



INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA OEA

Centro Interamericano de Desarrollo Rural y Reforma Agraria

Informe Final de Actividad

1. Número : VI.C.211
2. Fecha de realización: 24-30 de Octubre de 1971
3. Lugar : Bogotá, Colombia
4. Título : SEMINARIO REGIONAL ANDINO SOBRE EDUCACION CAMPESINA EXTRAESCOLAR
5. Beneficiarios :

<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>País</u>	<u>Cargo e Institución</u>
1. Alfonso Angulo S.	Lic.	Bolivia	Subdirector Servicio Nacional de Desarrollo de la Comunidad
2. César Antón M.	Prof.	Perú	Especialista en Curriculum Educación Laboral. Ministerio de Educación
3. Vilma Aray	Arrop.	Ven.	Coordinador de Docencia. CIARA.
4. Jesús Ballén Ardila	Lic.	Colombia	Director Nacional de Educación de Adultos, Ministerio de Educación.
5. Edna L. de Ballerini	Lic.	Guatemala	Jefe de Unidad de Planeamiento y Programación Instituto Nacional de Transformación Agraria INTA.
6. Porfirio Batista	Adminis.	Panamá	Supervisor Regional de Capacitación Campesina. Comisión de Reforma Agraria.
7. Victor M. Calle	Lic.	Colombia	Jefe División Organización Campesina, Ministerio de Agricultura.
8. Judith Cárdenas	Socióloga	Colombia	Técnico en Organización Campesina, Ministerio de Agricultura
9. Ignacio Cordero	Prof.	Venezuela	Técnico de Control de Estudios. Ministerio de Educación
10. Raúl Corpas T.	Econ.	Colombia	Jefe Educación Agrícola y Vocacional. Ministerio de Educación

<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>País</u>	<u>Cargo e Institución</u>
11. César Fuentes Marín	Ing. Agr.	Venezuela	Director de Extensión. Ministerio de Agricultura y Cría.
12. Jaime Gutiérrez	Ph.D.	Colombia	Director Departamento Ciencias Sociales, Instituto Colombiano Agropecuario.
13. Carlos R. Jaramillo	Educ.	Ecuador	Coordinador de la Misión Andina Imbabura.
14. Serapio Martínez	Normal.	Bolivia	Supervisor Nacional de Normales Rurales, Ministerio de Educación.
15. Arnaldo Mejía J.	Normal.	Bolivia	Jefe de Planes y Programas de Educación. Ministerio de Educación.
16. Luis C. Guedes Pinto	Ing. Agr.	Brasil	Asistente de la Asesoría de Planificación, Secretaría de Agricultura de Sao Paulo. Asesor de CONTAG.
17. Amarilis Rodríguez H.	Lic.	Venezuela	Analista de Planificación de CORDIPLAN.
18. César A. Rojas	Lic.	Venezuela	Supervisor Nacional, Jefe I. Ministerio de Educación.
19. Elsa Rubín de Celis	Lic.	Perú	Investigadora Social en CENCIRA.
20. Graciela Rufz Durán	Lic.	Perú	Jefe Oficina Programa y Análisis. Ministerio de Educación.
21. Humberto Triana A.	Lic.	Colombia	Jefe Nacional de Programación y Capacitación, Dirección General de Integración y Desarrollo de la Comunidad, Ministerio de Gobierno.
22. Héctor Troyano G.	Lic.	Colombia	Director Educación Ciudadana, División de Educación de Adultos, Ministerio de Educación.

<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>País</u>	<u>Cargo e Institución</u>
23. Fernando Velasco Abad	Econ.	Ecuador	Director-Departamento Educación, Central Ecuatoriana de Servicios Agrícolas.

## OBSERVADORES

24. Joaquín Álvarez	Ing. Agr.	Colombia	Miembro del Instituto Colombiano de Fomento de la Educación Superior.
25. Rafael Arandia	Ing. Agr.	Venezuela	Prof. Extensión Agr., Universidad Central de Venezuela.
26. Octavio Arismendi	Doctor	Colombia	Asesor del Departamento de Educación, OEA.
27. Fulvia Cañón J.	Prof.	Colombia	Técnico en Educación de Adultos, Ministerio de Educación.
28. Luisa González	Prof.	Colombia	Técnico en Organización Campesina, Ministerio de Agricultura.
29. Rafael Melgarejo	Esp. D/C.	Colombia	
30. Francisco Reyes	Econ.	Colombia	Subdirector de Planeamiento, Ministerio de Educación.
31. Darío Rúa Arboleda	Sociólogo	Colombia	Director Programa Organización Campesina, Instituto Colombiano Agropecuario.
32. Hugo Serna E.	Ing. Agr.	Colombia	Supervisor Nacional de Programas Agrícolas, Federación Nacional de Cafeteros.
33. José Vaccaro	Sacerdote		Confederación Interamericana de Educación Católica.
34. Juan E. Vanegas	Prof.	Colombia	Director de Dinámica de la Comunidad y Coordinador Educación. Igl. Presbiter.

<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>País</u>	<u>Cargo e Institución</u>
35. Samuel Monsalve C.	Agrólogo	Colombia	Jefe de Programas Especiales, SENA.
36. Liz Cintra Rolim	Educadora	Brasil	Investigadora, Pro Mundi Vita.
37. Luis E. Medina	Sacerdote	Colombia	Secretario General Confederación Interamericana de Educación Católica.
38. José Castañón Pasquel	Ing. Agr.		Asesor en Extensión Agrícola, FAO.
39. Vicente Faulds			Jefe Proyecto COL/26, CIT.

#### 6. Entidades Colaboradoras:

- Federación Nacional de Cafeteros de Colombia: Un conferencista-consultor.
- Acción Cultural Popular de Colombia: Un conferencista.
- UNESCO - CREFAL: Un conferencista-consultor.
- OEA : Dos consultores, uno de los cuales fue también conferencista.
- Ministerio de Educación de Colombia: Un colaborador para tareas de programación.
- Ministerio de Agricultura de Colombia: Un colaborador para tareas previas de programación.
- Ministerio de Educación de México: Un expositor.
- Ministerio de Educación del Perú: Un conferencista - Consultor.

#### 7. Personal que Colaboró:

##### a) Del IICA:

- Ignacio Ansorena, CIRA. Una exposición de 45 minutos, consultoría.
- Luis Ramiro Beltrán, CIRA. Consultoría previa y durante el Seminario; Dirección de Debates.

Jaime Cusicanqui, CIRA. Coordinación administrativa.

Juan Díaz Bordenave, Zona Sur. Una exposición de 45 minutos; consultoría

Luis Flores Quirós, FAO/CIRA. Coordinación General del Seminario.

Joao Bosco Pinto, CIRA. Una conferencia de dos horas y consultoría previa y durante el Seminario.

Mario Suárez Melo, CIRA. Consultoría.

b) De otras instituciones:

Eduardo Arze Loureiro, FEDECAFE, Colombia. Una exposición de 45 minutos, texto. Consultoría todo el Seminario.

Marina Bandeira, MEB, Brasil. Una exposición de 45 minutos, texto. Consultoría todo el Seminario.

Hernando Bernal A., ACPO, Colombia. Una exposición de 45 minutos y texto.

Judith Cárdenas, Ministerio de Agricultura, Colombia. Colaboración en la Programación.

Waldemar Cortez, UNESCO-CREFAL. Una exposición de 45 minutos, dos textos y consultoría todo el Seminario.

Miguelángel Ferrara, OEA. Consultoría.

Víctor Montoya M., OEA. Una exposición de 45 minutos, texto y consultoría todo el Seminario.

Jorge Rivera C., Ministerio de Educación, México. Una exposición de 45 minutos y texto.

Augusto Salazar Bondy, Ministerio de Educación, Perú. Una conferencia de 90 minutos, texto y consultoría tres días.

Hernando Silva M. Una conferencia de 90 minutos, texto y consultoría tres días.

Héctor Troyano, Ministerio de Educación, Colombia. Colaboración en la programación.

Roger Vekemans e Ismael Silva: Un texto.

8. Síntesis de la Labor Realizada:

Ocho exposiciones sobre las más notables experiencias en Educación Campesina

Extraescolar en América Latina (a cargo de sus propios responsables).

Tres conferencias sobre nuevos planteamientos teóricos para orientar la Educación Campesina Extraescolar en América Latina.

Debates sobre las exposiciones y las conferencias.

Trabajos de comisiones para elaborar conclusiones y recomendaciones.

Plenarios para revisar el trabajo de Comisiones y aprobar un documento final.

Edición de un Informe Preliminar conteniendo las conclusiones y recomendaciones.

Preparación de la edición de un Informe Final que contiene textos completos de las exposiciones, las conferencias, los discursos de inauguración y clausura, y las conclusiones y recomendaciones del Seminario.

Tipo de Actividad: Seminario. Carácter Regional Andino (con participación, además, de invitados de Brasil, Guatemala y Panamá). Actividad patrocinada totalmente por el IICA-CIRA con financiamiento del Proyecto 206.

#### 9. Observaciones:

La programación inicial no fue cambiada.

Como continuación y complementación convendría hacer cursos en que se profundice más la reflexión sobre el tema y se indique formas de operacionalización de las recomendaciones. La primera actividad de continuación deberá ser de nivel Regional Andino y las siguientes de nivel de cada país andino. Paralelamente se debería estimular la realización de Seminarios y cursos en los países de las otras Zonas.

Está prevista la realización del Curso Regional Andino del 6 de marzo al 14 de abril en el IICA-CIRA. El Ministerio de Educación del Perú solicitó que el curso mencionado se hiciera en el Perú. Al no ser posible esto por la tardanza en el pedido, se sugirió hacer un curso nacional (posibilidad no terminada de discutir). Brasil y Ecuador han manifestado interés en hacer seminarios y cursos nacionales sobre el mismo tema.

Las Oficinas Nacionales del IICA serán las encargadas de juzgar la conveniencia de hacer cursos nacionales y de coordinar las relaciones con los países para ello.

Fecha, 6 de enero de 1972

Luis Flores Quirós  
FAO/IICA-CIRA



INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA OEA

Centro Interamericano de Desarrollo Rural y Reforma Agraria

Informe Final de Actividad

1. Número : VI.C.212
2. Fecha de realización: Marzo 6 a Abril 14 de 1972
3. Lugar : Bogotá, Colombia
4. Título : CURSO REGIONAL ANDINO SOBRE EDUCACION CAMPESENA EXTRAESCOLAR
5. Beneficiarios :

<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>País</u>	<u>Cargo e Institución</u>
1. Gabriel A. René Mario	Agrónomo	Bolivia	Jefe Proyectos Agropecuarios y Formación Humana MINKHA
2. Mangudo C. Felix R.	Maestro rural e Inv. de campo	Bolivia	Supervisor Nacional, Educación rural, Ministerio de Educación
3. Rojas R. Marcelino	Normalista rural esp. Educación de Adultos	Bolivia	Secretario de Asuntos Educativos MINKHA
4. Carrillo V. Francisco Jairo	Ing. Agrónomo	Colombia	Director Regional de Extensión Rural, Instituto Colombiano Agropecuario (ICA)
5. Gonçalves Luisa	Lic. en Pedagogía	Colombia	Técnico en Organización Campesina Ministerio de Agricultura
6. Mermelstein, Patricia C. de	Lic. Trab. Social	Colombia	Técnico Div. Bienestar y Organización Social. Depto. Nal de Planeación
7. Pelóez H. Arturo	Educ. de Adultos	Colombia	Inspector Nacional de Educación, Ministerio de Educación
8. Pino E. Alfredo	Ing. Agrónomo	Colombia	Profesor Asociado, Facultad Agronomía, Universidad de Tunja
9. Rua A. Dario	Sociólogo	Colombia	Director Programa de Organización Campesina Inst. Col. Agro. (ICA)
10. Velilla D. Bernardo	Ph.D. Pedagogía	Colombia	Jefe de Sección-Educación. Universidad Nacional de Colombia. Bogotá

<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>País</u>	<u>Cargo e Institución</u>
11. Haro M. Aída Leonor	Trab. Social	Ecuador	Jefe Nacional de Servicio Social Rural, Misión Andina, Min. Prev. Social.
12. Mencias Ch. Marco Emilio	Sacerdote	Ecuador	Director Departamento Educación CESA-INEFOS.
13. Velasco L. Edar	Pedagogo	Ecuador	Director Departamento- FECOPAM (Fed. Coop. Agrícolas y mercadeo)
14. Saravia D. Emaldo Manuel	Agrónomo	Nicaragua	Jefe Secc. Cooperativas, capacitación, entrenam. campesino. Inst. Agrario.
15. Pando P. Edgardo Fredy	Prof. Ed. Secund.	Perú	Director de Educación Permanente, Ministerio de Educación.
16. Rivera R. Ricardo	Ing. Agrónomo	Perú	Profesor Depto. Ciencias Sociales de CENCIRA, Ministerio de Agricultura.
17. Venero M. Hugo René	Profesor	Perú	Especialista Educación Adultos Rurales, Ministerio de Educación.
18. Mijares G. Héctor F.	Sociólogo	Venezuela	Supervisor de centros agrarios. Ministerio de Agricultura y Cría.
19. Vásquez R. Cándido	Ing. Agr.	Venezuela	Profesor dedic. exclus. Fac. Agronomía, Universidad Central de Venezuela
20. Velasco, Mima Quintero de	Socióloga	Venezuela	Profesor-Investigador, Fac. Agronomía, Universidad de Zulia.

## 6. Entidades Colaboradoras:

- CREFAL(UNESCO); Un profesor
- Ministerio de Educación de Colombia: Un profesor
- Escuela Superior de Administración Pública de Colombia: Tres profesores

## 7. Personal que Colaboró:

a. Del IICA:

<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>Nacionalidad</u>
1. Aníbal Alvarez	Sicopedagogo	Colombiano
2. Beltrán, Luis Ramiro	Comunicador	Boliviano
3. Cusicanqui, Jaime	Comunicador	Boliviano
4. Flores Quirós, Luis	Sociólogo-Pedag.	Peruano
5. Lackington, Thomas	Economista	Chileno
6. Noguera, Aníbal	Comunicador	Colombiano
7. Ortiz, Jaime	Economista	Ecuatoriano
8. Ramos, Eduardo	Sociólogo-Comun.	Colombiano
9. Pinto, Joao Bosco	Sociólogo	Brasileño
10. Villarreal, Norma	Socióloga	Colombiana

b. De Otras Instituciones:

1. Cortez Carabantes, Waldemar	Pedagogo	Chileno CREFAL (UNESCO)
2. Arenas, Cecilia Obregón de	Pedagoga	Colombiana Mineducación Col.
3. García, Ricardo	Administrador	Colombiano ESAP
4. Lozano, Alejandro	Administrador	Colombiano ESAP
5. Páez Joaquín	Pedagogo	Colombiano U. Los Andes.

<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>Nacionalidad</u>
6. Rodríguez, Gregorio	Administrador	Colombiano ESAP
7. Serna, Humberto	Pedagogo-Investig.	Colombiano U. Pedagógica
8. Silva, Hernando S.J.	Sicólogo-Pedag.	Colombiano U. Javeriana

### 8. Síntesis de la Labor realizada:

#### Temas básicos

1. Los objetivos de la Educación Campesina Extraescolar	46 horas
2. Los contenidos de la Educación Campesina Extraescolar	26 horas
3. Los métodos de la Educación Campesina Extraescolar	26 horas
5. Investigación y Evaluación en Programas de ECE	16 horas
6. Organización y administración de las instituciones responsables de los programas de ECE	32 horas

#### Materias instrumentales

7. Metodología	8 horas
8. Investigación social	12 horas
9. Investigación pedagógica	12 horas
10. Comunicación social	8 horas
11. Organización y administración	4 horas
12. Programación	6 horas

Las materias instrumentales se desarrollaron a modo de cursillos, con clases dictadas y algunos ejercicios en el aula, a cargo del especialista. Los temas básicos fueron tratados en forma de seminarios, paneles y mesas redondas contando con ponencias breves de especialistas y de participantes, lecturas, algunas proyecciones, trabajos de grupos por países, trabajos de grupos por especialidades, todo ello confluyente hacia discusiones en plenarias de síntesis sobre cada aspecto tratado.

Los tipos de actividades y el orden y contenido de ellas fueron siempre decididos en plenario, efectivizando la idea de que el alumno debe participar en la programación. En muchos casos se mantuvo sin variación la propuesta anticipada del Director del Curso, pero en otros, ésta fue tomada sólo como referencia y se acordó (con participación del Director y los profesores correspondientes) modificarla todo lo necesario, caracterizando así al curso por su flexibilidad de adaptación programática al proceso particular de aprendizaje del grupo.

La participación activa de los alumnos en la constante revisión y readecuación de los programas, así como en el propio tratamiento de los temas, configuró una relación horizontal entre quienes tenían asignados los roles de profesores y los de alumnos, constituyendo entre todos un solo equipo de trabajo sumamente dinámico en cuanto a lucidez, criticidad y creatividad. En esta dinámica los temas más que ser expuestos (ex-cátedra), fueron pensados por el equipo utilizando los aportes de cada miembro sea cual fuere su rol formal.

Como las clases dictadas se desarrollaron al comienzo del curso (el primer 25%) y luego se inició el trabajo tipo equipo, fue fácil comprobar que cada alumno había captado en forma parcial (y diferente a los demás) los temas expuestos. Esto se manifestó en una visible confusión en los primeros debates plenarios, lo que obligó prácticamente a retomar en forma de debates dirigidos todas las ideas principales que habían sido presentadas en forma de clases dictadas, con lo cual, recién lograron los participantes una comprensión adecuada de los temas. La propuesta de temario, que el Director del Curso elaboró con anticipación, había previsto este fenómeno proponiendo que cada tema fuera tratado prácticamente dos veces, la primera a modo de materia instrumental (clase dictada) y la segunda a modo de tema básico (debate). Esta mecánica de trabajo resultó adecuada pues permitió que los temas fueran tratados en forma ordenada y completa y, a la vez, que fueran completamente comprendidos por los alumnos.

Conviene destacar lo señalado sobre el método porque el curso, además de sus propios objetivos, fue concebido así con la intención de experimentar formas de participación de los alumnos incluso en la programación, así como nuevas formas de relación docente/discente, en concordancia con la nueva visión de la relación pedagógica propuesta por la corriente de "educación liberadora". En otros términos, se buscó deliberadamente que los alumnos conozcan esta nueva manera de concebir el diálogo educativo tanto en forma de análisis teórico de sus fundamentos y características como en forma de experiencia personal. Esto último fue claramente percibido y apreciado por los alumnos quienes lo manifestaron en la evaluación colectiva oral que se hizo al finalizar el curso.

Para posibilitar este tipo de métodos fue necesario constituir un equipo de muy pocos profesores, compuesto en su mayor parte por personal estable del IICA-CIRA, complementado con algunos técnicos nacionales y un solo especialista que trabajaba fuera de Colombia (este último porque no había en Colombia ningún especialista capaz de presentar ese tema en forma conveniente para el curso).

**9. Observaciones:**

La programación inicial fue alterada solamente en la supresión del tema básico No. 4 - Material Didáctico, con la intención de aumentar horas a los temas básicos 1 (10 horas), 2 (4 horas) y 3 (2 horas), para adecuar el ritmo de actividades al nivel de conocimientos de los participantes.

**Fecha: Mayo 18 de 1972**

**Luis Flores Quirós  
FAO/IICA-CIRA**

**LINEA VI**

**PROGRAMA VI.C.2**

**PROYECTO VI.C.23**

**Capitación en Métodos de Organización Social Campesina.**

**ACTIVIDADES**

**Programadas**

**VI.C.231**

**Curso Regional de Organización para la Participación Campesina.**





INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA OEA

Centro Interamericano de Desarrollo Rural y Reforma Agraria

Informe Final de Actividad

1. Número : VI.C.231
2. Fecha de realización: Mayo 8 a Junio 2 de 1972
3. Lugar : Bogotá, Colombia
4. Título : CURSO REGIONAL DE ORGANIZACIÓN DE LA PARTICIPACIÓN CAMPESINA.

5. Beneficiarios:

<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>País</u>	<u>Cargo e Institución</u>
1. Ayala Tangara Lorenzo	Técnico en Mecánica	Bolivia	Promotor Rural, ARADO - DESEC
2. Gutiérrez Maita Félix	Perito Agrónomo	Bolivia	Agrónomo - Vecinos Mundiales
3. Mendoza Levy Jaime Eduardo		Bolivia	Jefe de la Oficina Regional Patacamaya. Servicio Nacional de Desarrollo de la Comunidad
4. Orellana Delgadillo Carlos	Maestro Normalista	Bolivia	Director ICE. DESEC-ARADO.
5. Balcazar Rendón Hernando		Colombia	Jefe Oficina Organización Campesina. IDEMA.
6. Peñafort Lertzundy Alcides	Ingeniero Agrónomo	Colombia	Asesor de Agrotecnia, INCORA
7. Rozo Molina Eduardo	Agrólogo	Colombia	Asesor de Agrotecnia 14 A, INCORA
8. Torres Hernández Marcelino	Sociólogo	Colombia	Sociólogo, INCORA
9. Pérez Rendón Manuel		Ecuador	Motivador Rural, CESA.
10. Terán Silva Jorge Eduardo	Perito Agrícola	Ecuador	Ayudante Técnico. Supervisor de Fomento Agropecuario Misión Andina del Ecuador.

<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>País</u>	<u>Cargo e Institución</u>
11. Velasco Ortega Segundo Emilio	Promotor Social	Ecuador	Director Nacional del Departamento Cooperativo CESA.
12. Cienfuegos José Antonio		El Salvador	Promotor de Cooperativas Agropecuarias. A.B.C.
13. Gutiérrez San Martín Jorge Alberto	Maestro en Educación	Honduras	Jefe Departamento de Capacitación Campesina. Instituto Nacional Agrario.
14. Rocha López Julio	Agrónomo	Nicaragua	Administrador Colonia Agrícola Los Laureles. Instituto Agrario de Nicaragua.
15. Baluarte Altamirano Alcibiades	Normalista	Perú	Especialista en Educación Laboral. Ministerio de Educación.
16. Dapelo Dodero Benito Alejandro	Ing. Agrónomo	Perú	Jefe Departamento Promoción Comunal. SINAMOS.
17. Ruíz Aznarán Miguel Alberto	Antropólogo	Perú	Asistente Técnico. SINAMOS.
18. Abreu Olivo Edgar Allan	Ing. Agrónomo	Venezuela	Ing. Agrónomo II. FUDECO.
19. Mérida Rodríguez Manuel		Venezuela	Jefe Departamento de Promoción. IAN.
20. Sosa Moreno Orlando José	Agrónomo	Venezuela	Ingeniero Agrónomo I. CIARA.

## 6. Entidades Colaboradoras:

- FAO: Un Profesor
- OIT: Un Profesor
- Ministerio de Agricultura de Colombia: Un Profesor
- IAN, Venezuela: Un Profesor
- ICIRA, Chile: Un Profesor
- Universidad de San Marcos, Perú: Un Profesor

## 7. Personal que Colaboró:

a. Del IICA:

<u>Nombre</u>	<u>Título</u>	<u>Nacionalidad</u>
1. Aníbal Alvarez	Sicopedagogo	Colombiano
2. Luis Flores	Sociólogo - Pedagogo	Peruano
3. Joao Bosco Pinto	Sociólogo Ph. D.	Brasileño
4. Eduardo Ramos	Sociólogo - Com.	Colombiano

b. De Otras Instituciones:

1. Aníbal Aguilar	Abogado	Boliviano OIT
2. Gustavo Escobar F.	Abogado	Venezolano - IAN
3. Roberto Jordán Pando	Abogado	Boliviano - FAO
4. Wilfredo Kapsoli	Historiador	Peruano - U. de San Marcos.
5. Emilio Klein	Sociólogo	Chileno - ICIRA
6. Gonzalo Moreno	Abogado	Colombiano - Secretario General, Ministerio de Agricultura.
7. Carlos Uribe Garzón		Colombiano - Exfuncionario ASCOOP.

## 8. Síntesis de la Labor Realizada:

### Unidades

**Unidad I- Ubicación Teórica de los Movimientos Campesinos en la Situación de Subdesarrollo. 24 horas.**

- Temas:**
- a) Subdesarrollo; atraso o dependencia
  - b) Estructura Agraria de América Latina
  - c) La estratificación social del agro
  - d) Cambio social y desarrollo
  - e) La reforma agraria en América Latina

**Unidad II - Visión General del Movimiento Campesino en América Latina. 12 horas.**

- Temas:**
- a) Desarrollo histórico de los movimientos campesinos en la América latina.
  - b) Modelos alternativos de interpretación
  - c) Tipología tentativa de los movimientos campesinos

**Unidad III - Análisis Histórico de Experiencias Nacionales en Organización Campesina. 88 horas.**

- Temas:**
- a) Formas tradicionales de organización
  - b) Formas de organización político-militares
  - c) Formas modernizantes-reformistas
  - d) Formas económico-políticas
  - e) El caso brasileño: Ligas Campesinas y Sindicatos Rurales

**Unidad IV - Elaboración de Modelos Organizativos. 28 horas**

- Temas:**
- a) Algunas bases metodológicas para la elaboración de modelos organizativos.
  - b) Elaboración de esquemas básicos de análisis de la organización campesina que permitieron servir de orientación de acuerdo a los momentos históricos en que se encuentra cada país. Los modelos fueron propuestos por los coordinadores del curso utilizando los elementos encontrados por los alumnos en sus trabajos de grupo.

El orden y contenido de estas unidades y el aspecto metodológico de su presentación fueron discutidos ampliamente con los alumnos, conservándose, por decisión de los mismos, la propuesta inicial del director.

Los temas fueron desarrollados utilizando varias ayudas:

- a) Conferencias informativas, de carácter general, sobre el tema.
- b) Lectura crítica en grupos del material previamente seleccionado
- c) Trabajo en equipo por países.
- d) Plenaria de síntesis.

Este esquema de trabajo hacía necesaria la cooperación dinámica de tipo horizontal entre profesor y alumno, que permitiera el desarrollo de la creatividad de unos y otros, lo que evidentemente se constituyó en la característica central del curso.

Como logros de este ensayo metodológico, se pueden señalar:

1. La exposición que cada país realizó sobre la realidad de sus movimientos campesinos, dió a los participantes una visión panorámica de la Organización Campesina en América Latina que difícilmente se puede encontrar en otros profesionales latinoamericanos del mismo nivel.
2. Los documentos de referencia, los resúmenes de las clases y los documentos producidos por cada grupo y por cada país, conforman un juego de documentación verdaderamente original.
3. El trabajo general del curso culminó con la creación de esquemas básicos para el análisis de la organización campesina, que fueron elaborados por los coordinadores del curso utilizando elementos dados por los alumnos.
4. Por último, el desarrollo de una alta interacción creadora entre los delegados de los diferentes países y entre éstos y los expositores, conformando así un equipo de trabajo en el que los roles de profesor y alumno realmente llegaron a confundirse, con las consiguientes implicaciones positivas para todos.

### 9. Observaciones

A última hora dos de los expositores previstos se excusaron de asistir. En uno de los casos su trabajo fue reemplazado por los propios alumnos. En el otro, se contrató a un técnico colombiano.

Para posibilitar el desarrollo del curso dentro del esquema metodológico escogido fue necesario concentrar la responsabilidad del mismo en un pequeño grupo de técnicos del IICA-CIRA. La vinculación de los expositores invitados fue momentánea.

Fecha: junio 10 de 1972.

Joaquín Pinto  
Sociólogo Rural

[Faint, mostly illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

**LINEA VII**

**ADMINISTRACION DE LA POLITICA AGRICOLA**

**PROGRAMA VII.C.1**

**PLANIFICACION AGRICOLA**





---

---

**PROGRAMA VII.C.1**  
**PLANIFICACION AGRICOLA**

---

---

**PROYECTO VII.C.11**

**ELABORACION DE METODOLOGIAS DE PLANIFICACION**

**PROYECTO VII.C.12**

**PROMOCION DE LA PLANIFICACION REGIONAL**

---

---



**LINEA VII**

**PROGRAMA VII.C.1**

**PROYECTO VII.C.11**

**Elaboración de Metodologías de Planificación**

**ACTIVIDADES**

**Programadas**

**VII.C.111**

**Metodología para la Aplicación de la Planificación Física en los Planos Regionales.**

**NO Programadas**

**VII.C.113**

**Adiestramiento en Servicio en Investigación sobre Planificación Física a Alejo Lerzundi, OSPA, Perú.**



**INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA OEA**

**Centro Interamericano de Desarrollo Rural y Reforma Agraria**

**Informe Final de Actividad**

1. **Número** : VII.C.111
2. **Fecha de realización:** Marzo 10 a mayo 26 de 1972
3. **Lugar** : Bogotá, Colombia
4. **Título** : **METODOLOGIA PARA LA APLICACION DE LA PLANIFICACION FISICA EN LOS PLANES AGRICOLAS.**
5. **Beneficiarios:** El Instituto Colombiano Agropecuario, en principio, y, a mayor plazo, otras organizaciones de desarrollo rural en toda la región.
6. **Entidades colaboradoras:** El encargado de la actividad pertenece al Proyecto R LAT 7034 de FAO, hallándose asignado al IICA-CIRA.
7. **Personal que colaboró:**

José Bosco Pinto, Sociólogo IICA-CIRA  
 Elsa Bahamón, Arquitecto Planificador de la División de Extensión Rural de la Subgerencia de Desarrollo del Instituto Colombiano Agropecuario, ICA.  
 Harold Uribe, Arquitecto auxiliar de la Oficina de Planeamiento del Distrito Especial de Bogotá.  
 Ramiro Jaramillo, Experto en Suelos del Instituto Geográfico Agustín Codazzi.  
 Leonor Ramírez, Dibujante de Arquitectura de la División de Planeación Física del Instituto Colombiano Agropecuario, ICA.
8. **Síntesis de la labor realizada:**
  - a. **Tipo de actividad:** Investigación
  - b. **Carácter de la actividad:** Investigación local en Colombia, con proyecciones más allá del país.
  - c. **Actividad patrocinada por:** IICA-CIRA/FAO-PNUD/ICA.

Esta actividad tuvo como objetivo principal comprobar y definir pasos de una metodología de planificación física. Para el caso se aplicó la metodología al proyecto de desarrollo para el Oriente de Cundinamarca del Instituto Colombiano Agropecuario. Dado que la metodología propuesta era larga de aplicar por tener más de 20 pasos se decidió analizar sólo algunos y específicamente el inicial: La determinación del

espacio territorial se restringió así considerablemente el universo de estudio respecto de la intención y alcance originalmente ambicionados al preparar el informe inicial.

La metodología usada para la investigación tuvo cuatro etapas:

- a. Recolección de datos.
- b. Tabulación y comprobación de datos en el terreno
- c. Análisis de antecedentes obtenidos
- d. Conclusiones

**9. Observaciones:**

La recolección de datos es útil para otros pasos; por tanto puede continuarse la investigación con una base bastante sólida. Es indispensable proseguir este trabajo por cuanto sería inútil lo hecho si no se cumplen las etapas subsiguientes.

Fecha: junio 10 de 1972

Santiago Varas  
Experto FAO en  
Planificación Física

**INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA OEA****Centro Interamericano de Desarrollo Rural y Reforma Agraria****Informe Final de Actividad  
(Actividad NO Programada)**

1. **Número** : VII.C.113
2. **Fecha de realización:** Enero 1o. a marzo 31 de 1972
3. **Lugar** : Bogotá, Colombia
4. **Título** : ADIESTRAMIENTO EN SERVICIO EN INVESTIGACION SOBRE PLANIFICACION FISICA.
5. **Beneficiario** : Alejo Lorzundi, Perú.
6. **Entidades colaboradoras:** El adiestramiento estuvo a cargo de Santiago Varas, Experto en Planificación Física de FAO, asignado al IICA-CIRA
7. **Personal que colaboró:** Se contó con la colaboración del ingeniero Ramiro Jaramillo del Instituto Geográfico Agustín Codazzi.
8. **Síntesis de la labor realizada:** El ingeniero Lorzundi trabajó en el estudio de suelos del Oriente de Cundinamarca. Con los datos que tiene el Instituto Geográfico Agustín Codazzi (que consistían en borradores sobre series de suelos) realizó un mapa del área donde aparecen asociaciones de series que permiten reconocer subáreas por capacidad de uso.
9. **Observaciones:** El estudio realizado sólo puede considerarse como una apreciación personal ya que la fotointerpretación y comprobación en terreno no pudo realizarse en forma detallada y completa.

Fecha: Junio 5 de 1972

**Santiago Varas  
Experto FAO en  
Planificación**

THE HISTORY OF THE CITY OF BOSTON

FROM THE FIRST SETTLEMENT TO THE PRESENT TIME

BY NATHAN O'NEILL

Published by Ticknor and Fields, Boston, 1846. This is a facsimile of the title page of the first edition of the book. The text is arranged in a formal, centered layout with multiple lines of text. The title is at the top, followed by the subtitle, the author's name, and the publisher's information. There are several lines of smaller text below, likely containing publication details or a preface introduction.

Copyright, 1846, by Ticknor and Fields. Printed and Published by Ticknor and Fields, Boston.



**LINEA VII**

**PROGRAMA VII.C.1**

**PROYECTO VII.C.12**

**Promoción de la Planificación Regional**

**ACTIVIDADES**

**Programadas**

**VII.C.121**

**Seminario sobre Planificación Agrícola Regional**



**INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA OEA**

**Centro Interamericano de Desarrollo Rural y Reforma Agraria**

**Informe Final de Actividad**

1. Número : VII.C.121
2. Fecha de realización: Junio 5 a 10 de 1972
3. Lugar : Bogotá, Colombia
4. Título : SEMINARIO SOBRE PLANIFICACION AGRICOLA REGIONAL
5. Beneficiarios:

**DELEGADOS**

<u>Nombre</u>	<u>Profesión</u>	<u>País</u>	<u>Cargo e Institución</u>
Carlos Alberto Legna	Economista	Argentina	Director del Area Política de Desarrollo de la Secretaría de Planeamiento de la Presidencia de la Rep.
Salvador Carlos Socas	Economista	Argentina	Director Nacional Sectorial de Desarrollo Agropecuario del Ministerio de Agricultura y Ganadería.
Walter Quintanilla	Ing. Agr.	Bolivia	Jefe Oficina de Planeamiento Sectorial del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura.
Hugo Ossio	Economista	Bolivia	Asesor en Economía y Planificación Agrícolas. Proyecto Regional del Abapo Izozog.
Hernando Uribe Angel	Ing. Civil Economista	Colombia	Jefe de la Oficina de Planeamiento del Sector Agropecuario del Ministerio de Agricultura.
Hernando Jiménez A.	Ing. Civil Economista	Colombia	Asesor de la Oficina de Planeamiento del Ministerio de Agricultura.
Guillermo Fu	Ing. Agr.	Chile	Jefe del Departamento de Programación Regional de la Oficina de Planificación Agrícola del Ministerio de Agricultura.



<u>Nombre</u>	<u>Profesión</u>	<u>País</u>	<u>Cargo e Institución</u>
Manuel Segovia V.	Economista	Ecuador	Jefe de la Subdivisión de Desarrollo Agropecuario y Rural de la Junta Nacional de Planificación Económica.
Olga Gallino	Economista	Ecuador	Planificación Social de la Comisión de Estudios para la Cuenca del Guayas.
Gregorio Raidan	Ing. Agrónomo	Paraguay	Coordinador de la División de Programación Agrícola de la Secretaría Técnica de Planificación de la Presidencia de la República.
Alfonso Mazaru Obara	Ing. Agrónomo	Paraguay	Especialista en Proyectos del Ministerio de Agricultura y Ganadería.
Luis J. Paz Silva	Ec. Agrícola	Perú	Director General de la Oficina Sectorial de Planificación Agrícola, Ministerio de Agricultura.
Alfredo Bellatin R.	Ing. Agrónomo	Perú	Jefe de la Oficina de Planificación de la Dirección General de Promoción Agropecuaria. Ministerio de Agricultura.
Guzmán García R.	Ing. Agrónomo	Uruguay	Especialista en Programación del Ministerio de Agricultura y Ganadería.
Simón Ramos	Economista	Venezuela	Director de la Oficina Ministerial de Programación y Presupuesto. Ministerio de Agricultura y Cría.
Igdalia Fajardo	Economista	Venezuela	Jefe de la División de Planificación. Ministerio de Agricultura y Cría.

#### OB SERVADORES

Tomaso Casciello	Economista	Italia	Experto en Planificación Agrícola de la FAO.
Jacques Dumont	Economista	Bélgica	Economista Agrícola de la FAO.

<u>Nombre</u>	<u>Profesión</u>	<u>País</u>	<u>Cargo e Institución</u>
Alfredo García E.	Ec. Agrícola	Ecuador	Jefe Unidad Agropecuaria del CIPE-OEA.
Alfredo Vela	Lic. Derecho	Ecuador	Consejero de la Embajada del Ecuador.
Jorge Castro Vieira	Ing. Agrónomo	Brasil	Superintendente Técnico Adjun- to Plano de Recuperaçao Económico-Rural.
Javier Cruz Mendoza	Med. Vet.	Colombia	Coordinador Nacional Planes de Producción Pecuario del Instituto Colombiano Agrope- cuario ICA.
Jorge Peñuela V.	Ing. Agrónomo	Colombia	Asistente Unidad de Planea- ción. Instituto Colombiano Agropecuário ICA.
Alfredo García M.	Economista	Colombia	Profesor de Economía. Uni- versidad INCCA.
Benjamín Ramírez B.	Economista	Colombia	Profesor del Instituto de Eco- nomía Social y Cooperativis- mo - INDESCO.
Alvaro Ortíz Lozano	Economista	Colombia	Investigador de la Organiza- ción y Funcionamiento de la Planeación Nacional.
Luis Carlos Torres	Ing. Agrónomo	Colombia	Investigador de COLCIEN- CIAS.

#### 6. Entidades Colaboradoras:

La Oficina de la Fundación Ford para Colombia y Venezuela que ha financiado la participación del Doctor Hylke van de Wetering, Ph.D., Profesor del Departamento de Economía de Iowa State University. El doctor van de Wetering dictó una conferencia sobre "Modelos de Compatibilización Sectorial-Regional". La Fundación Ford financió los gastos de pasajes, viáticos y honorarios para que el doctor van de Wetering pudiera permanecer siete días en Bogotá.

De otra parte, la misma Oficina de la Fundación Ford ha contribuido con aproximadamente US\$900,00 dólares para la publicación de la memoria del Seminario.

## 7. Personal que colaboró:

### a. Del IICA:

1. **Alberto Franco,**  
Economista Agrícola  
Oficina de Planeamiento de la Dirección General del IICA, San José, Costa Rica. Asesor del Seminario.
2. **Joaquín Valenzuela,**  
Especialista  
Desarrollo Regional del IICA, Caracas, Venezuela. Asesor del Seminario.
3. **Hernán Carrera Andrade**  
Planificador Agrícola  
Oficina del IICA en Quito, Ecuador. Asesor del Seminario.
4. **Jaime Ortiz**  
Economista Agrícola  
IICA-CIRA, Bogotá, Colombia. Asesor del Seminario.

### b. De otros organismos:

1. **Rieed Hertford**  
Director del Programa Agrícola.  
Oficina de la Fundación Ford para Colombia. Asesor del Seminario.
2. **Luis Camacho**  
Secretario Ejecutivo  
Sociedad Interamericana de Planificación (SIAP), Bogotá, Colombia. Consultor del seminario.
3. **Hylke van de Wetering**  
Ph.D. Profesor  
Departamento de Economía, Iowa State University, quien dictó una conferencia de tres horas sobre "Modelos de Compatibilización Sectorial-Regional".
4. **Yitzhak Abt,**  
Planificador Rural  
Regional del Ministerio de Agricultura de Israel quien dictó tres conferencias (seis horas) sobre "La Planificación del Desarrollo Rural Regional", "La Autoridad Regional" y "Planificación Social".
5. **Antonio Giles,**  
Ph.D. Asesor  
Oficina de Planificación del Sector Agropecuario del Perú, quien dictó una conferencia (3 horas) sobre "El Proceso de Planificación Agrícola Regional".

## 8. Síntesis de la Labor Realizada:

- a. Tipo de Actividad: Seminario
- b. Carácter de la Actividad: Hemisférico (9 Países)
- c. Actividad patrocinada por el IICA y la Fundación Ford.
- d. Actividad realizada con la colaboración de la Fundación Ford.

En resumen, la labor realizada durante el Seminario puede separarse en tres etapas:

- i - En la primera etapa se revisaron algunos "Modelos Normativos" que dicen relación con el proceso de planificación del desarrollo rural.
- ii - En la segunda etapa cada país presentó para su discusión, una información documentada sobre el "Estado Actual de la Planificación Agrícola Regional"
- iii - Por último se formaron cuatro comisiones de trabajo para analizar problemas que surgieran del mismo Seminario y presentar recomendaciones. Estas comisiones fueron las siguientes:

**-Comisión A:** "Objetivos de la Planificación Regional y Criterios para la Determinación de Regiones de Desarrollo". Esta comisión estuvo compuesta por los participantes Guillermo Fu (Chile), Guzmán García (Uruguay), Igdalia Fajardo (Venezuela) y Alfonso Obara (Paraguay). Tuvo como asesores a los doctores Yitzhak Abt (Israel) y al doctor Thomas Lackington (IICA-CIRA).

**-Comisión B:** "Coordinación Institucional y Autoridad para la Planificación y Ejecución del Desarrollo Regional". Esta comisión estuvo compuesta por los participantes Carlos Alberto Legna (Argentina), Hernando Jiménez (Colombia) y Olga Gallino (Ecuador). Tuvo como asesor al doctor Joaquín Valenzuela (IICA-Venezuela).

**-Comisión C:** "La Asistencia Técnica Externa en la Planificación y el Desarrollo Agrícola Regional". Esta comisión estuvo compuesta por los participantes Alfredo Bellatin (Perú), Walter Quintanilla (Bolivia), Salvador Socas (Argentina), Manuel Segovia (Ecuador), Gregorio Raidan (Paraguay), Simón Ramos (Venezuela). Tuvo como asesores a los doctores Hylke van de Wetering (Iowa State University), Rieed Hertford (Fundación Ford) y Alberto Franco (IICA-División de Planeación, Costa Rica).

**-Comisión D:** "Relaciones entre la Reforma Agraria, la Planificación Nacional y la Planificación Regional". Esta comisión estuvo compuesta por los participantes Luis Paz (Perú), y Hugo Ossio (Bolivia). Tuvo como asesores al doctor Antonio Giles (OSPA, Perú), doctor Hernán Carrera (IICA-Ecuador) y al doctor Jaime Ortiz (IICA-CIRA).



Los trabajos presentados por las comisiones A, B, y C, fueron aprobados por unanimidad, con ligeras modificaciones. El trabajo de la comisión D fue aprobado solamente por Chile y Perú. Se acordó incluirlo en la memoria suscrito por Chile y Perú.

En conversaciones con todos y cada uno de los delegados se expresó al coordinador que el contenido y organización del Seminario fueron excelentes. Cabe lamentar la ausencia de Brasil al Seminario dada la gran experiencia que tiene ese país en el campo de la Planificación Regional.

**9. Observaciones:**

- a. A último momento, por motivos familiares, resultó imposible la venida del doctor Raanán Weitz. Este fue reemplazado por el doctor Yitzhak Abt del Ministerio de Agricultura de Israel.

Por cuestiones de tiempo y conferenciante adecuado, se suprimió la conferencia sobre "El Proceso de Planificación Agrícola Sectorial".

- b. Hubo unanimidad de criterios en el sentido de la necesidad que tienen los países en asesoría, seminarios y cursos sobre Planificación Regional. Se estima que el IICA debería hacer un esfuerzo por realizar un programa de Planificación Regional.

**Thomas Lackington**  
Coordinador Seminario sobre  
Planificación Agrícola Regional

Junio 16, 1972

1. *[Faint, illegible text]*

2. *[Faint, illegible text]*

3. *[Faint, illegible text]*

4. *[Faint, illegible text]*

5. *[Faint, illegible text]*

6. *[Faint, illegible text]*

SEGUNDA PARTE

# OTRAS ACTIVIDADES

(APOYO A OTRAS UNIDADES DEL IICA

Y

APORTES A OTRAS INSTITUCIONES)



**APOYO A OTRAS UNIDADES DEL IICA**

**Actividades NO Programadas por el IICA-CIRA y Realizadas**  
**como Colaboración a Operaciones de Otras Unidades del IICA**



**A. DE NIVEL CONTINENTAL**

1971 (1970-1971) .A



1. Número : Apoyo 1
2. Fecha de realización : 23 septiembre al 2 de octubre de 1971
3. Lugar : Santiago de Chile
4. Título : PARTICIPACION EN LA REUNION DE CONSULTA FAO-IICA-PIJR SOBRE TRABAJO CON LA JUVENTUD RURAL.

5. Personal del IICA-CIRA que colaboró:

Luis Ramiro Beltrán

Joao Bosco Pinto

Ignario Ansorena

Jaime Cusicanqui

6. Síntesis de la labor realizada:

El personal del IICA-CIRA participó en la reunión fundamentalmente en una condición asesora. Esto porque, en seguimiento de instrucciones de la Dirección General, la representación básica del IICA a la reunión se hallaba en manos del grupo PIJR. La reunión, que fue originada por la Subdirección de la FAO para América Latina (Oficina Regional Santiago de Chile), produjo un anteproyecto de marco conceptual para reorientar el trabajo de promoción de Juventud Rural. Este borrador fue enviado por la FAO tanto a su sede de Roma como a la Dirección General del IICA para su revisión final.

7. Beneficiarios:



1. **Número** : Apoyo 2
2. **Fecha de realización** : Mayo 14 al 20 de 1972
3. **Lugar** : Panamá
4. **Título** : COLABORACION EN LA IV REUNION INTERAMERICANA DE EJECUTIVOS DE REFORMA AGRARIA.
5. **Personal del IICA-CIRA que colaboró:**
  - Luis Ramiro Beltrán
  - Jorge Orchard
  - Jaime Cusicanqui
6. **Síntesis de la labor realizada:**

Personal del IICA-CIRA colaboró al Director del Proyecto 206 en las tareas de Planeamiento y Ejecución de la IV Reunión Interamericana de Ejecutivos de Reforma Agraria realizada en Panamá del 14 al 20 de mayo. En la etapa preparatoria la colaboración fue principalmente proporcionada por el Director del CIRA y el Especialista en Derecho Agrario, tanto en la elaboración de la agenda preliminar como en el diseño del cuestionario a los países y en la preparación del anuncio respectivo. En la etapa de ejecución, el Director del CIRA cumplió las funciones de Coordinador del Seminario a órdenes del Director del Proyecto 206; el Jefe de Servicio de Publicaciones y Material Didáctico del CIRA, doctor Jaime Cusicanqui, cumplió el papel de Director de Documentación de la reunión.

7. **Beneficiarios:**

1. **Número** : Apoyo 3
2. **Fecha de realización** : 25 al 30 de mayo de 1972
3. **Lugar** : Bogotá, Colombia
4. **Título** : REUNION CONJUNTA DE EXPERTOS FAO e IICA  
PARA PREPARAR LA PARTE LATINOAMERICANA DEL  
ESTUDIO MUNDIAL SOBRE CAMBIOS EN LA ESTRUCTURA AGRARIA.
5. **Personal del IICA-CIRA que colaboró:**

**Luis Ramiro Beltrán**

**Ignacio Ansorena**

**Luis Flores Quirós**

**Joaquín Bosco Pinto**

**Jaime Ortiz Egas**

6. **Síntesis de la labor realizada:**

En esta reunión se establecieron en términos generales las bases de la colaboración entre FAO e IICA, se revisó el documento general para América Latina, elaborado por el equipo de Expertos FAO Proyecto R/LAT/70-34 y se establecieron las bases generales para la preparación del diseño general que se utilizará en el estudio.

Además se tomó acuerdos en principio sobre la selección de países en que se realizará la investigación, las responsabilidades de cada organismo, el procedimiento para preparar la metodología, el programa de trabajo, el financiamiento, los créditos a los organismos participantes y la presentación de los resultados. Todos estos acuerdos han sido sometidos a aprobación de los organismos directivos correspondientes de FAO y de IICA.

7. **Beneficiarios:**

**B. A LA ZONA ANDINA**

1211 105 . 1 .

1. Número : Apoyo 4
2. Fecha de realización : Julio 1971, junio 1972
3. Lugar : Colombia
4. Título : COLABORACION CON LA ZONA ANDINA DEL IICA EN EL ESTUDIO "COORDINACIÓN DE LAS ORGANIZACIONES DE EXTENSION RURAL. INVESTIGACIÓN AGRICOLA DEL ICA y CREDITO AGRICOLA DE LA CAJA DE CREDITO AGRARIO INDUSTRIAL Y MINERO EN COLOMBIA".

5. Personal que colaboró:

Ignacio Ansorena, IICA-CIRA.

Jaime Gutiérrez, Jefe del Departamento de Comunicaciones del ICA.

Moisés Alvarez, Jefe del Departamento de Ciencias Sociales del ICA.

Leonidas Dasa, Especialista Ciencias Sociales, División de Extensión Rural, ICA.

Enrique Andrade M, Sociólogo Rural, ICA.

Manuel Torregroza, Director de Extensión Rural del ICA.

Jorge Ortiz Méndez, Gerente General del ICA.

José Vicente Vargas, Gerente General de la Caja de Crédito Agrario, Industrial y Minero.

El estudio fue dirigido por el doctor Luis Mendoza, Especialista de Instituciones de la Regional Andina del IICA.

6. Síntesis de la labor realizada:

- a. Se recopiló la información para la primera parte del estudio "Descripción de las Organizaciones".
- b. Se elaboró un diseño del estudio. Está en corrección su versión definitiva, en cuanto a metodología, para la segunda parte del estudio que se refiere a la comprobación sobre hipótesis de coordinación.

c. Se ha corregido una primera versión de los cuestionarios a utilizarse.

**7. Beneficiarios:**

**Las organizaciones sobre las que se hizo el estudio: Las Divisiones de Extensión Agrícola, e Investigación Agrícola del Instituto Colombiano Agropecuario y la Caja de Crédito Agrario, Industrial y Minero de Colombia.**



1. Número : Apoyo 5
2. Fecha de realización : 20 al 27 de Agosto de 1971
3. Lugar : San Felipe, Venezuela
4. Título : INFORME "EL IICA EN VENEZUELA, 1966-1971".
5. Personal del IICA-CIRA que colaboró:

Jaime Ortiz, responsable de la preparación del Informe

6. Síntesis de la labor realizada:

La actividad consistió en la elaboración de un informe de 129 páginas, relacionado con las actividades desarrolladas por el IICA en Venezuela durante los cinco años de vigencia del Convenio con el gobierno, mediante el cual se creó el Programa de Desarrollo de Yaracuy.

El informe constó de dos partes, la primera fue presentada a consideración del Comité Coordinador y Asesor de Nivel Nacional del Programa y constó de los antecedentes que dieron origen a la presencia del IICA en Venezuela; los recursos humanos y financieros que fueron aportados conjuntamente por el gobierno y el IICA; la labor desarrollada a través de la capacitación, investigación, asesoría y consulta, reuniones y seminarios; y, las conclusiones del análisis de dicha labor. La segunda parte contenía un breve análisis crítico de la obra realizada y estaba dirigido al IICA como de uso interno. La actividad fue patrocinada por el IICA y en reunión ordinaria del Comité Coordinador y Asesor de Nivel Nacional, realizada el 10 de diciembre de 1971, mereció la aprobación de éste y de representantes de las fuerzas vivas del Estado Yaracuy, quienes además exteriorizaron su beneplácito por la labor cumplida.

En el análisis de uso interno de la obra realizada por el IICA se criticó el enfoque dado al programa, aspectos operacionales, administrativos, financieros y la parte programática. Este enjuiciamiento crítico también dió reconocimiento a la extraordinaria acción realizada, la que se reflejó en el interés de las autoridades locales por la permanencia del Programa en Yaracuy y las iniciativas del gobierno para que el IICA actúe con dimensión nacional.

Por último se presentó una proyección de la acción del IICA en Yaracuy en consideración a las alternativas de renovación del Convenio y de cambio de dimensión.

7. Beneficiarios:

Comité Coordinador y Asesor de Nivel Nacional del Programa Area de Desarrollo de Yaracuy.

1. Número : Apoyo 6
2. Fecha de realización : Octubre, noviembre y diciembre de 1971
3. Lugar : La Paz, Bolivia
4. Título : COLABORACIÓN AL ESTUDIO DEL SERVICIO DE EXTENSIÓN AGRÍCOLA EN LAS ÁREAS DE REFORMA AGRARIA DE BOLIVIA.

5. Personal del IICA-CIRA que colaboró:

**Luis Ramiro Beltrán**

**Jaime Cusicanqui Velasco**

**Joaquín Bosco Pinto**

6. Síntesis de la labor realizada:

Los técnicos del IICA-CIRA, integrados en el equipo de trabajo, realizaron entrevistas con dirigentes de las organizaciones campesinas; técnicos en Extensión, Agronomía, Sociología, etc., Jefes de Organismos de Reforma Agraria, Extensión, etc. y Ministros de Estado para recabar sus apreciaciones sobre la labor que ha cumplido el servicio de Extensión Agrícola y sus sugerencias para mejorar los programas de ese organismo.

El Director del CIRA estuvo en Bolivia para este servicio en dos ocasiones. En la primera junto con el Subdirector General de Planeamiento del IICA y funcionarios de la Zona Andina, colaboró en la etapa de diseño y programación preliminar del estudio; en el segundo viaje, efectuó una revisión editorial completa de cada uno de los aportes que hasta entonces habían producido otros técnicos del IICA y los consultores temporales. Colaboró además al Director del Estudio (Néilson Vallejo) en la formulación de la guía de contenido y el régimen de estilo del trabajo.

7. Beneficiarios:

**C. A LA ZONA NORTE**

THE END OF THE WORLD

1. Número : Apoyo 7
2. Fecha de realización : 14 al 17 de noviembre de 1971
3. Lugar : Panamá
4. Título : **COLABORACION AL SEMINARIO NACIONAL DE DESARROLLO RURAL PARA FUNCIONARIOS DE ORGANISMOS GUBERNAMENTALES DEL SECTOR PUBLICO AGRICOLA.**

5. Personal del IICA-CIRA que colaboró:

**Ignacio Ansorena, Extensionista IICA-CIRA**

6. Síntesis de la labor realizada:

**El técnico del IICA-CIRA dictó dos conferencias, una sobre "Desarrollo Rural" y otra sobre "Extensión Rural y Asistencia Técnica en el Desarrollo Rural, su validez actual".**

7. Beneficiarios:

1. Número : Apoyo 8
2. Fecha de realización : 24 al 29 abril, 1972
3. Lugar : San José, Costa Rica
4. Título : PARTICIPACION EN EL SEMINARIO INTERNACIONAL SOBRE PLANIFICACION REGIONAL DE REFORMA AGRARIA.
5. Personal del IICA-CIRA que colaboró:  
Jaime Ortiz, Economista Agrícola
6. Síntesis de la labor realizada:

El Arquitecto Santiago Varas, trató el tema: "Ordenamiento Territorial: Planificación Física a Nivel Regional". El Economista Agrícola Jaime Ortiz, trató el tema: "Agroeconomía por Areas y Regiones". Además, los dos especialistas asesoraron a los grupos de trabajo formados en el seminario y participaron en una Mesa Redonda en la que se hizo una síntesis de los temas tratados por todos los conferenciantes y se atendió las consultas planteadas por los asistentes al seminario.

El seminario fue organizado por el IICA como una de las actividades del Programa de Adiestramiento y Estudios sobre Reforma Agraria y Desarrollo Rural del Istmo Centroamericano (PRACA). Fue patrocinado por la Subsecretaría de Cooperación Técnica de la OEA, a través del Proyecto 206 y contó con la colaboración del Instituto de Tierras y Colonización y la Oficina de Planificación de Costa Rica.

#### 7. Beneficiarios:

Al seminario asistieron funcionarios de Oficinas de Planificación Nacional, Ministerios de Agricultura y Organismos de Reforma Agraria y Colonización de Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica y Panamá.

1. Número : Apoyo 9
2. Fecha de realización : 23 noviembre de 1971
3. Lugar : Panamá
4. Título : COLABORACION A LA "REUNION ANUAL DE EJECUTIVOS DE REFORMA AGRARIA DEL ISTMO CENTROAMERICANO" ORGANIZADA POR EL PRACA.
5. Personal del IICA-CIRA que colaboró:  
Joaq Bosco Pinto, Sociólogo Rural Adjunto
6. Síntesis de la labor realizada:  
Dictado de una conferencia de 20 minutos y dirección del debate consecuente sobre el tema de Investigación Temática. Se desarrolló los principales aspectos de este método haciendo hincapié en su aplicación en procesos de Reforma Agraria, organización y educación campesinas.
7. Beneficiarios:

... ..  
... ..

... ..

... ..  
... ..  
... ..

... ..

... ..

... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..



TERCERA PARTE

# APORTES A OTRAS INSTITUCIONES

(ACTIVIDADES NO PROGRAMADAS POR EL  
IICA-CIRA  
CÓMO COLABORACION A OTRAS ENTIDADES)

THE  
LAW  
OF  
THE  
STATE  
OF  
NEW  
YORK  
IN  
RELATION  
TO  
THE  
MARRIAGE  
RELATIONS  
OF  
THE  
PEOPLE  
OF  
THIS  
STATE  
AND  
TO  
THE  
PROPERTY  
RELATIONS  
OF  
THE  
SPOUSE  
AND  
CHILDREN  
OF  
THE  
SAME  
BY  
JAMES  
C. SMITH  
OF  
THE  
BAR  
AT  
NEW-YORK  
1898

**D. A LA ZONA SUR**

THE END OF THE WORLD

1. Número : Apoyo 10
2. Fecha de realización : 13 de septiembre al 23 de octubre de 1971
3. Lugar : Castelar, Buenos Aires, Argentina
4. Título : COLABORACION EN EL CURSO DE POSGRADO DE EXTENSION RURAL EN LA ESCUELA PARA GRADUADOS EN CIENCIAS AGROPECUARIAS.
5. Personal del IICA-CIRA que colaboró:

Joaq Bosco Pinto, Sociólogo Rural Adjunto

Ignacio Ansorena, Educador en Extensión Rural

6. Síntesis de la labor realizada:

Los dos técnicos desarrollaron los temas siguientes: Estructura Social y Estructura Agraria, Conceptos de Cambio y Desarrollo. Concepción del Subdesarrollo. La Revolución Verde. La Empresa Comunitaria en el Trabajo de Extensión. Nuevos Conceptos de Educación. Educación de Adultos Campesinos. La Investigación Temática en la Extensión. Extensión y Comunicación Social. Las Conclusiones de la Conferencia Técnica sobre Extensión Agrícola y Juventud Rural de Chiclayo, Perú. Bases de la programación del servicio de extensión rural a nivel nacional. Tipología de la extensión rural: Tradicional, desarrollista y proyectiva.

El número de clases dictadas fueron 84 horas, incluyendo trabajos prácticos, trabajo de grupos y lecturas comentadas.

El enfoque dado a los cursos fue innovador, permitiendo un análisis crítico de la acción de extensión y facilitando elementos teóricos y metodológicos de una acción nueva, a partir de una concepción estructural del subdesarrollo y una proyección humanista del desarrollo.

7. Beneficiarios:

1. Número : Apoyo 11
2. Fecha de realización : 23 de junio al 1o. de julio de 1972
3. Lugar : Tucumán, Argentina
4. Título : COLABORACION EN LA REALIZACION DEL SEMINARIO SOBRE IDENTIFICACION Y ANALISIS DEL PROBLEMA DEL MINIFUNDIO EN ARGENTINA.

5. Personal del IICA-CIRA que colaboró:

Jorge Orchard Pinto, Especialista en Derecho Agrario

6. Síntesis de la labor realizada:

Dar una conferencia sobre Empresa Comunitaria y Minifundio. Asistir a la totalidad de la reunión y formar parte de las comisiones correspondientes. En este sentido hubo cuatro comisiones que trataron los distintos tipos de minifundio: La primera trató al minifundio cafetero; la segunda al tabacalero; la tercera, al algodónero y la cuarta al minifundio en áreas regadas. El técnico participante formó parte de esta última comisión. Con el objeto de poder cumplir en mejor forma con lo señalado en el primer párrafo fue necesario preparar un documento que se denominó: "La Empresa Comunitaria y el Minifundio". Esta colaboración se gestó en una solicitud de la Zona Sur hecha por Memorando CIRA-2164.

7. Beneficiarios:

31 Profesionales pertenecientes a distintas Instituciones Públicas y Universidades. Entre ellas se pueden mencionar el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria, INTA; Instituto de Minifundio y Tierras Indivisas; Estación Experimental Agrícola de la Provincia de Tucumán; Instituto Nacional de Colonización y Régimen de la Tierra; Ministerio de Bienestar Social; Universidad Nacional de Tucumán; Universidad El Salvador de Buenos Aires; Corporación del Río Dulce; Secretaría de Agricultura y Ganadería de la Provincia de Tucumán; Dirección Provincial de Agricultura, Bosques e Industrias de la Provincia de Tucumán; Ministerio de Agricultura y Ganadería de la República de Argentina; Corporación del Valle de Catamarca y Universidad de Santo Tomás de Aquino de Tucumán.

## **APORTES A OTRAS INSTITUCIONES**

Actividades NO Programadas y Realizadas por el IICA-CIRA  
como Colaboración a otras Entidades

REPORT OF THE COMMISSIONER OF THE GENERAL LAND OFFICE

LANDS BELONGING TO THE CROWN IN THE DISTRICT OF  
WESTMORLAND AND SWALE



1. **Número** : Aporte 1
2. **Fecha de realización** : 1 de julio de 1971
3. **Lugar** : Pereira, Colombia
4. **Título** : **COLABORACION EN SEMINARIO SOBRE COMUNICACION AGRICOLA.**
5. **Personal del IICA-CIRA que colaboró:**  
**Jaime Cusicanqui, Especialista en Comunicación**
6. **Síntesis de la labor realizada:**  
**Cuatro horas de exposición sobre "Los Métodos Audiovisuales en la Comunicación Agrícola" y "Los Títeres en la Comunicación Popular".**  
**Esta colaboración se realizó a pedido del Instituto Colombiano Agropecuario, ICA.**
7. **Beneficiarios:**  
**27 participantes, Ingenieros Agrónomos, Promotores, Abogados y Funcionarios del Instituto Colombiano de Reforma Agraria, INCORA.**
8. **Entidad responsable de la actividad:**  
**Oficina Regional de Pereira del Instituto Colombiano Agropecuario.**

1. Número : Aporte 2
2. Fecha de realización : 5 al 9 de julio de 1971
3. Lugar : Medellín, Colombia
4. Título : **CONFERENCIAS EN EL ENCUENTRO DE REFLEXION PASTORAL.**

5. Personal del IICA-CIRA que colaboró:  
 Joao Bosco Pinto, Sociólogo Rural Adjunto

6. **Síntesis de la labor realizada:**

Dictado de conferencias sobre el concepto de estructura social, análisis del cambio, concepto de subdesarrollo y educación liberadora. Además, el técnico participó en todas las reuniones de grupo y plenarios.

Esta colaboración se realizó a solicitud del Consejo Episcopal Latinoamericano, del cual el doctor Pinto es Asesor.

7. **Beneficiarios:**

56 obispos de todos los países latinoamericanos.

8. **Entidad responsable de la actividad:**

Consejo Episcopal Latinoamericano, Departamento de Pastoral.

1. Número : Aporte 3
2. Fecha de realización : 12 de julio de 1971
3. Lugar : Colombia
4. Título : CONFERENCIA SOBRE EDUCACION LIBERADORA
5. Personal del IICA-CIRA que colaboró :

Joao Bosco Pinto, Sociólogo Rural Adjunto

6. Síntesis de la labor realizada:

La conferencia, que duró tres horas, dictada en Inglés, se refirió al tema de la educación liberadora, o al método social de Paulo Freire. En ella se presentaron los subtemas de la teoría del conocimiento dialéctico, la teoría del objeto social, conciencia y concientización y finalmente se hizo una exposición sobre las técnicas investigativas y práctica educativa del método.

Esta colaboración se realizó a pedido del Consejo Mundial de las Iglesias.

7. Beneficiarios:

20 miembros de una delegación enviada por el Consejo Mundial de las Iglesias a un Seminario sobre Educación, a reunirse en Lima.

8. Entidad responsable de la actividad:

Consejo Mundial de las Iglesias

- 1. The first part of the book is devoted to a general introduction to the subject of the history of the world.
- 2. The second part of the book is devoted to a general introduction to the subject of the history of the world.
- 3. The third part of the book is devoted to a general introduction to the subject of the history of the world.
- 4. The fourth part of the book is devoted to a general introduction to the subject of the history of the world.
- 5. The fifth part of the book is devoted to a general introduction to the subject of the history of the world.

The first part of the book is devoted to a general introduction to the subject of the history of the world. The second part of the book is devoted to a general introduction to the subject of the history of the world. The third part of the book is devoted to a general introduction to the subject of the history of the world. The fourth part of the book is devoted to a general introduction to the subject of the history of the world. The fifth part of the book is devoted to a general introduction to the subject of the history of the world.

- 6. The sixth part of the book is devoted to a general introduction to the subject of the history of the world.
- 7. The seventh part of the book is devoted to a general introduction to the subject of the history of the world.
- 8. The eighth part of the book is devoted to a general introduction to the subject of the history of the world.
- 9. The ninth part of the book is devoted to a general introduction to the subject of the history of the world.
- 10. The tenth part of the book is devoted to a general introduction to the subject of the history of the world.

1. Número : Aporte 4
2. Fecha de realización : 13 al 31 de Agosto de 1971
3. Lugar : Barranquilla y Sevilla, Colombia
4. Título : PARTICIPACION EN SEMINARIO OPERACIONAL SOBRE ALFABETIZACION FUNCIONAL
5. Personal del IICA-CIRA que colaboró:

Ignacio Ansorena, Extensionista

Jaime Cusicanqui, Especialista en Comunicación Audiovisual

Luis Flores Quirós, Sociólogo-Pedagogo, FAO/IICA-CIRA

6. Síntesis de la labor realizada:

Representación oficial del IICA-CIRA en las ceremonias de inauguración y clausura del seminario.

Participación en los ejercicios de investigación, preparación de material didáctico, aplicación de las técnicas de alfabetización funcional y evaluación de sus resultados.

Colaboración en la producción de los documentos del seminario.

Flores tuvo a su cargo (por elección) la coordinación de uno de los grupos de trabajo y además representó oficialmente a la FAO en el seminario.

La participación de los técnicos del IICA-CIRA se hizo a invitación del CREFAL tanto al IICA-CIRA (dos técnicos) como a la FAO ( que designó a Flores y cubrió parte de los gastos de su participación). Ninguno de los tres técnicos del IICA-CIRA participó en el seminario completo pero se fueron relevando para que el IICA-CIRA estuviera representado en los momentos más importantes.

Esta colaboración forma parte de un conjunto de invitaciones mutuas entre CREFAL y el IICA-CIRA tendientes a establecer bases para una acción coordinada de ambos organismos en el campo de la educación campesina en América Latina.

7. Beneficiarios:

80 educadores latinoamericanos.

8. Entidad responsable de la actividad:

Centro Regional de Educación Funcional para América Latina de la UNESCO (CREFAL) y Gobierno de Colombia a través de la Dirección de Educación de Adultos del Ministerio de Educación y de los Proyectos Magdalena 1 y 2 del Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (INCORA).

1. **Número** : Aporte 5
2. **Fechas de realización:** Agosto 21 de 1971, 11 al 12 de septiembre de 1971, 7 de octubre al 6 de noviembre de 1971, marzo 4 de 1972 y 5 abril, 1972.
3. **Lugar** : Bogotá, Pasto, Bucaramanga, Bogotá, Bogotá.
4. **Título** : **ORIENTACIONES PARA UNA CAMPAÑA DIVULGATIVA**
5. **Personal del IICA-CIRA que colaboró:**  
 Jaime Cusicanqui, Especialista en Comunicación Audiovisual, cuatro horas de clase  
 Aníbal Noguera, Oficial de Información y Relaciones, ocho horas.
6. **Síntesis de la labor realizada:**  
 Se colaboró con un promedio de seis horas de clases en cada uno de los cursos. Los temas desarrollados fueron: **Técnicas de Manejo de Grupos, Métodos Audiovisuales en la Promoción de las Cooperativas y los Títeres como un Medio de Comunicación Popular.**  
 La colaboración se realizó a solicitud de la Dirección de CECORA.
7. **Beneficiarios:**  
 Gerentes de las Cooperativas Agrícolas de CECORA  
 Promotores de las Cooperativas Agrícolas de CECORA  
 Dirigentes y Socios de las Cooperativas de CECORA
8. **Entidad responsable de la actividad:**  
 Estos cursos fueron organizados por la Dirección de la Central de Cooperativas de Reforma Agraria de Colombia (CECORA).

1. **Número** : Aporte 6
2. **Fecha de realización:** setiembre 6 de 1971
3. **Lugar** : Bogotá
4. **Título** : **CONFERENCIAS PARA ALUMNOS DEL CUERPO DE PAZ**
5. **Personal del IICA-CIRA que colaboró:**

**Luis Ramiro Beltrán, Comunicador, Director IICA-CIRA**

**Joao Bosco Pinto, Sociólogo Rural Adjunto**

6. **Síntesis de la labor realizada:**

El Director del IICA-CIRA ofreció cuatro horas de conferencia sobre el tema "Desarrollo Rural y Comunicación Agrícola". El sociólogo ofreció conferencias sobre aspectos sociales del desarrollo rural.

Esta colaboración se realizó a petición de la Embajada de Estados Unidos de América en Colombia.

7. **Beneficiarios:**

Alumnos del Cuerpo de Paz en Colombia

8. **Entidad responsable de la actividad:**

Embajada de los Estados Unidos de América en Colombia.



1. **Número** : Aporte 7
2. **Fecha de realización** : 7 de septiembre de 1971
3. **Lugar** : Medellín, Colombia
4. **Título** : **COLABORACION EN CURSO SOBRE PERIODISMO, PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS.**
5. **Personal del IICA-CIRA que colaboró:**  
Luis Ramiro Beltrán, Comunicador, Director del IICA-CIRA
6. **Síntesis de la labor realizada:**  
El Director del IICA-CIRA dictó una conferencia sobre el tema Teoría de la Comunicación.  
Esta colaboración se realizó por solicitud de la Universidad de Antioquia.
7. **Beneficiarios:**  
Estudiantes universitarios de comunicación.
8. **Entidad responsable de la actividad:**  
Escuela de Ciencias de la Comunicación de la Universidad de Antioquia, Colombia.

1. **Número** : Aporte 8
2. **Fecha de realización** : 23 al 30 de septiembre de 1971
3. **Lugar** : Quito, Ecuador
4. **Título** : **COLABORACION EN CURSO INTERNACIONAL SOBRE COMUNICACION**
5. **Personal del IICA-CIRA que colaboró:**  
**Luis Ramiro Beltrán, Comunicador, Director del IICA-CIRA**
6. **Síntesis de la labor realizada:**  
**El Director del IICA-CIRA desarrolló la materia "La Comunicación Colectiva y el Desarrollo Económico" dentro del programa del curso.**  
**Esta colaboración se realizó por invitación del CIESPAL.**
7. **Beneficiarios:**  
**Alumnos del Curso**
8. **Entidad responsable de la actividad:**  
**Centro Internacional de Estudios Superiores de Periodismo para América Latina (CIESPAL)**

1. **Número** : Aporte 9
2. **Fecha de realización** : 15 de octubre de 1971
3. **Lugar** : Bogotá, Colombia
4. **Título** : **CONFERENCIA SOBRE REFORMA AGRARIA EN LA UNIVERSIDAD DE SANTO TOMAS.**

5. **Personal del IICA-CIRA que colaboró:**

Joao Bosco Pinto, Sociólogo Rural Adjunto

6. **Síntesis de la labor realizada:**

La conferencia se refirió a los aspectos históricos de diferentes procesos de transformación agraria en América Latina; analizó una tipología de estas reformas agrarias, examinó las perspectivas de la reforma agraria en América y, a solicitud expresa de los estudiantes, se refirió finalmente a la Reforma Social Agraria de Colombia. En seguida hubo una serie de preguntas de los estudiantes sobre asuntos tratados durante la exposición.

La Cátedra de Economía Agrícola solicitó una conferencia sobre la reforma agraria en América Latina y en atención a lo cual, el Director del IICA-CIRA designó al Sociólogo Rural Adjunto para cumplir con el encargo.

7. **Beneficiarios:**

60 alumnos de 4o. año de economía de la Universidad de Santo Tomás.

8. **Entidad responsable de la actividad:**

Cátedra de Economía Agraria de la Universidad de Santo Tomás, Bogotá, Colombia.

1. **Número** : Aporte 10
2. **Fecha de realización** : Octubre 15 de 1971
3. **Lugar** : Bogotá, Colombia
4. **Título** : COLABORACION EN SEMINARIO DE COMUNICACION SOCIAL EN EL PROGRAMA DE DESARROLLO COMUNAL.

5. **Personal del IICA-CIRA que colaboró:**

**Luis Ramiro Beltrán, Director del IICA-CIRA**

**Aníbal Noguera, Oficial de Informaciones y Relaciones**

**Jaime Cusicanqui, Especialista en Comunicación Audiovisual**

6. **Síntesis de la labor realizada:**

Se cooperó dictando clases por espacio de cuatro horas sobre los temas:  
**La Comunicación Social, Dinámica de Grupos y Comunicación Interpersonal.**

Esta colaboración se realizó a solicitud de la **Dirección General de Integración y Desarrollo de la Comunidad, del Ministerio de Gobierno de Colombia.**

7. **Beneficiarios:**

**40 funcionarios de la Oficina de Acción Comunal**

8. **Entidad responsable de la actividad:**

**Oficina de Acción Comunal del Ministerio de Gobierno de Colombia.**

1. **Número** : **Aporte 11**
2. **Fecha de realización** : **Octubre 22 de 1971.**
3. **Lugar** : **Bogotá.**
4. **Título** : **COLABORACION EN CURSO DE PROMOTORES DE ORGANIZACIONES DE LA JUVENTUD RURAL. ICCE.**
5. **Personal del IICA-CIRA que colaboró:**  
**Jaime Cusicanqui, Especialista en Comunicación Audiovisual.**
6. **Síntesis de la labor realizada:**  
**Se colaboró al curso con dos horas de trabajo sobre los métodos audiovisuales en el trabajo con la juventud rural.**  
**Esta colaboración se realizó a solicitud del ICCE del Ministerio de Educación.**
7. **Beneficiarios:**  
**20 Promotores de organizaciones para la juventud rural.**
8. **Entidad responsable de la actividad:**  
**Este curso estuvo auspiciado por el ICCE del Ministerio de Educación.**

1. Número : Aporte 12
2. Fecha de realización: octubre 22 a noviembre 1o. de 1971
3. Lugar : Porto Alegre, Brasil
4. Título : ASISTENCIA AL PRIMER CONGRESO LATINOAMERICANO DE DERECHO AGRARIO
5. Personal del IICA-CIRA que colaboró:

Jorge Orchard. Pinto, Especialista en Derecho Agrario

6. Síntesis de la labor realizada:

Asistencia al Congreso Nacional, tanto lo que respecta a las Comisiones, como a los Plenarios y Presidencia de la Comisión sobre Derecho Agrario, donde se discutieron los temas más importantes.

El Congreso referido fue organizado por el Instituto de Derecho Agrario de Brasil y la Asociación Latinoamericana de Derecho Agrario, con el patrocinio de FAO e IICA. El IICA-CIRA participó por invitación de la segunda de las mencionadas entidades.

7. Beneficiarios:

Profesores y Abogados especializados en Derecho Agrario de Brasil, Uruguay, Venezuela, Nicaragua, Chile, Argentina, Portugal y España.

8. Entidad responsable de la actividad:

Asociación Latinoamericana de Derecho Agrario.

1. **Número** : Aporte 13
2. **Fecha de realización** : 8, 10 y 12 de noviembre de 1971
3. **Lugar** : Fusagasugá, Colombia
4. **Título** : COLABORACION AL CURSO LATINOAMERICANO DE LIDERES CAMPESINOS AUSPICIADO POR FANAL.

5. **Personal del IICA-CIRA que colaboró:**

**Jaime Cusicanqui, Especialista en Comunicación Audiovisual**

**Jorge Orchard Pinto, Especialista en Derecho Agrario**

**Luis Flóres Quirós, Sociólogo-Pedagogo FAO/IICA-CIRA**

6. **Síntesis de la labor realizada:**

Se dictaron 20 horas de clases sobre **Estructura Social y Organización Campesina, Derecho Agrario, los Métodos Audiovisuales y los Titeres en la Comunicación Popular.**

Esta colaboración se ofreció a solicitud de la Dirección del Centro de Capacitación de la Federación Agraria Nacional de Colombia.

7. **Beneficiarios:**

**20 Dirigentes de Organizaciones Campesinas de diferentes países de Latinoamérica.**

8. **Entidad responsable de la actividad:**

**Federación Agraria Nacional, de Colombia (FANAL)**

1. **Número** : Aporte 14
2. **Fecha de realización** : Noviembre 11 y 19 de 1971
3. **Lugar** : Pereira, Colombia.
4. **Título** : COLABORACION EN EL CURSO LATINOAMERICA  
NO SOBRE CONCIENTIZACION EN EL SERVICIO  
SOCIAL.
5. **Personal del IICA-CIRA que colaboró:**

Luis Ramiro Beltrán, Comunicador, Director

Luis Flores Quiróz, Sociólogo-Pedagogo FAO/IICA-CIRA

Joao Bosco Pinto, Sociólogo Rural Adjunto
6. **Síntesis de la labor realizada:**

Los técnicos del IICA-CIRA desarrollaron los temas "Comunicación para el Desarrollo", "Análisis de las Estructuras Sociales en América Latina" y "Educación Liberadora", respectivamente, en un total de 10 horas de clase más 8 horas de asesoramiento a trabajos de grupo y plenarios.

Esta colaboración se realizó a solicitud de la representación del Instituto de Solidaridad Internacional para América Latina, con sede en Lima, Perú.
7. **Beneficiarios:**

40 Trabajadores Sociales provenientes de diferentes países de América Latina.
8. **Entidad responsable de la actividad:**

Instituto de Solidaridad Internacional de la Fundación Konrad Adenauer.



1. Número : Aporte 15
2. Fecha de realización : 28 noviembre a 11 diciembre de 1971
3. Lugar : Bogotá, Colombia
4. Título : COLABORACION AL SEMINARIO NACIONAL SOBRE RADIODIFUSION RURAL.

5. Personal del IICA-CIRA que colaboró:

Luis Ramiro Beltrán, Director

Aníbal Noguera, Comunicador

Jaime Cusicanqui, Especialista en Comunicación Audiovisual

6. Síntesis de la labor realizada:

La colaboración se realizó desde la preparación hasta la realización del Seminario. El Director del IICA-CIRA asesoró al Director del Seminario en el planeamiento pormenorizado, incluso en la selección de consultores y participantes, así como en la preparación de la agenda de deliberaciones y de la documentación respectiva.

Durante la realización del Seminario los tres técnicos del IICA-CIRA brindaron apoyo técnico y administrativo.

La colaboración del IICA-CIRA se formalizó mediante un contrato de servicios celebrado con el Ministerio de Agricultura de Colombia a pedido de éste.

El seminario se realizó en las instalaciones del IICA-CIRA.

7. Beneficiarios :

Un grupo de 26 especialistas colombianos en radiodifusión rural, además de 7 consultores provenientes de Brasil, Costa Rica, Chile, México y Perú.

1. **Número** : Aporte 16
2. **Fecha de realización** : 29 noviembre a 5 diciembre 1971
3. **Lugar.** : Chiclayo, Perú.
4. **Título** : PARTICIPACION EN EL SEMINARIO LATINO-AMERICANO SOBRE REFORMA AGRARIA Y COLONIZACION.

5. **Personal del IICA-CIRA que colaboró:**

Luis Ramiro Baltrán, Director

Joao Bosco Pinto, Sociólogo Rural adjunto.

Luis Flóras Quirós, Sociólogo Pedagogo-FAO/IICA-CIRA.

Santiago Varas Edwards, Arquitecto Planificador FAO/IICA-CIRA.

6. **Síntesis de la labor realizada:**

Los dos primeros técnicos mencionados participaron en calidad de asesores con la función de intervenir en plenarios y reuniones de grupos cuando fuera solicitado por los delegados.

Los dos últimos, como miembros del proyecto FAO participaron del equipo de secretaría técnica junto con todos los demás expertos FAO en el Seminario. La participación se realizó a invitación de la FAO.

7. **Beneficiarios:**

Funcionarios directivos de los organismos de Reforma Agraria y Colonización de América Latina.

8. **Entidad responsable de la actividad.**

Proyecto R/LAT/70-34 de la FAO y gobierno del Perú.

1. Número : Aporte 17
2. Fecha de realización : Enero 4 de 1972
3. Lugar : Bogotá, Colombia
4. Título : CONFERENCIA SOBRE EDUCACION LIBERADORA

5. Personal del IICA-CIRA que colaboró:

Joao Bosco Pinto, Sociólogo Rural Adjunto.

6. Síntesis de la labor realizada:

La conferencia se inició con un análisis de la realidad educacional de América Latina. De ahí se pasó a un análisis histórico del subdesarrollo latinoamericano y de cómo la educación refleja este subdesarrollo, entendido como un largo proceso de dominación interna y externa. En seguida se analizaron los cambios educacionales y lo que significa una educación liberadora. Las exposiciones duraron tres horas y media. En seguida las religiosas solicitaron material didáctico que les fue proporcionado por el servicio de publicaciones del IICA-CIRA.

La colaboración se realizó a solicitud del Capítulo Superior de la Comunidad.

7. Beneficiarios:

60 Religiosas Dominicanas Colombianas; entre ellas se encontraba todo el Capítulo Superior de la Comunidad y todas las Directoras de los Colegios del Orden, que son más de 30 en Colombia.

8. Entidad responsable de la actividad:

Orden Dominicana de Colombia.

1. Número : Aporte 18
2. Fecha de realización : 25 de enero al 7 de febrero de 1972
3. Lugar : Bogotá, Colombia
4. Título : **SEMINARIO INTERNACIONAL DE INCORPORACION DE LA MUJER CAMPESINA A SU COMUNIDAD.**
5. Personal del IICA-CIRA que colaboró:
  - Jaime Cusicanqui, Especialista en Comunicación Audiovisual
  - Antibal Noguera, Comunicador
6. Síntesis de la labor realizada:
  - Participación en el Adiestramiento del equipo de coordinadoras del seminario.
  - Charlas sobre Comunicación. La colaboración fue brindada a pedido del comité organizador del seminario.
7. Beneficiarios:
  - Las organizadoras del seminario y las campesinas de los países suramericanos que participaron en el seminario.
8. Entidad responsable de la actividad:
  - OEA - Comité Interamericano de Mujeres
  - Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
  - Ministerio de Gobierno de Colombia
  - Ministerio de Agricultura de Colombia
  - Instituto de Bienestar Familiar
  - Instituto Colombiano Agropecuario
  - Instituto Colombiano de Reforma Agraria

1. Número : Aporte 19
2. Fechas de realización : 20 de enero al 14 de marzo de 1972
3. Lugar : Bogotá, Colombia
4. Título : COLABORACION A LOS SEMINARIOS DE MOTIVACION E INFORMACION EN ADMINISTRACION PUBLICA DE COLOMBIA.

5. Personal del IICA-CIRA que colaboró:

Luis Flóres Quirós, Sociólogo Pedagogo FAO/IICA-CIRA.

Aníbal Noguera, Oficial de Información y Relaciones Públicas.

Jaime Cusicanqui, Especialista en Comunicación Audiovisual.

Aníbal Alvarez, Sicopedagogo PNCA.

Eduardo Ramos, Codirector PNCA.

6. Síntesis de la labor realizada:

Asesoramiento a los organizadores en la elaboración del plan general y programa detallado del Seminario, en la organización de las invitaciones, preparación y documentos y demás actividades previas.

Dictado de conferencias sobre "Introducción a la Comunicación", "Cine Forum" y dirección de debates sobre comunicación institucional e interinstitucional. En conjunto estas conferencias y debates abarcaron un día entero para cada uno de los siete grupos en que se fraccionó la segunda parte del seminario. Los días a cargo del IICA-CIRA fueron 21, 24 y 28 de febrero; 2, 6, 9 y 13 de marzo. Todos los grupos trabajaron en el edificio del IICA-CIRA.

La colaboración se realizó a solicitud de la Secretaría de Organización e Inspección de Administración Pública de la Presidencia de la República de Colombia.

7. Beneficiarios:

Tres técnicos responsables del seminario y 350 Directivos de los diferentes sectores de la Administración Pública de Colombia, que participaron en el seminario.

8. Entidad responsable de la actividad:

Secretaría de Organización e Inspección de Administración Pública de la Presidencia de la República de Colombia.

1. **Número** : Aporte 20
2. **Fecha de realización** : Marzo 3 de 1972
3. **Lugar** : Tibaitatá, Bogotá, Colombia
4. **Título** : **CONFERENCIA "TIPOLOGIA DE EXTENSION RURAL"**

5. **Personal del IICA-CIRA que colaboró:**

Ignacio Ansorena, Extensionista

6. **Síntesis de la labor realizada:**

Se dictó la conferencia durante un período de dos horas y se permitió un diálogo con los estudiantes que si bien, son técnicos biológicos se interesaron mucho en el tema.

La conferencia se realizó a pedido de la Gerencia General del IICA.

7. **Beneficiarios:**

28 estudiantes de posgrado del Curso de Extensión Rural del Área de Desarrollo en Cultivos y Producción Animal del ICA.

8. **Entidad responsable de la actividad:**

Instituto Colombiano Agropecuario; ICA.

1. **Número** : Aporte 21
2. **Fechas de realización** : 5,6 y 7 abril 1972
3. **Lugar.** : Bogotá, Colombia.
4. **Título** : COLABORACION EN LA ASAMBLEA GENERAL DE LA CENTRAL DE COOPERATIVAS DE REFORMA AGRARIA.
5. **Personal del IICA-CIRA que colaboró:**  
**Luis Ramiro Beltrán, Director**  
**Jaime Cusicanqui, Especialista Comunicación Audiovisual**  
**Anibal Noguera, Oficial de Información.**
6. **Síntesis de la labor realizada:**  
**Charla sobre comunicación y desarrollo rural. Charla sobre títeres, Aplicación de las técnicas de manejo de grupo en las actividades de Asamblea.**  
**La colaboración se realizó a solicitud del CECORA.**
7. **Beneficiarios:**  
**Cooperativas afiliadas.**
8. **Entidad responsable de la actividad:**  
**Central de Cooperativa de Reforma Agraria de Colombia(CECORA ).**

1. Número : Aporte 22
2. Fecha de realización : Abril 8 de 1972
3. Lugar : Bogotá, Colombia
4. Título : CONFERENCIA SOBRE LA INVESTIGACION TEMATI  
CA Y EL TRABAJO SOCIAL.

5. Personal que colaboró:

Joao Bosco Pinto, Sociólogo Rural Adjunto del IICA-CIRA

Miguel Arnulfo Angel R., del DANE

6. Síntesis de la labor realizada:

Continuando con una asesoría que desde hacía tiempos se estuvo dando al departamento de Trabajo Social de la Universidad Nacional, se dictó una conferencia de tres horas, a algunos estudiantes que están dedicados a labores de promoción social en el agro colombiano. Los temas tratados fueron: La Teoría del Conocimiento del Método Sico-social, la Teoría de la Conciencia y del Objeto Social y las Técnicas del Método Semántico.

Esta actividad se realizó a pedido de la Dirección de la Escuela de Trabajo Social de la Universidad Nacional.

7. Beneficiarios:

10 estudiantes de la Escuela de Trabajo Social de la Universidad Nacional de Colombia.

8. Entidad responsable de la actividad:

Escuela de Trabajo Social, Facultad de Ciencias Humanas, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá.



1. Número : Aporte 23
2. Fecha de realización : 10 al 14 de Abril de 1972
3. Lugar : Buenos Aires, Argentina
4. Título : COLABORACION A LA III REUNION INTERAMERICANA DE BIBLIOTECARIOS Y DOCUMENTALISTAS AGRICOLAS

5. Personal del IICA-CIRA que colaboró:

Luis Ramiro Beltrán, Director

6. Síntesis de la labor realizada:

El Especialista en Comunicación y el Director del IICA-CIRA, presentó el documento titulado: "La Problemática de la Comunicación para el Desarrollo Rural en América Latina".

La colaboración se realizó por invitación de AIBDA.

7. Beneficiarios:

Participantes en la Reunión.

8. Entidad responsable de la actividad:

Asociación Interamericana de Bibliotecarios y Documentalistas Agrícolas (AIBDA)

1. **Número** : **Aporte 24**
2. **Fecha de realización** : **17 abril de 1972**
3. **Lugar** : **Fusagasugá, Colombia.**
4. **Título** : **COLABORACION AL CURSO NACIONAL DE DIRIGENTES CAMPESINOS DE FANAL.**
5. **Personal del IICA-CIRA que colaboró:**  
**Jaime Cusicanqui, Especialista en Comunicación Audiovisual**
6. **Síntesis de la labor realizada:**  
**Se colaboró con 8 horas de clases y demostraciones sobre los métodos audiovisuales en la comunicación con organizaciones campesinas: Los títeres en la comunicación popular y preparación y confección de títeres.**  
**La colaboración se realizó a solicitud de FANAL. Además han pedido un curso completo de títeres para 30 jóvenes campesinos de las organizaciones de FANAL, lo cual se formalizará mediante pedido especial al Director del IICA-CIRA.**
7. **Beneficiarios:**  
**20 promotores de organizaciones campesinas de FANAL.**
8. **Entidad responsable de la actividad.**  
**Federación Agraria Nacional de Colombia(FANAL).**

1. Número : Aporte 25
2. Fecha de realización : 26 abril de 1972
3. Lugar : Paipa, Colombia
4. Título : EXPOSICION INFORMATIVA DE LA INVESTIGACION  
SOBRE LA EMPRESA COMUNITARIA LA TRINIDAD

5. Personal que colaboró :

Jorge Orchard Pinto, Especialista en Derecho Agrario, IICA-CIRA

Joao Bosco Pinto, Sociólogo Rural Adjunto, IICA-CIRA

Gladys Rolong de Casalins, Economista, INCORA

6. Síntesis de la labor realizada:

Se inició con una presentación esquemática de la metodología y técnicas utilizadas. En seguida cada especialista describió los resultados y las conclusiones sobre los aspectos de su especialidad. Finalmente fue abierto un debate más analítico con los participantes.

El INCORA participó en la investigación Piloto de La Trinidad. Los resultados de este estudio provocaron gran interés en el Instituto y motivó que su Gerente General solicitara esta exposición en la Reunión de Ejecutivos y Directivos del INCORA.

Es importante resaltar el impacto que la investigación tuvo, al señalar los principales problemas que enfrenta la empresa comunitaria campesina. Ya han sido solicitados otros estudios y se busca corregir varias distorsiones que el estudio ha verificado, a nivel de la empresa y a nivel de la acción de reforma agraria en el país.

7. Beneficiarios :

80 Directivos y Ejecutivos del Instituto Colombiano de la Reforma Agraria, reunidos en el Hotel Sochagota de Paipa.

8. Entidad responsable de la actividad:

Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (INCORA).

1. **Número** : **Aporte 26**
2. **Fecha de realización** : **15, 22 y 30 junio 1972**
3. **Lugar** : **Bogotá, Colombia.**
4. **Título** : **MESAS REDONDAS SOBRE METODO PAULO FREIRE.**

5. **Personal del IICA-CIRA que colaboró:**

**Luis Flores, Sociólogo-Pedagogo FAO/IICA-CIRA.**

6. **Síntesis de la labor realizada:**

**En mesas redondas sucesivas se analizó los fundamentos y las características principales del método Paulo Freire y su aplicación al trabajo que vienen realizando las alumnas en un barrio de Bogotá como política profesional.**

**Esta colaboración fué realizada a solicitud de la Dirección de la Escuela de Trabajo Social de la Universidad Nacional de Colombia.**

7. **Beneficiarios**

**8 estudiantes de la Escuela de Trabajo Social de la Universidad Nacional de Colombia.**

8. **Entidad responsable de la actividad:**

**Escuela de Trabajo Social de la Universidad Nacional de Colombia.**

1. **Número** : **Aporta 27**
2. **Fecha de realización** : **18 al 24 junio 1972**
3. **Lugar** : **Bogotá, Colombia.**
4. **Título** : **COLABORACION EN EL CONGRESO CONTINENTAL SOBRE REFORMA AGRARIA Y COLONIZACION.**

5. **Personal del IICA-CIRA que colaboró:**

**Ignacio Ansorena, Extensionista.**

**Jorge Orchard, Especialista en Derecho Agrario.**

6. **Síntesis de la labor realizada:**

**Los técnicos colaboraron en el Trabajo de Comisiones y asistieron a las reuniones plenarias. Hubo oportunidad de promover la consideración del documento IICA-FAO "Marco Conceptual de la Reforma Agraria" que fué aceptado casi en su totalidad por el plenario.**

**El Director del IICA-CIRA fué invitado por el Parlamento Latinoamericano a brindar esta colaboración y él delegó la tarea en los dos técnicos mencionados.**

7. **Beneficiarios:**

**Parlamentarios Latinoamericanos que participaron en este Congreso.**

8. **Entidades responsables de la actividad:**

**Parlamento Latinoamericano y FAO.**

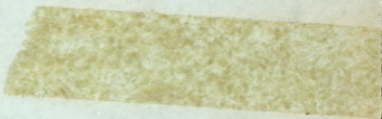












HC